



RUBINETA



LT GARANTINIS TALONAS	6	BG ГАРАНЦИОННА КАРТА.....	38
LV GARANTIJAS TALONS.....	8	DE GARANTIEKARTE	40
EE GARANTIITALONG	10	SE GARANTIKORT	42
RU/BY ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	12	NO GARANTIKORT	44
EN WARRANTY CARD.....	14	DK GARANTIBEVIS	46
KZ КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ	16	NL GARANTIEBEWIJS.....	48
UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	18	SI GARANCIJSKI LIST	50
PL KARTA GWARANCYJNA.....	20	FR CARTE DE GARANTIE.....	52
CZ ZÁRUČNÍ LIST	22	IT CERTIFICATO DI GARANZIA.....	54
HU GARANCIA FÜZET	24	ES TARJETA DE GARANTÍA.....	56
SK ZÁRUČNÝ LIST	26	IS ÁBYRGÐARÞÆTTIR	58
RO/MD CERTIFICAT DE GARANTIE .	28	UZ KAFOLAT TALONI	60
BA/HR GARANTNI LIST	30	TKM КЕПИЛЛИК ТАЛОНЫ	62
ME GARANTNI LIST.....	32	AZ ZƏMƏNƏT TALONU	64
RS GARANTNI LIST.....	34	GE საგარანტიო ტალონი.....	66
MK ГАРАНТЕН ЛИСТ.....	36	AE بطاقة الضمان	68

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001 =

www.rubineta.com

LT Informacija, kurią būtina nurodyti norint teisingai užpildyti garantinį taloną: / LV Informācija, kura nepieciešama lai garantijas talons būtu spēkā: / EE Vajalike andmete kehtivust garantiantalongi: / RU Данные, необходимые для действительности гарантийного талона: / EN Data necessary for the validity of the warranty card: / KZ K enilдіk talonnyñ жарамдылығына қажет деректер: / UA Дані, які необхідні для підтвердження дійсності гарантійного талону: / PL Dane niezbędne do ważności karty gwarancyjnej: / CZ Údaje nezbytné pro platnost záručního listu: / VA a garancialeed érvényesítési adatai. / SK Údaje nevyhnutné pre platnosť záručného listu: / MD/RO Concluzie cu privire la natura defectiunii: / MK Податоци неопходни за валидност на гарантниот лист: / BA/HR Podaci neophodni za valjanost garantnog lista: / ME/RS Podatci potrebni za validnu garanciju / BG Данни, необходими за валидността на гаранционната карта: / DE Informationen, die zum korrekten Ausfüllen der Garantiekarte unbedingt anzugeben sind: / SE Uppgifter som är nödvändiga för garantikortets giltighet: / DK Data der er nødvendigt for gyldigheden af garantibeviset: / NL Nodige informatie voor geldigheid van garantiebewijs: / NO Data som er nødvendige for gyldigheten av garantikortet: / SI Potrebni podatki za veljavnost garancijskega lista: / FR Les informations nécessaires à indiquer afin de remplir correctement la carte de garantie: / IT Informazioni che devono essere necessariamente inserite per una corretta compilazione del certificato di garanzia: / ES Información necesaria para la validación de la tarjeta de garantía: / IS Nauðsýnlegar upplýsingar fyrir fullgildi ábyrgðarskráreins: / UZ Kafolat kartasi amal qilish uchun zarur ma'lumotlar: / TKM Kepillik talonunyň ýöremegi üçin gerek bolan maglumatlar: / AZ Zəmanət kartının etibarlılığı üçün zəruri olan məlumatlar: / GE მონაცემები, რომლებიც აუცილებელია საგარანტიო ტალონის წამდვილობისთვის. / AE

البيانات اللازمة لصحافة الضمان

<p>LT Pirkimo data: / LV Iegādes datums: / EE Ostmise kuupäev / RU Дата покупки: / EN Date of purchase: / KZ Сатып алу күні: / UA Дата купівлі: / PL Data zakupu: / CZ Datum nákupu: / HU Vásárlás dátuma: / SK Dátum vyplnenia: / MD/RO Data de cumpărare: / MK Датум на куповината: / BA/HR Datum kupovine: / ME / RS Datum kupovine / BG Дата на закупуване: / DE Kaufdatum: / SE Inköpsdatum: / NO Kjøpsdato / DK Købsdato: / NL Koopdatum: / SI Datum nakupa: / FR Date d'achat: / IT Data di acquisto: / ES Fecha de compra: / IS Dagsetning kaupar: / UZ Sotib olingan sanasi: / TKM Satyn alyş senesi: / AZ Alış tarixi: / GE შეძენის თარიღი / AE</p>	<p>تاریخ الشراء</p>
<p>LT Maišytu pavadinimas / LV Maisītāja nosaukums / EE Segisti nimetus / RU Наименование смесителя / EN Name of the faucet / KZ Араластырығыштың атауы / UA Назва змішувача / PL Nazwa baterii: / CZ Název baterie / HU Csaptelep megnevezése / SK Názov vodovodnej batérie / MD/RO Numele Bateriilor / MK Назив на славината / BA/HR Naziv slavine: / ME / RS Naziv česme / BG Наименование на смесителя: / DE Bezeichnung der Mischbatterie: / SE Blandarens beteckning: / NO Kranens navn / DK Vandhanens model: / NL Naam van mengkraan: / SI Naziv sanitarne armature: / FR Désignation du mitigeur: / IT Denominazione del rubinetto miscelatore: / ES Nombre del grifo: / IS Nafn blöndunartækjanna: / UZ Smesitel nomi: / TKM Garyjnyň ady: / AZ Kranın adı: / GE ონკანის სადასახელები / AE</p>	<p>اسم الصنوبر</p>
<p>LT Spaudas: / LV Zīmogs: / EE Tempel: / RU Печать: / EN Stamp: / KZ Мөр: / UA Печатка: / PL Pieczęć: / CZ Razítko: / HU P.H.: / SK Pečiatka: / MD/RO Ștampilă: / MK Печат: / BA/HR Pečat: / ME / RS Pečat / BG Печат: / AZE Stamp: / GOR Stamp: / BGR Stamp: / DE Stempel: / SE Stämpel: / NO Stemple / DK Stempel: / NL Stempel: / SI Pečat: / FR Cachet: / IT Timbro: / ES Sello: / IS Stimpill: / UZ Pechat: / TKM Mõhürç: / AZ Möhür: / GE ბეჭედი / AE</p>	<p>الختم</p>

LT Žymos apie remontą: / LV Atzīmes par remontu: / EE Marks umbes remont: / RU Отметки о ремонте: / EN Marks about repair: / KZ Жөндеу туралы белгілер: / UA Відмітки про ремонт / PL Informacja potrzebna dla działania gwarancji: / CZ Údaje o opravě: / HU Szerviz bejegyzések: / SK Záznamy o oprave: / MD/RO Note despre reparatii: / MK Oznaki za popravku: / BA/HR Bilješke o popravci: / ME / RS Informacije o popravci: / BG Забележки за ремонт: / DE Reparaturvermerke: / SE Anmärkning ar om reparasjon: / NO Merker om reparasjon: / DK Reparationsbemærkninger: / NL Opmerkingen over reparatie: / SI Oznake o popravilu: / FR Mentions sur des réparations: / IT Note sulle riparazioni: / ES Observaciones sobre la reparación: / IS Athugasemdir vegna viðgerðar: / UZ Remont haqida belgi: / TKM Bejeriş hakda bellikler: / AZ Təmirlə bağlı qeydlər: / GE ჩანაწერი რემონტის შესახებ / AE

علامات التصليح

<p>LT Data: / LV Datums: / EE Täitmise: / RU Дата: / EN Date: / KZ Толтыры: / UA Дата: / PL Data: / CZ Datum: / HU Dátum: / SK Dátum: / MD/RO Data: / MK Датум: / BA/HR Datum: / ME / RS Datum: / BG Дата: / DE Datum: / SE Datum: / NO Dato / DK Dato: / NL Datum: / SI Datum: / FR Date: / IT Data: / ES Fecha: / IS Dagsetning: / UZ Sana: / TKM Sene: / AZ Tarix: / GE თარიღი / AE</p>	<p>LT Data: / LV Datums: / EE Täitmise: / RU Дата: / EN Date: / KZ Толтыры: / UA Дата: / PL Data: / CZ Datum: / HU Dátum: / SK Dátum: / MD/RO Data: / MK Датум: / BA/HR Datum: / ME / RS Datum: / BG Дата: / DE Datum: / SE Datum: / NO Dato / DK Dato: / NL Datum: / SI Datum: / FR Date: / IT Data: / ES Fecha: / IS Dagsetning: / UZ Sana: / TKM Sene: / AZ Tarix: / GE თარიღი / AE</p>	<p>LT Data: / LV Datums: / EE Täitmise: / RU Дата: / EN Date: / KZ Толтыры: / UA Дата: / PL Data: / CZ Datum: / HU Dátum: / SK Dátum: / MD/RO Data: / MK Датум: / BA/HR Datum: / ME / RS Datum: / BG Дата: / DE Datum: / SE Datum: / NO Dato / DK Dato: / NL Datum: / SI Datum: / FR Date: / IT Data: / ES Fecha: / IS Dagsetning: / UZ Sana: / TKM Sene: / AZ Tarix: / GE თარიღი / AE</p>
<p>تاریخ:</p>	<p>تاریخ:</p>	<p>تاریخ:</p>

LT Techniniai vandens maišytuvo duomenys: / LV Tehniskie ūdens maisītāja dati: / EE Segisti tehnilised andmed: / RU Технические данные смесителя: / EN Technical data of the faucet: / KZ Араластырығыштың техникалық деректері: / UA Технічні характеристики змішувача: / PL Dane techniczne baterii: / CZ Technické parametry vodovodní baterie: / HU Műszaki adatok / SK Technické údaje vodovodnej batérie: / MD/RO Detalii tehnice ale bateriei: / MK Технички податоци за славината: / BA/HR Tehnički podaci o slavini: / ME / RS Tehnički podatci o česmi / BG Технически данни на смесителя: / DE Technische Daten der Armatur: / SE Blandarens tekniska uppgifter: / NO Tekniske data på kranen / DK Teknisk data for vandhanen: / NL Technische gegevens van watermengkraan: / SI Tehnični podatki: / FR Données techniques du mitigeur: / IT Dati tecnici del rubinetto miscelatore: / ES Datos técnicos del grifo: / IS Tæknilegar upplýsingar um kranann: / UZ Smesitelning texniki ma'lumotlari: / TKM Garyjynjnyň tehniki maglumatlary: / AZ Kranla bağlı texniki məlumatlar: / GE შებენიერი ონკანის ტექნიკური მახასიათებლები / AE البيانات الفنية لخلاط المياه

<p>LT Rekomenduojamas darbinis slėgis LV Ieteicamais darba spiediens EE Soovitatav töörihk RU Рекомендованное рабочее давление EN Recommended operating pressure KZ Үсынылатын жұмыс қысымы UA Рекомендований робочий тиск PL Zalecane ciśnienie robocze CZ Doporučovaný pracovní tlak HU Ajánlott működési nyomás SK Odporúčany pracovný tlak RO/MD Presiunea de funcționare recomandată MK Препорачана работна температура BA/HR Preporučeni radni pritisak ME Preporučeni radni pritisak RS Preporučeni radni pritisak BG Препоръчително работно налягане DE Empfohlener Betriebsdruck SE Rekommenderat arbetstryck NO Anbefalt arbeidstrykk DK Anbefalet arbejdstryk NL Aanbevolen werkdruk SI Priporočen delovni tlak FR Pression de service recommandée IT Pressione di esercizio consigliata ES Presión de funcionamiento recomendada IS Þrýstingur sem mælt er með við notkun UZ Tavsiya etilgan bosim TKM Maslahat berilyän iş basyşy AZ Təvsiyə olunan iş təzyiqi GE რეკომენდირებული სამუშაო წნევა AE ضغط التشغيل الذي ينصح به</p>	<p>LT Rekomeduojama darbinė temperatūra LV Ieteicamā darba temperatūra EE Soovitatav töörihk RU Рекомендованная рабочая температура EN Recommended operating temperature KZ Үсынылатын жұмыс қысымы UA Рекомендована робоча температура PL Zalecane ciśnienie robocze CZ Doporučovaný pracovní tlak HU Üzemi hőmérséklet SK Odporúčany pracovný tlak MD/RO Presiunea de funcționare recomandată MK Препорачана работна температура BA/HR Preporučeni radni pritisak ME Preporučena radna temperatura RS Preporučena radna temperatura BG Препоръчително работно налягане DE Empfohlener Betriebsdruck SE Rekommenderat arbetstryck NO Anbefalt drifttemperatur DK Anbefalet arbejdstryk NL Aanbevolen werkdruk SI Priporočen delovni tlak FR Pression de service recommandée IT Pressione di esercizio consigliata ES Presión de funcionamiento recomendada IS Þrýstingur sem mælt er með við notkun UZ Tavsiya etilgan harorat TKM Maslahat berilyän iş basyşy AZ Təvsiyə olunan iş təzyiqi GE რეკომენდირებული სამუშაო წნევა AE ضغط التشغيل الذي ينصح به</p>	<p>LT Karšto ir šalto vandens slėgių skirtumas LV Karstā un aukstā ūdens spiediena atšķirība EE Kuuma ja külma vee rõhkude erinevus EN Difference in hot and cold water pressures RU Разница давлений горячей и холодной воды CZ Rozdíl tlaku horké a studené vody HU A hűvd és meleg víz nyomásának különbsége SK Tlakový rozdiel teplej a studenej vody RO/MD Diferența de presiune dintre apa caldă și rece MK Разлика во притисокот за жешка и ладна вода BA/HR Razlika u pritisku između tople i hladne vode ME Razlika u pritisku tople i hladne vode RS Razlika u pritisku tople i hladne vode BG Разлика в налягането на топла и студена вода DE Unterschiedlicher Druck bei Warm- und Kaltwasser SE Skillnad i varmt och kallt vattentryck NO Forskjellen i varmt og kaldt vanntrykk DK Forskel i tryk af varmt og koldt vand NL Drukverschillen van warme en koude water SI Razlika v tlaku med toplo in hladno vodo FR Différence entre la pression de l'eau chaude et froide IT Differenza di pressione fra acqua calda e fredda ES Diferencia de presiones de agua caliente y fría IS Munur á þrýstingi á köldu og heitu vatni UZ Issiq va sovuq suv orasidagi bosim TKM Gyzgyn we sowuk suw basyşynjny aratapawudy AZ İsti və soyuq suv təzyiqləri arasında fərq GE სხვაობა გულ და ცივ წნევებს შორის AE الفرق في ضغوط المياه الباردة والساخنة</p>
<p>0.1 – 0.5 MPa (1.0 – 5.0 bar)</p> <p>MIN 0.05 MPa (0.5 bar) MAX 1.0 MPa (10.0 bar) MAX Test 1.6 MPa (16.0 bar)</p>	<p>MIN 4° C</p> <p>75° C</p> <p>MAX 90° C</p>	
<p><i>Thermo:</i></p> <p>0.1 MPa – 0.5 MPa (1.0 bar – 5.0 bar) *</p>	<p><i>Thermo:</i></p> <p>MIN 14° C</p> <p>65° C</p> <p>MAX 85° C</p>	<p>10%</p>

- LT Reikalingas slėgio reduktorius, jei slėgis didesnis nei 0,5 Mpa (5 bar).
- LV Gadījumā, ja spiediens pārsniedz 0,5 Mpa (5 bar), ir nepieciešams uzstādīt spiediena reduktoru.
- EE Juhul, kui rõhk ületab 0,5 MPa (5 bar), on vajalik rõhureduktor.
- RU В случае давления превышающего 0,5 МПа (5 бар) требуется установка редуктора давления.
- EN Required pressure reducer, if pressure higher than 0.5MPa (5 bar)
- KZ қысым 0,5 Мпа (5 бар) артық болса қысым редукторын орнату керек.
- UA В разі перевищення тиску 0,5 МПа (5 бар) необхідне встановлення редуктора тиску.
- PL Potrzebny reduktor ciśnienia, jeżeli ciśnienie jest większe niż 0,5 MPa (5 bar).
- CZ V případě, že hodnota tlaku je vyšší než je doporučeno, je nutné namontovat reduktor tlaku.
- HU 5 bar nyomásérték felett nyomáscsökkentő beépítése kötelező!
- SK V prípade, že tlak je vyšší ako 0,5 MPa (5 bar), je potrebné namontovať redukčný ventil.
- RO/MD În cazul unei presiuni de peste 0,5 MPa (5 bar) este necesar instalarea unui reductor de presiune.
- MK Неопходен редуктор на притисок, ако притисокот е повисок од 0,5 MPa (5 bar).
- BA / HR Potreban reduktor pritiska, ako je pritisak viši od 0.5MPa (5bara).
- ME Potreban regulator pritiska, ukoliko je pritisak veći od 0.5 Mpa (5 bara)
- RS Potreban regulator pritiska, ukoliko je pritisak veći od 0.5 Mpa (5 bara)
- BG Изисква се редуктор на налягането, ако налягането е по-високо от 0.5MPa (5bar)
- DE Bei einem Druck über 0,5 MPa (0,5 bar) ist ein Druckminderer erforderlich
- SE Obligatorisk tryckreducerare om trycket är högre än 0.5 MPa (0.5 bar)
- NO Nødvendig trykkreduksjon, hvis trykket høyere enn 0,5 MPa (5 bar)
- DK Reduktionsgear er nødvendigt, hvis trykket er højere end 0,5 MPa (0,5 bar)
- NL Nodige drukreducerventiel, indien druk groter dan 0,5MPa (5bar) is
- SI Potreben je reduktor tlaka, če je tlak višji od 0,5 MPa (5 bar).
- FR Réducteur de pression est nécessaire si la pression est supérieure à 0,5 Mpa (0,5 bar)
- IT Se la pressione è superiore a 0,5 MPa (0,5 bar), è necessario disporre di un impianto di riduzione della pressione
- ES Es necesario el reductor de la presión cuando la presión es superior a 0.5MPa (0.5bar)
- IS Þrýstingsjafnari sem þarf að vera ef þrýstingurinn verður hærrí en 0.5 MPa (5bar)
- UZ Issiq yv sovuq suv orasidagi bosim 0,5 MPa (5 bar)dan ortiq farqi bolsa reduktor ornatilishi tavsiya etiladi.
- TKM Basyş 0,5 MPa (5 bar) ululykdan geçen ygadyynda, basyş reduktoryny gumamak talap edilýär
- AZ Təzyiq 0,5MPa-dan (5bar) çox olarsa, lazımı təzyiq reduktoru
- GE წნევის რედაქტორის დაყენება საჭიროა იმ შემთხვევაში თუ წნევა აღემატება 0,5 MPa (5 bar)
- AE 0.5 MPa (5bar) إذا كان الضغط أعلى من
مخافس الضغط المطلوب.

Dėkojame, kad pasirinkote kokybišką ir patikimą RUBINETA gaminį!

Sertifikuota RUBINETA produkcija gaminama laikantis ISO standartų, kurie atitinka ES reikalavimus.

Ypatingas dėmesys skiriamas medžiagų ir komponentų kokybei kontroliuojant jų cheminę sudėtį, fizikines savybes bei gamybos technologijas.

- 5 metų garantija (detalias garantijos sąlygas žiūrėti p. 4)
- Civilinės atsakomybės draudimas

Jūsų įsigytas vandens maišytuvas skirtas naudoti visuomeniniuose objektuose ir namų ūkiuose, karštam ir šaltam vandeniui sumaišyti, pajungiant jį į vandentiekio sistemą.

Ne visose Europos šalyse galioja tokios pačios garantijos sąlygos. Už Europos ribų jos taip pat yra derinamos atskirai.

1. Vandens maišytuvo montavimas bei naudojimas:

- 1.1. Rekomenduojame vandens maišytuvo montavimo darbus patikėti kvalifikuotam specialistui. Vandens maišytuvo montavimo darbus atlikus pačiam pirkėjui, visa atsakomybė dėl neteisingo sumontavimo ir dėl to atsiradusių problemų perima pirkėjas;
- 1.2. Rekomenduojame naudoti tik originalias pajungimo žarnas ir kitas detales, bei griežtai laikytis montavimo instrukcijose pateiktais nurodymais;
- 1.3. Rekomenduojame vandens bandomojo paleidimo metu (iškart po montavimo) išsukti aeratorių ir 1 min įjungus vandenį leisti jam išbėgti (galimai patekusių nešvarumų išvalymas), po to išjungti vandenį ir įsukti aeratorių.

Gamintojas pasilieka teisę keisti vandens maišytuvo konstrukciją, dizainą bei komplektaciją.

2. Garantijos sąlygos:

- 2.1. Garantijos teisė suteikiama kiekvienam pirkėjui, turinčiam produkto pirkimą įrodantį kasos kvitą arba sąskaitą-faktūrą ir/arba teisingai užpildytą garantinį taloną su nurodyta pirkimo data;
- 2.2. Garantijos galiojimo pradžia yra pirkimo data arba garantiniame talone nurodyta vandens maišytuvo ir detalių pristatymo data. Garantinio laikotarpio metu vandens maišytuvą pakeitus nauju, lieka galiooti pirmojo vandens maišytuvo garantinis laikotarpis;
- 2.3. Rekomenduojame saugoti pirmojo kvitą ir Garantinį taloną visą garantijos galiojimo laikotarpį;
- 2.4. Garantinio laikotarpio metu nemokamai pašalinami pripažinti vandens maišytuvo defektai, jei įmanoma, remontuojamos arba keičiamos atskiros dalys, priešingu atveju, keičiamas vandens maišytuvas;
- 2.5. Rekomenduojame rūpintis maišytuvu, taip prailginsite jo tarnavimo trukmę ir išvengsite gedimų atsiradusių dėl produkto eksploatacijos:
 - *Kas 1-2 mėn. valyti maišytuvo aeratorių nuo nešvarumų ir kalkių. Nešvarumus ir nuosėdas ant tinklelio galite nuvalyti stipria vandens srove, o jei nešvarumai įsisenėję pamirkykite aeratorių porą valandų didelės koncentracijos acte;*
 - *Kartą per savaitę valyti vandens maišytuvo paviršių, naudojant minkštas kempinėles arba mikropluošto šluostes. Ant maišytuvų (chromuotų, spalvotų, paaukuotų) paviršiaus esančias dėmes, kurios lieka nuo vandenyje esančių mineralų, lengvai nuvalysite muilu arba švelniu indų plovikliu. Maišytuvą reikia nuplauti švariu vandeniu ir nušluostyti minkšta šluoste.*
 - *Dušo galvutėje kaip ir aeratoriuje gali susidaryti mineralinės nuosėdos, periodiškai valant dušo galvutę prailginsite jos tarnavimo laiką. Dušo galvutė valoma tokiu pat būdu kaip ir aeratorius;*
 - *Periodiškai keisti savaime nusidėvinčias dalis, tokias kaip tarpinės, aeratoriai;*
 - *Rekomenduojame sumontuoti smulkaus valymo filtrus, kad išvengtumėte nešvarumų patekimo į maišytuvo vidų;*
 - *Jeigu patalpa žiemos metu nėra šildoma ir temperatūra joje nukrenta žemiau 0 °C, tokioje patalpoje esanti maišytuvą būtina reikiai atjungti nuo vandentiekio sistemos ir nusausinoti;*
 - *Kilus klausimams ar norint gauti konsultaciją, galite kreiptis į prekybos vietą, autorizuotą garantinį servisą (jeigu jis yra Jūsų regione) arba tiesiogiai į gamintoją.*
- 2.6. Garantinės sąlygos nenumato: vandens maišytuvo montavimo, pajungimo-derinimo darbų, maišytuvo išvalymo nuo kalkių ir šiukšlių, profilaktinių darbų, pvz. tarpinių pakeitimais;
- 2.7. Gedimų nustato autorizuoto serviso garantinio aptarnavimo specialistas arba gamintojo įgaliotas atstovas;
- 2.8. Rekomenduojame patiems neišmontuoti maišytuvo įvykus gedimui, o kreiptis į specialistą, nes kitaip galite pažeisti maišytuvą ir bus sudėtinga nustatyti gedimo priežastį.

3. Garantija negalioja:

- 3.1. Kai vandens maišytuvas užsiteršia smėliu, žvyru ir pan., į vandens maišytuvo vidų patekus pašalinamiems daiktams;

- 3.2. Panaudojus kito vandens maišytuvo atsargines dalis;
- 3.3. Nesilaikant vandens maišytuvo montavimo instrukcijos, pateikiamos produkto pakuotėje, šio garantinio talono sąlygų ir maišytuvo priežiūros rekomendacijų;
- 3.4. Natūraliai nusidėvintiems dalims*: dekoratyviniams maišytuvo dangteliams, aeratoriams, sandarikliams (tarpinėms);

**Tai dalys, kurios natūraliai nusidėvi eksploatuojant vandens maišytuvą tam tikrą laiką. Nusidėvimas priklauso nuo eksploatacijos ypatumų, tokių kaip: naudojimosi dažnumas, vandens srauto atidarymas, rankenėlių ir snapų pasukimų kiekis (ciklai), vandens maišytuvo valymo priemonių ir būdo.*

- 3.5. Vandens maišytuvo paviršiaus valymui naudojant tam tikslui neskirtus valiklius, kurių sudėtyje yra rūgšties, abrazyvinių medžiagų, druskos rūgšties, natrio šarmo, tirpiklių, chloro. Jeigu nebus laikomasi priežiūros rekomendacijų, galima pažeisti produkto paviršių. Tokiais atvejais netaikomas garantinis taisymas/prekės keitimas;
- 3.6. Jei vandentiekio sistemoje nėra sumontuotų grubaus valymo filtrų;
- 3.7. Jei vandens maišytuvą naudojamas ne pagal paskirtį;
- 3.8. Jei vandens maišytuvo paviršiaus pažeidimai tokie kaip įtrūkimai, įlenkimai, nubrozdinimai ir kt. aptikti po prekės perdavimo pirkėjui, montavimo ar maišytuvo naudojimo metu;
- 3.9. Jei produkto gedimas susijęs su natūraliu nusidėvimu (pvz. nusidėvėjo aeratorius, tarpinės) ar tyčiniu sugadinimu;
- 3.10. Jei produktas buvo nekokybiškai ar klaidingai sutaisytas (tais atvejais kai produktas buvo taisomas ne autorizuotame, specializuotame servise);
- 3.11. Jei produkto gedimas atsirado dėl per aukšto slėgio ar temperatūros, nei nurodo gamintojas garantiniame talone;
- 3.12. Jei produktas pažeistas dėl nenugalimos jėgos sąlygų ar stichinių nelaimių: potvynių, gaisrų, šalčio ir t.t.

4. Garantiniai laikotarpiai:

- 4.1. Garantinis laikotarpis vandens maišytuvo korpuso sandarumui, keraminės kasetės sandarumui ir komplektuojančioms aukšto spaudimo žarnos – 5 metai;
- 4.2. Garantija termoelementams, ventiliams, divertoriams, maišytuvų snapams, komplektuojančioms dalims: dušo galvutėms laikikliams, dušo stovams, dušo kolonomis, dušo galvutėms, dušo žarnos – 2 metai;
- 4.3. Garantinis laikotarpis vandens maišytuvų R-8, R-9, R-6, C-8 korpuso sandarumui – 1 metai;
- 4.4. Garantinis laikotarpis maišytuvų padengimui balta spalva – 2 metai;
- 4.5. Garantinis laikotarpis visiems maišytuvams, kai jie įrengti viešose vietose – 1 metai;
- 4.6. Garantinis laikotarpis visiems maišytuvams, kuriuos įsigijo juridiniai asmenys – 1 metai;
- 4.7. Atvejais, kai pripažintas gedimas/defektas atsirado iškart arba šešių mėnesių laikotarpyje po maišytuvo įsigijimo, pirkėjas turi teisę kreiptis dėl garantinio aptarnavimo/produkto ar jo dalies pakeitimo;
- 4.8. Sensorinių maišytuvų elektroninėms dalims taikoma 1 metų garantija. Sensorinių maišytuvų elementams garantija netaikoma.

5. Informacija vartotojams:

- 5.1. Dėl garantinio aptarnavimo visoje Lietuvoje prašome kreiptis visą parą veikiančiu bendruoju **UAB Mano Būstas tel. +370 5 2074111**. Garantinis aptarnavimas vykdomas suderinus su pirkėju specialisto atvykimo laiką į pirkėjo namus darbo dienomis (I-V) 8-17val.
- 5.2. **Pirkėjas turi teisę kreiptis į gamintoją dėl produkto aptarnavimo (konsultacijos ir taisymo paslaugų) pasibaigus garantiniam laikotarpiui arba garantijos galiojimo metu.** Gamintojo kontaktus ir detalesnę informaciją rasite www.rubineta.com.
- 5.3. Sertifikatai: **www.rubineta.com**

UAB Rubineta pasilieka teisę keisti ir papildyti šiame garantiniame talone pateiktą informaciją ir sąlygas. Daugiau informacijos ieškokite www.rubineta.com.

Sertificētā RUBINETA produkcija tiek ražota atbilstoši ISO standartiem, kas atbilst ES prasībām. Īpaša uzmanība tiek pievērsta materiālu un komponentu kvalitātei, kontrolējot to ķīmisko sastāvu, fiziskās īpašības un ražošanas tehnoloģijas.

- 5 gadu garantija (detalizētus garantijas noteikumus sk. 4. lpp.)
- Civiltiesiskās atbildības apdrošināšana

Jūsu iegādātais jaucejkrāns ir paredzēts izmantošanai sabiedriskajās ēkās un mājāsaimniecībās, karstā un aukstā ūdens sajaukšanai, pieslēdzot to ūdensapgādes sistēmai.

Ne visās Eiropas valstīs ir spēkā vienādi garantijas noteikumi. Ārpus Eiropas tie tiek saskaņoti atsevišķi.

1. Jaucejkrāna montāža un lietošana:

- 1.1. Iesakām jaucejkrāna montāžu uzticēt kvalificētam speciālistam. Ja jaucejkrāna montāžu veic pats pircējs, tad pircējs pārņem visu atbildību par nepareizu uzstādīšanu un no tās izrietošajām problēmām;
- 1.2. Iesakām izmantot tikai oriģinālās savienojumu šļūtenes un citas detaļas, kā arī stingri ievērot montāžas instrukcijas norādījumus;
- 1.3. Iesakām ūdens pārbaudes palaišanas laikā (tūlīt pēc uzstādīšanas) izskrūvēt aeratoru un uz 1 minūti ieslēgt ūdeni, ļaujot tam tecēt (iespējamo netirumu izvadīšanai), pēc tam izslēgt ūdeni un ieskrūvēt aeratoru. Ražotājs patur tiesības mainīt jaucejkrāna konstrukciju, dizainu un komplektāciju.

2. Garantijas noteikumi:

- 2.1. Garantijas tiesības tiek piešķirtas ikvienam pircējam, kam ir produkta pirkumu apliecināšanās kases čeks vai faktūrrēķins un/vai pareizi aizpildīts garantijas talons ar norādītu pirkšanas datumu;
- 2.2. Garantijas termiņa sākums ir pirkuma datums vai garantijas talonā norādītais jaucejkrāna un detaļu piegādes datums. Ja garantijas periodā jaucejkrāns tiek nomainīts, paliek spēkā pirmā jaucejkrāna garantijas termiņš;
- 2.3. Iesakām saglabāt pirkuma čeku un Garantijas talonu visu garantijas derīguma termiņu;
- 2.4. Garantijas periodā bez maksas tiek novērsti atzītie jaucejkrāna defekti, ja iespējams, tiek veikti atsevišķu daļu remonts vai nomainā, pretējā gadījumā tiek nomainīts jaucejkrāns;
- 2.5. Mēs iesakām rūpēties par jaucejkrānu, tāda veidā jūs pagarināsiēt tā kalpošanas ilgumu un izvairīsieties no bojājumiem, kas rodas produkta ekspluatācijas rezultātā:
 - *Ik pēc 1–2 mēnešiem attīriet maisītāja aeratoru no netirumiem un kaļķiem. Netirumus un nosēdumus no režģa varat noskalot ar spēcīgu ūdens strūklu, bet, ja netirumi ir iestāvējušies, iemērciet aeratoru uz pāris stundām stipras koncentrācijas etiķi;*
 - *Reizi nedēļā jaucejkrāna virsmu notīriet ar mīkstu sūkli vai mikrošķiedras drānu. Traipi uz jaucejkrāna virsmas (hromētas, krāsainas, apzeltītas), kurus atstāj ūdenī esošie minerāli, ir viegli notīrāmi ar ziepēm vai maigu trauku mazgāšanas līdzekli. Jaucejkrāns jānoskalo ar tīru ūdeni un jānoslauka ar mīkstu audumu;*
 - *Dušas galvā, tāpat kā aeratorā, var sakrāties minerālu nosēdumi, un periodiska tīrīšana pagarinās tās kalpošanas laiku. Dušas galvu tīra tāpat kā aeratoru;*
 - *Periodiski nomainiet nodilstošās detaļas, piemēram, blīves, aeratorus;*
 - *Iesakām uzstādīt smalkos attīrīšanas filtrus, lai netirumi neieklūtu iekšā jaucejkrānā;*
 - *Ja telpa ziemā netiek apsildīta un tās temperatūra nokrīt zem 0 °C, telpā esošais jaucejkrāns noteikti jāatvieno no ūdensapgādes sistēmas un jāiztukšo;*
 - *Ja jums ir kādi jautājumi vai nepieciešama konsultācija, sazinieties ar tirdzniecības vietu, autorizētu garantijas servisu (ja tas atrodas jūsu reģionā) vai tieši ar ražotāju.*
- 2.6. Garantijas nosacījumi neietver: jaucejkrāna montāžu, pievienošanas un regulēšanas darbus, jaucejkrāna attīrīšanu no kaļķiem un netirumiem, profilaksi, piemēram, blīvju nomainīšanu;
- 2.7. Bojājumu nosaka autorizēta apkalpošanas servisa speciālists vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis;
- 2.8. Iesakām pašiem neizjaukt jaucejkrānu, ja rodas bojājums, bet sazināties ar speciālistu, pretējā gadījumā jūs varat sabojāt jaucejkrānu un būs grūti noteikt bojājuma cēloni.

3. Garantija nav spēkā:

- 3.1. Ja jaucejkrāns ir piesārņots ar smiltīm, granti u. tml., ja jaucejkrānā nonāk svešķermeņi;
 - 3.2. Ja tiek izmantotas cita jaucejkrāna rezerves daļas;
 - 3.3. Ja netiek ievērota jaucejkrāna montāžas instrukcija, kura ir pievienota produkta iepakojumā, šī garantijas talona noteikumi un jaucejkrāna apkopes ieteikumi;
 - 3.4. Dabiski nodilstošām detaļām*: jaucejkrāna dekoratīvajiem uzliktniem, aeratoriem, starplikām (blīvēm);
- * *Detaļas, kas dabīgā veidā nodilst, jaucejkrānu lietojot noteiktu laiku. Nolietojums ir atkarīgs no ekspluatācijas īpatnībām, tādām kā izmantošanas biežums, ūdens plūsmas atvēršana, rokturišu un snipju*

pagriešanas reīžu skaits (cikli), jaucējkrāna tīrīšanas līdzekļi un metodes.

- 3.5. Ūdens maisītāja virsmas tīrīšana ar šīm mērķim nepiemērotiem tīrīšanas līdzekļiem, kas satur skābi, abrazīvas vielas, sāļsskābi, nātrija hlorīdu, šķīdinātājus, hloru. Ja netiek ievēroti kopšanas ieteikumi, var tikt bojāta produkta virsma. Šādos gadījumos netiek piemērots garantijas remonta/ preces nomaiņa;
- 3.6. Ja ūdensapgādes sistēmā nav iemontēti rupjie attīrīšanas filtri;
- 3.7. Ja jaucējkrāns izmantots neatbilstoši paredzētajam mērķim;
- 3.8. Ja jaucējkrāna virsmas bojājumi, tādi kā iepļūsmi, iespaidumi, ieskrambājumi u. c., konstatēti pēc preces nodošanas pircējam, pēc uzstādīšanas vai jaucējkrāna lietošanas laikā;
- 3.9. Ja produkta bojājums ir saistīts ar dabisku nolietojumu (piemēram, aeratora vai blīves nodilumu) vai tīšu bojājumu;
- 3.10. Ja prece ir nekvalitatīvi vai nepareizi salabota (gadījumos, kad produkts netika remontēts autorizētā, specializētā servisā);
- 3.11. Ja produkta bojājumu izraisījis augstāks spiediens vai temperatūra nekā ražotāja garantijas talonā norādītie;
- 3.12. Ja produkts ir bojāts nepārvaramas varas apstākļu vai dabas katastrofas dēļ: plūdi, ugunsgrēks, sals utt.

4. Garantijas periodi:

- 4.1. Garantijas periods jaucējkrāna korpusa hermētiskumam, keramikas kasetnes hermētiskumam un komplektā esošajām augstspiediena šļūtenēm – 5 gadi;
- 4.2. Garantijas periods termoelementiem, vārstiem, divertorslēdzēm, jaucējkrāna snīpjiem, komplektā esošajām daļām: dušas galvas turētājiem, dušas armatūrai, dušas kolonnām, dušas galvām, dušas šļūtenēm – 2 gadi;
- 4.3. Garantijas periods jaucējkrānu R-8, R-9, R-6, C-8 korpusa hermētiskumam – 1 gads;
- 4.4. Garantijas periods jaucējkrānu baltās krāsas pārklājumam – 2 gadi;
- 4.5. Garantijas periods visiem jaucējkrāniem, kas tiek uzstādīti sabiedriskās vietās, – 1 gads;
- 4.6. Garantijas periods visiem jaucējkrāniem, kurus iegādājas juridiskās personas, – 1 gads;
- 4.7. Gadījumos, kad atzītais bojājums/defekts ir radies uzreiz vai sešu mēnešu laikā pēc jaucējkrāna iegādes, pircējam ir tiesības pieteikties uz garantijas apkalpošanu/ produkta vai tā daļas nomaiņu;
- 4.8. Sensoru jaucējkrānu elektroniskajām daļām tiek piemērota 1 gada garantija. Sensoru jaucējkrānu elementiem garantija netiek piemērota.

5. Informācija lietotājiem:

- 5.1. Par garantijas apkalpošanu lūdzam sazināties ar tirdzniecības vietu vai ražotāju, kontaktinformācija norādīta www.rubineta.com.
- 5.2. **Pircējam ir tiesības vērsties pie ražotāja par produkta apkalpošanu (konsultāciju un remonta pakalpojumiem) pēc garantijas perioda beigām vai garantijas perioda laikā.** Ražotāja kontaktinformāciju un sīkāku informāciju jūs atradīsiet www.rubineta.com.
- 5.3. Sertifikāti: www.rubineta.com.

UAB Rubineta patur tiesības mainīt un papildināt šajā garantijas talonā doto informāciju un noteikumus. Vairāk informācijas meklējiet www.rubineta.com.

Täname, et olete valinud kvaliteetse ja usaldusväärse RUBINETA toote!

RUBINETA sertifitseeritud toodang on toodetav pidades kinni ISO standarditest, mis vastavad EL nõuetele. Eriline tähelepanu on pööratav materjalide ja komponentide kvaliteedile, kontrollides nende keemilist koostist, füüsikalisi omadusi ja tootmistehnoloogiaid.

- 5 aastane garantii (detaileid garantiitingimusi vt p 4)
- Tsiivilvastutuse kindlustus

Teie poolt soetatud veesegisti on mõeldud kasutamiseks avalikes objektides ja kodustes majapidamistes, kuuma ja külma vee segamiseks, ühendades selle veevärgisüsteemiga.

Garantiitingimused võivad erineda Euroopa eri riikides. Väljaspool Euroopa piire on need samuti eraldi kohandatavad.

1. Veesegisti paigaldamine ja kasutamine:

- 1.1. Soovitame usaldada veesegisti paigaldamistööd kvalifitseeritud spetsialistile. Kui veesegisti paigaldustööd viib läbi ostja ise, võtab ta valesti paigaldamise ja sellega seotud probleemide tekkimisega seotud vastutuse täielikult enda kanda;
- 1.2. Soovitame kasutada ainult originaalseid ühendusvoolikuid ja teisi detaile ja pidada rangelt kinni paigaldusjuhendis esitatud juhistest;
- 1.3. Soovitame veevoolu kontrolli ajaks (kohe peale paigaldamist) keerata aeraator välja ja lasta veel 1 minut voolata (võimaliku mustuse väljapuhastamine), peale seda keerata vesi kinni ja aeraator sisse.

Tootja jätab endale õiguse muuta veesegisti konstruktsiooni, disaini ja komplekteerimist.

2. Garantiitingimused:

- 2.1. Garantiioigus on igal ostjal, kellel on toote ostmist tõendav kassakviitung või arve ja / või õigesti täidetud garantiitalong koos äranäidatud ostukuupäevaga;
- 2.2. Garantii jõustumisaeg on ostukuupäev või garantiitalongil äranäidatud veesegisti ja detailide kohaletoimetamise kuupäev. Garantii ajavahemikul veesegisti vahetamisel uue vastu jääb kehtima esmane veesegisti Garantiiaeg;
- 2.3. Soovitame hoida ostukuviitungi ja Garantiitalongi alles kogu garantiiaja jooksul;
- 2.4. Garantiiajal on tasuta kõrvaldatavad tunnustatud veesegisti defektid, võimalusel on remonditavad või vahetatavad eraldiolevad osad, või vahetatav veesegisti;
- 2.5. Soovitame hooldada segistit, pikendades nii selle teenimisiga ja vältides toote kasutamisega tekkivaid rikkeid:
 - Iga 1-2 kuu möödumisel puhastada segisti aeraatorit mustusest ja katlakivist. Võrgul oleva mustuse ja sette saate puhastada tugeva veevoolu all, kui mustus on aga kinni jäänud, leotage aeraatorit paar tundi kõrge kontsentratsiooniga äädikas;
 - Puhastage kord nädalas segisti pinda, kasutades pehmet käsna või mikrokiust lappi. Segisti (kroomitud, värviistel, kullatud) pinnal olevaid plekke, mis tekivad vees olevatest mineraalidest, on lihtne puhastada seebi või õrna nõudepesuvahendiga. Segistit tuleb pesta puhta vee ja pehme lapiga.
 - Dušitsikusse ja aeraatorisse võivad moodustuda mineraalseted, dušitsiku perioodilise puhastamisega pikendades selle teenimisiga. Dušitsik on puhastatav samuti, nagu aeraator;
 - Vahetada perioodiliselt isekuluvaid osi, nagu tihendid, aeraatorid;
 - Soovitame paigaldada peenpuhastusfiltrid, et vältida mustuse sattumist segisti sisse;
 - Kui ruum ei ole talvisel ajal kätetav ja temperatuur langeb alla 0 °C, tuleb sellises ruumis olev segisti veevoolusüsteemist lahti ühendada ja kuivatada;
 - Küsimuste tekkimisel või konsultatsiooni saamiseks võite pöörduda jaemüügikohta, autoriseeritud garantiiteenindusse (kui see on Teie regioonis olemas) või otse tootja poole.
- 2.6. Garantiitingimused ei näe ette: veesegisti paigaldamis-, ühendamistööd, segisti puhastamist katlakivist ja mustusest, profülaktilisi töid, nt tihendite vahetamist;
- 2.7. Rikke määrab autoriseeritud teeninduse garantiiteeninduse spetsialist või tootja volitatud esindaja;
- 2.8. Rikke korral soovitame segistit ise mitte lahti ühendada, vaid pöörduda spetsialisti poole, kuna vastasel juhul võite segistit kahjustada ja selle rikke põhjust on raske kindlaks teha.

3. Garantii ei kehti:

- 3.1. Kui veesegisti on reostatud liiva, kruusa jms veesegisti sisse sattunud kõrvaliste esemetega;
- 3.2. Kui on kasutatud teise veesegisti varuosid;
- 3.3. Kui ei ole peetud kinni veesegisti paigaldusjuhendist, mis on kaasas toote pakendis, käesolevatest garantiitingimustest ja segisti hooldussoovitustest;
- 3.4. Loomulikul teel kuluvatele osadele*: segisti dekoratiivkatetetele, aeraatoritele, tihenditele; *Need on osad, mis kuluvad veesegisti kasutamisel aja jooksul loomulikul teel. Kulumine sõltub kasutamise eripäradest,

nagu: kasutamise sagedus, veevoolu avamine, segisti nuppude ja käepidemete keeramise kogus (tsükliid), kasutatavad veesegisti puhastusvahendid ja puhastamisviis.

- 3.5. Kui veesegisti pinna puhastamiseks on kasutatud selleks mitte ettenähtud puhastusvahendeid, mille koostises on hapet, abrasiivseid aineid, soolhapet, naatriumhüdroksiidi, lahusteid, kloori. Kui ei peeta kinni hooldussoovitustest, võib kahjustada toote pinda. Sellistel juhtudel ei rakendata garantiiremonti/kauba vahetamist.
- 3.6. Kui veevoolusüsteemi ei ole paigaldatud jäme puhastusfiltreid;
- 3.7. Kui veesegistit ei kasutata vastavalt otstarbele;
- 3.8. Kui veesegisti pinnakahjustused, nagu mörad, painded, kriimustused jne on tekkinud peale toote üleandmist ostjale, paigaldamise või segisti kasutamise ajal;
- 3.9. Kui toote rike on seotud loomuliku kulumisega (nt on kulunud aeraator, tihendid) või kui toodet on tahtlikult rikutud;
- 3.10. Kui toodet on parandatud ebakvaliteetselt või valesti (juhul, kui toodet on parandatud mitte autoriseeritud, spetsialiseeritud teeninduses);
- 3.11. Kui toote rike on tekkinud seoses kõrgema rõhu või temperatuuriga, kui on lubatud tootja garantiitalongis;
- 3.12. Kui toode on rikutud seoses väärarata jõu või stiihiliste õnnetustega: uputus, tulekahju, külm jne.

4. Garantiiaeg :

- 4.1. Garantiiaeg veesegisti korpusele, keraamilistele kassetidele ja komplektis olevatele kõrgrõhu voolikutele – 5 aastat;
- 4.2. Garantii termoelementidele, ventiilidele, diverteritele, segisti kraanidele, komplektis olevatele osadele: dušitsükite hoidjatele, dušihoidikutele, dušikolonnidele, dušitsükitele, dušivoolikutele – 2 aastat;
- 4.3. Garantiiaeg veesegistite R-8, R-9, R-6, C-8 korpusele – 1 aasta;
- 4.4. Garantiiaeg segistite valgele kattel – 2 aastat;
- 4.5. Garantiiaeg kõigile segistitele, kui need asuvad avalikus kohas – 1 aasta;
- 4.6. Garantiiaeg kõigile segistitele, mille on soetanud juriidilised isikud – 1 aasta;
- 4.7. Juhtudel, kui tunnustatud rike/defekt on tekkinud kohe või kuue kuu jooksul peale segisti soetamist, on ostjal õigus pöörduda garantiiteenindusse seoses toote või selle osa vahetamisega;
- 4.8. Sensorsegistite elektroonilistele osadele on antav 1 aastane garantii. Sensorsegistite elementidele garantiid ei anta.

5. Kasutajainfo:

- 5.1. Seoses garantiiteenindusega palume pöörduda jaemüügi asukohta või tootja poole, kontaktid on ära näidatud **www.rubineta.com**.
- 5.2. **Ostjal on õigus pöörduda tootja poole seoses toote teenindusega (konsultatsiooni või parandusteenustega) garantiiaja lõppedes või garantii kehtivuse ajal.** Tootja kontaktandmed ja detailsema informatsiooni leiate **www.rubineta.com**.
- 5.3. Sertifikaadid: **www.rubineta.com**.

UAB Rubineta jätab endale õiguse muuta ja täiendada käesolevas garantiitalongis esitatud informatsiooni ja tingimusi. Rohkem informatsiooni otsige www.rubineta.com.

RU**BY**

Благодарим, что Вы выбрали качественное и надежное изделие RUBINETA!
Сертифицированная продукция RUBINETA изготавливается согласно стандартам ISO, соответствующим требованиям ЕС. Особое внимание уделяется качеству материалов и компонентов, контролируя их химический состав, физические свойства и технологии производства.

- Гарантия 5 лет (детальные условия гарантии смотреть на стр. 4)
- Страхование гражданской ответственности

Приобретенный Вами смеситель предназначен для использования на общественных объектах и в домашних хозяйствах, для смешивания холодной и горячей воды при подключении его к водопроводной системе.

Гарантийные условия могут отличаться в зависимости от страны Европы. За пределами Европы они также отдельно согласовываются.

1. Монтаж и использование смесителя:

- 1.1. Рекомендуем доверить работу по установке смесителя квалифицированному специалисту. Если работы по установке смесителя покупатель выполняет самостоятельно, вся ответственность за неправильную установку и возникшие вследствие этого проблемы переходят к покупателю;
- 1.2. Рекомендуем использовать только оригинальные шланги подключения и строго соблюдать указания, изложенные в Инструкции по монтажу;
- 1.3. Во время пробного запуска воды (сразу после установки) рекомендуем выкрутить азратор и, включив воду на 1 мин позволить ей стечь (очистка от возможных загрязнений), после этого воду выключить и вкрутить азратор.

Изготовитель оставляет за собой право изменять конструкцию, дизайн и комплектацию смесителя.

2. Гарантийные условия:

- 2.1. Гарантия предоставляется каждому покупателю, имеющему подтверждающий покупку кассовый чек или счет-фактуру и правильно заполненный гарантийный талон с указанием даты покупки;
- 2.2. Началом действия гарантии является дата покупки или указанная в гарантийном талоне дата доставки смесителя и деталей. Если в течение гарантийного срока смеситель будет заменен новым, сохраняет действие гарантийный период первого смесителя;
- 2.3. Рекомендуем сохранить чек на покупку и Гарантийный талон в течение всего срока действия гарантии;
- 2.4. В течение гарантийного срока бесплатно устраняются признанные дефекты, по возможности ремонтируются или заменяются отдельные детали, в противном случае, смеситель подлежит замене;
- 2.5. Рекомендуем ухаживать за смесителем, таким образом продлите срок его службы и избежите поломок, возникших при эксплуатации продукта:
 - *Каждые 1-2 мес. очищать азратор смесителя от загрязнений и известкового налета. Загрязнения и налет на сетке можете смыть сильной струей воды, а в случае, если загрязнения застарелые, положите азратор на пару часов в сильно концентрированный уксус;*
 - Раз в неделю очищать поверхность смесителя мягкой губкой или микрофиброй. Пятна на поверхностях (хромированных, цветных и позолоченных) смесителей, оставляемые присутствующими в воде минералами, легко очищаются мылом или щадящим средством для мытья посуды. Смеситель нужно ополоснуть чистой водой и вытереть мягкой тряпочкой.
 - В душевой головке, как и в азраторе, могут накапливаться минеральные осадки, периодически очищая душевую головку, продлите её срок службы. Душевая головка очищается таким же способом, что и азратор;
 - Периодически заменять естественно изнашивающиеся части, такие, как прокладки, азраторы;
 - Во избежание попадания загрязнений внутрь смесителя рекомендуем установить фильтры мелкой очистки;
 - В случае, если помещение в зимний период не обогревается и температура в нем опускается ниже 0 °С, установленный в таком помещении смеситель необходимо отсоединить от водопровода и высушить;
 - При возникновении вопросов или при желании получить консультацию можете обращаться на место продажи, авторизованный гарантийный сервис (если таковой в Вашем регионе есть) или прямо к производителю.
- 2.6. Гарантийные условия не распространяются: на установку смесителя, работы по подключению, на чистку смесителя от известкового налета и мусора, на профилактические работы, например, замену прокладки;

- 2.7. Поломку устанавливает специалист по гарантийному обслуживанию авторизованного сервиса или уполномоченный представитель производителя;
- 2.8. При поломке рекомендуем не снимать смеситель самостоятельно, а обратиться к специалисту, в противном случае можете испортить смеситель, и будет сложно установить причину поломки.

3. Гарантия недействительна:

- 3.1. При попадании в смеситель песка, щебня и т.п., при попадании внутрь смесителя инородных предметов;
- 3.2. При использовании запасных деталей от другого смесителя;
- 3.3. При несоблюдении инструкции по установке смесителя, предоставленной в упаковке продукта, условий настоящего гарантийного талона и рекомендаций обслуживания смесителя;
- 3.4. На естественно изнашивающиеся детали*: декоративные накладки смесителя, аэраторы, уплотнители (прокладки); * Это детали, которые изнашиваются натурально при эксплуатации смесителя определенный период времени. Износ зависит от особенностей использования, таких, как: частота использования, открытие напора воды, количество (циклов) поворота ручек и излива, *средств* и способа очистки смесителя.
- 3.5. При использовании для очистки поверхности смесителя не предназначенных для этих целей очищающих средств, в составе которых присутствуют кислота, абразивные вещества, соляная кислота, щелочь натрия, растворители, хлор. В случае, если не соблюдаются рекомендации обслуживания, можно повредить поверхность продукта. В таких случаях гарантийный ремонт/ замена товара не предоставляется;
- 3.6. Если в водопроводной системе не установлены фильтры грубой очистки;
- 3.7. Если смеситель используется не по назначению;
- 3.8. Если повреждения поверхности смесителя, такие, как: трещины, вмятины, царапины и др. Выявлены после передачи товара покупателю или во время эксплуатации смесителя;
- 3.9. Если поломка продукта связана с естественным износом (например, износился аэратор, прокладки) или с специальной порчей;
- 3.10. Если продукт был некачественно или плохо отремонтирован (в тех случаях, когда продукт числится не в авторизованном, специализированном сервисе);
- 3.11. Если поломка продукта возникла вследствие высокого давления или температуры, превышающих нормы установленные в гарантийном талоне производителя;
- 3.12. Если продукт поврежден в случае действия обстоятельств непреодолимой силы или стихийных бедствий: наводнений, пожаров, холода и т.д.

4. Сроки гарантии:

- 4.1. Срок гарантии на герметичность корпуса смесителя, герметичность керамического картриджа и комплектующие шланги высокого давления – 5 лет;
- 4.2. Гарантия на термозлементы, вентили, диверторы, изливы смесителей, комплектующие части: держатели душевых головок, душевые головки, душевые колонны, душевые шланги – 2 года;
- 4.3. Срок гарантии на герметичность корпуса смесителей R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 год;
- 4.4. Срок гарантии на покрытие смесителей белого цвета – 2 года;
- 4.5. Срок гарантии на все смесители, установленные в общественных местах – 1 год;
- 4.6. В случаях, когда признанный дефект/поломка возникла сразу после приобретения смесителя или в течение шести месяцев со дня его приобретения, покупатель имеет право обратиться за гарантийным обслуживанием/ заменой продукта или его части;
- 4.7. На электронные детали сенсорных смесителей предоставляется гарантия сроком 1 год. На батарейки к сенсорным смесителям гарантия не распространяется.

5. Информация для потребителей:

- 5.1. Относительно гарантийного обслуживания просим обращаться:
 - **В Российской Федерации – по месту покупки изделия или к производителю, контакты предоставлены www.rubineta.com.**
 - **В Республике Беларусь, эл.почта: belservis@rubineta.com, tel. +375 29 130 2211.**
- 5.2. Покупатель имеет право обратиться к производителю по вопросу обслуживания продукта (консультационных и ремонтных услуг) по окончании гарантийного срока или в период действия гарантии. Контакты производителя и более детальную информацию найдете www.rubineta.com.
- 5.3. **Сертификаты: www.rubineta.com.**

ЗАО Рубинета оставляет за собой право изменять предоставленные в настоящем гарантийном талоне информацию и условия. Больше информации ищите на www.rubineta.com.

Thank you for choosing a quality and reliable product of RUBINETA!

Certified products of RUBINETA are manufactured adhering to ISO standards that meet the EU requirements. Special attention is given to the quality of materials and components, by controlling their chemical composition, physical properties, and manufacturing technology.

- *5 years warranty (complete terms of warranty are specified in the paragraph 4)*
- *Civil liability insurance*

The faucet that You purchased is designed for use in public facilities and households, for mixing of hot and cold water by connecting it to the water-supply system.

Same warranty terms may not apply in all European countries. Outside the Europe they are also coordinated individually.

1. Water faucet installation and use:

- 1.1. It is recommended to delegate the installation works to a qualified specialist. If the faucet installation works are performed by the buyer himself, all liability arising from the incorrect mounting and due to the problems that arise from that are assumed by the buyer;
- 1.2. We recommend that you use only original connection hoses and other parts, and strictly follow the instructions given in the Installation manual.
- 1.3. We recommend to unscrew the aerator during the trial turn on of the water (right after the installation) and let the water flow for 1 minute (cleaning of potential dirt), then turn off the water and screw on the aerator.

The manufacturer reserves the right to change construction, design, and set of the water faucet.

2. Terms of warranty:

- 2.1. The warranty is provided for every buyer, who has a purchase confirming receipt or invoice and/or a properly filled warranty card specifying the date of purchase;
- 2.2. The warranty is provided from the day of the purchase or the date of delivery of the faucet and its parts specified in the warranty card. If the faucet has been replaced during the warranty period with a new one, the warranty period of the previous faucet remains in effect;
- 2.3. It is recommended to keep the purchase receipt and Warranty card throughout the entire warranty period;
- 2.4. During the warranty period recognised defects of water faucet are repaired free of charge, individual parts are repaired or replaced, if possible, otherwise, entire water faucet is replaced;
- 2.5. It is recommended to maintain the faucet, this way you will extend its service duration, and will avoid malfunctions related to the use of the product:
 - Clean water faucet aerator from dirt and scale every 1 or 2 months. Dirt and deposits on the mesh can be cleaned with a strong water stream, and if the dirt is old, you can immerse the aerator in the highly concentrated vinegar for a few hours;
 - Once per week clean the surface of the water faucet with soft sponges or microfiber wipes. Spots on the surface of water faucets (chrome plated, coloured, or gold plated) that form due to minerals that are in the water, can be easily cleaned with soap or a mild dishwashing liquid. Faucet must be washed with clean water and dried with a soft wipe.
 - Mineral deposits can form in the shower head, same as in the aerator, by periodically cleaning the shower head you will extend its service duration. Faucet head is cleaned in the same way as the aerator;
 - Periodically replace the naturally wearing parts, such as gaskets, aerators;
 - It is recommended to install fine cleaning filters in order to avoid dirt getting inside the faucet;
 - If, during winter, the room is not heated and temperature drops in it below 0°C, then faucet that is located in such room must be disconnected from the water-supply system and dried;
 - In case of questions or if you want to receive a consultation, you can contact the place of purchase, authorised warranty workshop (if it is in Your region) or the manufacturer directly.
- 2.6. The terms of warranty do not provide for: mounting, connection-adjustment, cleaning from scale and dirt, and prophylactic works, e.g. replacement of gaskets.
- 2.7. Malfunction is identified by the warranty service specialist of the authorized workshop or representative authorised by the manufacturer;
- 2.8. In case of malfunction, we do not recommend uninstalling the faucet on your own, contact the specialist instead, otherwise you can damage the faucet and it will be difficult to identify the cause of malfunction.

3. The warranty shall not apply:

- 3.1. When the faucet is contaminated by sand, gravel etc.; when foreign objects get inside of the faucet;

- 3.2. When spare parts of another faucets have been used;
- 3.3. When mounting instructions, provided in the product package, as well as terms of this warranty card, and the faucet maintenance recommendations have not been followed;
- 3.4. In case of naturally wearing of such parts as decorative caps, aerators, sealants (gaskets); **These are the parts that wear naturally when using the water faucet for some time. Wearing depends on the peculiarities of use, such as: frequency of use, opening of water flow, number of handle turns (cycles), water faucet cleaning supplies and methods.*
- 3.5. When the surface of the faucet is cleaned with cleaners that are not intended for that, i.e. containing acids, abrasives, hydrochloric acid, sodium hydroxide, solvents, chlorine, etc. If the maintenance recommendations will not be observed, the surface of the product can be damaged. In such case warranty repairs/replacement of the product does not apply;
- 3.6. If there are no rough cleaning filters installed in the water-supply system;
- 3.7. When the faucet is not used according to its purpose;
- 3.8. If the defects of the faucet surface, such as cracks, dents, scratches, etc., are detected after the product is transferred to the buyer, product's installation or during the use of the faucet.
- 3.9. If the defect is related to natural wearing (e.g. aerator or gaskets had worn out) or intentional breaking;
- 3.10. If repairs of the product have poor quality, or if it was done incorrectly (in cases when the product was repaired not in an authorised and specialised workshop);
- 3.11. If the product was damaged due to a pressure or a temperature that was too high than those specified by the manufacturer in the warranty card.
- 3.12. If the product was damaged by the force majeure conditions or natural disasters: floods, fires, cold, etc.

4. Warranty periods:

- 4.1. Warranty period of faucet body impermeability, ceramic cartridge impermeability and completing high pressure hoses - 5 years;
- 4.2. Warranty for thermostat elements, valves, diverters, faucet spouts, completing parts: shower head holders, shower rails, shower columns, shower heads, shower hoses - 2 years;
- 4.3. Warranty period for faucet body tightness of faucets R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 year;
- 4.4. Warranty period for faucet body coating in white – 2 years;
- 4.5. Warranty period for all faucets, when mounted in public places – 1 year;
- 4.6. Warranty period for all faucets acquired by legal entities – 1 year;
- 4.7. In cases, when a recognised malfunction/defect occurred right away or within six months after the acquisition of the faucet, the buyer has the right to apply for warranty repairs or replacement of a product or its part;
- 4.8. Warranty period for electronic components of sensor faucets - 1 year; Sensor faucets batteries are not covered by warranty.

5. Information for users:

- 5.1. For warranty services, please contact the store, where the product was bought or please contact the manufacturer, contacts details you can find at www.rubineta.com.
- 5.2. **The buyer has the right to contact the manufacturer regarding the service (consultation and repair services) of the product during the warranty period and after it expires.** Contact details of the manufacturer and detailed information you may find at www.rubineta.com.
- 5.3. Certifications: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC reserves the right to change and supplement the information and conditions specified in this warranty card. More information at www.rubineta.com.

RUBINETA компаниясының сертификатталған өнімдері ЕО талаптарын қанағаттандыратын ISO стандарттарына сүйеніп өндіріледі. Материалдар мен компоненттердің химиялық құрамы, физикалық қасиеттері мен өндіру технологиясын бақылау арқылы олардың сапасына ерекше көңіл бөлінеді.

- Кепілдігі 5 жыл (толық кепілдік шарттары 4-ші тармақта көрсетілген)
- Азаматтық жауапкершілікті сақтандыру

Сіз сатып алған араластырғыш (Смеситель), сумен қамтамасыз ету жүйесіне қосқан кезде ыстық су мен суық суды араластыру үшін, қоғамдық орындарда және үй шаруашылығында пайдалануға арналған.

Осындай кепілдік шарттары барлық Еуропа елдерінде қолданылмауы мүмкін. Еуропадан тыс жерлерде олар жекеше түрде үйлестіріледі.

1. Араластырғышты орнату және қолдану:

- 1.1. Араластырғышты орнату жұмысын білікті маманға табыстау ұсынылады. Егер араластырғышты орнату жұмыстарын сатып алушы өз бетімен атқарса, онда оның бұрыс орнатылуына және оның салдарынан орын алған жұмысының бұзылуына жауапкершілік сатып алушыға жүктеледі;
- 1.2. Тек тұпнұсқалық шлангтарды қолдануды және орнату бойынша Нұсқаулықта берілген талаптарды ұстануды ұсынамыз.
- 1.3. Тексеріс суды ағызу кезінде (дәл орнатудан кейін) азраторды бұратып шығару, суды 1 минуттай ағызып (ықтимал ластанудан) тазалап, осыдан кейін суды өшіріп, азраторды бұрап қою ұсынылады. *Өндіруші араластырғыштың құрылымын, дизайнын және құрамдауын өзгертуге құқылы.*

2. Кепілдік шарттары:

- 2.1. Кепілдік әр сатып алушыға беріледі, тек оның қолында сауданы растайтын кассалық чек және/немесе шот-фактура, дұрыс толтырылған, сауда күні көрсетілген кепілдік талоны болуы керек;
- 2.2. Кепілдік сауда күнінен немесе кепілдік талонында көрсетілген араластырғышты және оның бөлшектерін жеткізу күнінен әрекет ете бастайды. Егер кепілдік мерзімінде араластырғыш жаңасына ауыстырылса, онда бірінші араластырғыштың кепілдік талоны сақталады;
- 2.3. *Сауда жасау чезі мен кепілдік талонын кепілдік мерзімі аралығында сақтау қажет;*
- 2.4. Кепілдік мерзімі аралығында араластырғыштың анықталған ақаулары тегін түзетіледі, мүмкін болса, жеке бөлшектер жөнделеді немесе ауыстырылады, басқа жағдайда араластырғыш ауыстырылады;
- 2.5. Өнімнің пайдалану мерзімін ұзарту және оның пайдалануымен байланысты ақаулардан аулақ болу үшін араластырғышты күту ұсынылады:
 - Әрбір 1 немесе 2 айда, су араластырғыштың азраторын кірден және тоттан тазалаңыз. Сүзгіштегі қоқыстар мен шөгінділер күшті су ағынымен тазалануы мүмкін, ал егер ескі ластану болса, азраторды жоғары концентратты сірке суына бірнеше сағатқа салып қоюға болады;
 - Араластырғыштың бетінен суды, аптасына бір рет, жұмсақ сорғышпен немесе микроталшықты шүберекпен сүртіңіз. *Судағы минералдардың арқасында пайда болатын су шашырындыларынан, (хромдалған, түсті немесе алтынмен қапталған) су араластырғыштардың бетіндегі дақтарды сабынмен немесе жұмсақ ыдыс жуғыш сұйықтықпен оңай тазалауға болады. Су араластырғыш таза сумен жуылып, жұмсақ шүберекпен кептірілуі керек;*
 - Азратордағыдай, минералды шөгінділер душ бастиегінде де пайда болуы ықтимал, душ бастиегін мерзімді тазарту арқылы оның қызмет мерзімін ұзарту аласыз. Араластырғыш бастиегін азраторды тазалағандай тазаланады;
 - Табиғи тозған тығыздағыштар, азраторлар сияқты бөлшектерді мерзімді ауыстырыңыз;
 - Кірдің араластырғыш ішіне кіруін болдырмау үшін жақсы тазартқыш сүзгілерді орнату ұсынылады;
 - Егер қыс мезгілінде бөлме жылытылмаса және температура 0°C төмен түссе, онда мұндай бөлмеде орналасқан араластырғыш сумен қамту жүйесінен ажыратылуы және құрғатылуы қажет;
 - Сұрақтарыңыз болса немесе кеңес алуды қаласаңыз, сатып алу орнына, өкілетті кепілдік шеберханасына (егер ол сіздің аймағыңызда болса) немесе өндірушіге тікелей хабарласуыңызға болады.
- 2.6. Араластырғышты орнату, қосу, тот және кірден тазалау, сондай-ақ алдын алу жұмыстары, мысалы: тығыздағыштарды ауыстыру, кепілдік шарттарымен көзделмеген;
- 2.7. Ақаулық уәкілетті шеберхананың кепілдік қызмет көрсету маманымен немесе өндіруші рұқсат берген өкілімен анықталады;
- 2.8. Ақаулық туындаған жағдайда араластырғышты өзіңіз шешуіңізге кеңес бермейміз, оның орнына маманға хабарласыңыз. Әйтпесе сіз араластырғышқа зақым келтіре аласыз және бұл ақаулық себебін анықтауға қиындық тудырады.

3. Кепілдік жарамсыз:

- 3.1. Араластырғышқа құм, тот, т.б. абразивті бөлшектер, сондай-ақ басқа түрлі заттар түскен кезде;
- 3.2. Басқа араластырғыштың қосалқы бөлшектерін қолданған кезде;
- 3.3. Араластырғышты орнату кезінде Нұсқаулықтың (бұйымның қорабына салынады) талаптарын ұстанбау, осы кепілдік талонының шарттарын ұстанбау және араластырғышты біліксіз маман орнатқан кезде;

Табиғи тозатын бөлшектерге: сәндік жапсарларға, аэраторларға, герметиктерге (тығыздағыштарға);

* Бұл су араластырғышын біраз уақыт бойы қолданған кезде табиғи тозатын бөлшектер. Тозу пайдалану жиілігі, су ағынының ашылуы, тұтқалар бұралу саны (циклдар), су араластырғышты тазалау құралдары мен әдістері сияқты пайдалану ерекшеліктеріне байланысты.

- 3.4. Араластырғыштың бетін тазалауда ол мақсатқа арналмаған құралдарды пайдалану кезінде, яғни олардың құрамында қышқыл, абразивті заттар, тұз қышқылы, натрий гидрототығы, еріткіштер, хлор, т.б. болғанда; Егер техникалық күтім көрсету туралы ұсынымдар орындалмаса, өнімнің беті зақымдалуы мүмкін. Мұндай жағдайда өнімге кепілдік жөндеу/ауыстыру қолданылмайды;
- 3.5. Егер суағар жүйесінде тазалау сүзгілері орнатылмаса;
- 3.6. Егер араластырғыш мақсатымен пайдаланылмаса;
- 3.7. Егер жарықтар, жаншулар, сызаттар және т.б. ақаулар араластырғыш бетінен, өнім сатып алушыға жеткізілгеннен кейін, өнімді орнату немесе араластырғышты пайдалану кезінде анықталса;
- 3.8. Егер табиғи тозуға байланысты болса (мысалы, аэратор немесе тығыздағыштар тозған болса) немесе қасақана сынған болса;
- 3.9. Егер өнім жөндеу сапасы нашар болса немесе дұрыс жасалмаса (өнім уәкілетті және мамандандырылған шеберханада жөндеуден өтпесе);
- 3.10. Өнім өндіруші тарапынан кепілдік талонында көрсетілген қысымның немесе температураның жоғары болуына байланысты зақымдалған болса;
- 3.11. Өнім форс-мажор жағдайында немесе табиғи апат кезінде: су тасқыны, өрт, суық және т.б. зақымдалған болса.

4. Кепілдік мерзімдері:

- 4.1. Араластырғыш корпусының, керамикалық картриджердің және жоғары қысымдағы қосалқы шлангтардың бітеу екендігіне кепілдік мерзімі – 5 жыл;
- 4.2. Жылылық элементтерге, клапандарға, су бұрғыштарға, араластырғыш науаларына, жинақтауыш бөлшектерге, душ бастиегінің ұстағыштары, душ тіреуіштері, душ бағаналары, араластырғыштың бұрамалары, душ шлангтары үшін кепілдік мерзімі – 2 жыл;
- 4.3. Араластырғыш корпусының герметикалығына кепілдік мерзімі R-8, R-9, R-6, C-8– 1 жыл;
- 4.4. Ақ жабындық араластырғыш корпусы үшін кепілдік мерзімі – 2 жыл;
- 4.5. Қоғамдық пайдалану орындарына қондырылған жағдайда, барлық араластырғыштарға кепілдік мерзімі – 1 жыл;
- 4.6. Заңды тұлғалармен иеленген барлық араластырғыштарға кепілдік мерзімі – 1 жыл;
- 4.7. Егер белгілі бір ақаулық/кемшілік бірден немесе араластырғыш сатып алынғаннан кейін алты ай ішінде орын алса, сатып алушы өнімді немесе оның бөлшегін кепілдік арқылы жөндеуге немесе ауыстыруға құқылы;
- 4.8. Сенсорлық араластырғыштардың электрондық бөлшектеріне кепілдік - 1 жыл. Сенсорлық араластырғыштардың батареяларына кепілдік тарамайды.

5. Тұтынушылар үшін мәлімет:

- 5.1. **Тегін қызмет көрсету мына мекен жайға хабарласуыңызды сұраймыз : TOO „InterService group“**; Тел.: (+7 727) 320 1810; E-mail: info@anp.kz
- 5.2. Сатып алушы кепілдік мерзімі ішінде және оның мерзімі аяқталғаннан кейін, өнімнің қызмет көрсету (кеңес беру және жөндеу қызметтері) туралы өндірушімен хабарласуға құқылы. Өндірушінің байланыс деректерін және толық ақпараттарын www.rubineta.com веб-сайтынан таба аласыз.
- 5.3. Растаулар: www.rubineta.com.

Rubineta ЖАҚ-мы кепілдік талонында көрсетілген ақпарат пен шарттарды өзгертуге және толықтыруға құқылы. Қосымша ақпарат www.rubineta.com.



Дякуємо, що обрали якісний та надійний продукт RUBINETA!

Сертифікована продукція RUBINETA виготовляється з дотриманням стандартів ISO, які відповідають вимогам ЄС. Особлива увага приділяється якості матеріалів та комплектуючих, завдяки контролю їх хімічного складу, фізичних властивостей та технології виробництва.

- 5 років гарантії (детальні умови гарантії зазначені у пункті 4)
- Страхування цивільної відповідальності

Кран-змішувач, який ви щойно придбали, призначений для використання у громадських місцях та домашніх умовах для змішування гарячої і холодної води після підключення до системи водопостачання. Ці самі гарантійні терміни можуть не застосовуватися у всіх країнах Європи. За межами Європи вони також будуть скоординовані індивідуально.

1. Монтаж і використання крану-змішувачу:

- 1.1. Рекомендується проводити монтажні роботи із допомогою кваліфікованого фахівця. Якщо монтаж крану-змішувачу був виконаний покупцем, то всю відповідальність за неправильний монтаж і можливі потенційні проблеми несе сам покупець;
- 1.2. Ми рекомендуємо використовувати тільки оригінальні труби та інші деталі і чітко виконувати вказівки, наведені в інструкції для монтажу.
- 1.3. Ми рекомендуємо відгвинтити аератор під час пробного включення води (відразу після установки) і дати воді стекти протягом 1 хвилини (для очищення від бруду), вимкнути воду і знову пригвинтити аератор.

Виробник зберігає за собою право змінювати конструкцію, дизайн та набір крану-змішувачу.

2. Умови гарантії:

- 2.1. Гарантія надається кожному покупцеві, який має підтвердження про покупку у вигляді чеку або рахунку-фактури та/або належним чином заповнену гарантійну картку із зазначеною датою придбання;
- 2.2. Гарантія надається від дня придбання товару або дати доставки крану та його деталей, вказаних у гарантійному талоні. Якщо кран-змішувач протягом гарантійного терміну був замінений на новий, гарантійний термін попереднього крану залишається в силі;
- 2.3. Рекомендується зберігати чек про покупку та гарантійний талон протягом дії всього гарантійного терміну;
- 2.4. При виявленні дефектів протягом гарантійного періоду, кран-змішувач ремонтується безкоштовно, а окремі деталі має бути полагоджено або замінено, якщо це можливо, в іншому випадку весь водопровідний кран-змішувач замінюється;
- 2.5. Рекомендується використовувати кран-змішувач таким чином, щоб продовжити тривалість його служби та уникнути несправностей, пов'язаних з неправильним використанням продукту:
 - Очищуйте від бруду та перевіряйте аератор крану-змішувачу кожні 1-2 місяці. Бруд та його залишки на сітці можна промити потужним напором води, а якщо бруд застарілий, то можна занурити аератор у висококонцентрований оцет на декілька годин;
 - Раз на тиждень очищуйте поверхню водопровідного крану за допомогою м'якої губки або серветки з мікрофібри. Плями на поверхні змішувачу (хромованого, кольорового або позолоченого) утворюються через мінерали, які знаходяться у воді, та можуть легко змиватися милом або м'яким засобом для миття посуду. Кран необхідно промивати чистою водою і висушувати м'якою серветкою.
 - Мінерали також можуть залишатися у душовій насадці так само, як і в аераторі, тому душову насадку також слід періодично очищувати від бруду, щоб продовжити тривалість її служби. Головка змішувача очищується так само, як і аератор;
 - Слід періодично замінювати деталі, що природно зношуються із часом, такі як прокладки та аератори;
 - Рекомендується встановити якісні фільтри для того, щоб уникнути накопичення бруду всередині змішувача;
 - Якщо протягом зими кімната не прогрівається належним чином і температура падає нижче 0°C, кран-змішувач, що знаходився в такому приміщенні, слід відключити від системи водопостачання та просушити;
 - У разі виникнення питань або якщо ви хочете отримати консультацію, зверніться за місцем придбання у відповідну до гарантії майстерню (якщо вона є у вашому регіоні) або безпосередньо до виробника.
- 2.6. Умови гарантії не розповсюджуються на: кріплення, з'єднання, очищення від бруду та профілактич-

ні роботи, наприклад, заміну прокладок.

- 2.7. Несправності визначаються гарантійними послугами фахівця уповноваженої майстерні або представника, затвердженого безпосередньо виробником;
- 2.8. У разі несправності, не рекомендується демонтаж крану-змішувачу власноруч. Замість цього зв'яжіться з фахівцем, в іншому випадку ви можете пошкодити кран і тоді буде важко визначити причину несправності.

3. Гарантія не розповсюджується якщо:

- 3.1. Кран був забруднений піском, щебнем і т. д.; Визначено попадання сторонніх предметів всередину крану;
- 3.2. Були приєднані запчастини до іншого змішувачу;
- 3.3. При установці не дотримувались відповідної інструкції, наданої в пакеті продукту, як і умови гарантійного талону, а також не виконували рекомендації з догляду за краном;
- 3.4. У випадку природного зносу деталей — таких як декоративні ковпачки, аератори, герметики (прокладки); *Це ті деталі, що зношуються природно при використанні водопровідного крану-змішувачу протягом деякого часу. Знос залежить від особливостей використання, таких як: частота використання, відкриття напору води, кількості оборотів ручки (циклів), матеріалів і методи для чищення крану...
- 3.5. Поверхня крану очищується засобами, що не призначені для цього, тобто такими, що містять кислоти, абразиви, соляна кислота, натрію гідроксид, розчинники, хлору, і т. д. Якщо рекомендації з догляду не виконуються, поверхня продукту може бути пошкоджена. У такому разі гарантійний ремонт/заміна продукту не відбувається;
- 3.6. До системи водопостачання не було встановлено фільтрів для очищення;
- 3.7. Кран використовується не за своїм призначенням;
- 3.8. Дефекти на поверхні крану, такі як тріщини, подряпини, вм'ятини, і так далі, виявлено після того, як продукт було передано покупцеві, після монтажу або під час використання змішувача.
- 3.9. Виявлено дефект, пов'язаний із природним зносом (наприклад, аератор або прокладки були зношені) або виявлені навмисні uszkodження;
- 3.10. Деталі для ремонту продукту мають низьку якість або ремонт було зроблено неправильно (у випадках, коли продукт був відремонтований не в авторизованих і спеціалізованих майстернях);
- 3.11. Якщо продукт був uszkodжений в результаті тиску або температури, яка була занадто високою в порівнянні з тими, що зазначені виробником у гарантійному талоні.
- 3.12. Якщо продукт було пошкоджено за форс-мажорних обставин або під час стихійного лиха: повені, пожежі, холоду і т. д.

4. Терміни гарантії:

- 4.1. Гарантійний термін герметичності крану-змішувачу, керамічного картриджу та комплектуючих шлангів високого тиску - 5 років;
- 4.2. Гарантія для теплових елементів, клапанів, роздільників, носиків крану, комплектуючих частин: закріплювача головки душу, душових рейок, душових колонок, душових ліжок, душових шлангів - 2 роки;
- 4.3. Гарантійний термін для герметичності змішувачів R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 рік;
- 4.4. Гарантійний термін для білого кольорового покриття крану – 2 роки;
- 4.5. Гарантійний термін для всі кранів, що монтуються в громадських місцях - 1 рік;
- 4.6. Гарантійний термін для всіх змішувачів, що були придбані юридичними особами – 1 рік;
- 4.7. У випадках, коли були визнані несправності/дефекти відразу або протягом шести місяців після придбання крану, покупець має право подати заяву на гарантійний ремонт або заміну виробу або його деталі;
- 4.8. Гарантійний термін для електронних компонентів датчику змішувача - 1 рік; Гарантія не поширюється на батарейки датчику змішувача.

5. Інформація для користувачів:

- 5.1. Для гарантійного обслуговування по всій Україні зв'яжіться за основним телефоном (I-V 08:00-17:00) +380674005088 и +380954005088.
- 5.2. Покупець має право звернутися до виробника щодо обслуговування (консультації) або ремонтних послуг) продукту протягом гарантійного терміну і після того, як він закінчується. Контактні дані виробника та детальну інформацію можна знайти на сайті www.rubineta.com.
- 5.3. Сертифікація: www.rubineta.com.

ПАТ "Rubineta" залишає за собою право змінювати і доповнювати інформацію щодо умов, зазначених у цьому гарантійному талоні. Більш детальну інформацію можна знайти на www.rubineta.com.

Dziękujemy za wybór wysokiej jakości, niezawodnych produktów RUBINETA!

Certyfikowane produkty RUBINETA są produkowane zgodnie z normami ISO, które spełniają wymagania UE. Szczególną uwagę przywiązuje się do jakości materiałów i części składowych poprzez kontrolę ich składu chemicznego, właściwości fizycznych i technologii produkcji.

- 5 letnia gwarancja (szczegóły gwarancji patrz pkt. 4)
- Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej

Nabyta bateria jest przeznaczona do stosowania w obiektach publicznych i gospodarstwach domowych, do mieszania ciepłej i zimnej wody po podłączeniu do instalacji wodnej.

Nie wszystkie kraje europejskie podlegają tym samym warunkom gwarancji. Dla krajów poza Europą są one również uzgadniane oddzielnie.

1. Montaż i użytkowanie baterii:

- 1.1. Prace przy montażu baterii zalecamy powierzyć wykwalifikowanemu specjalście; W wypadku wykonywania prac montażowych przez samego kupującego, całą odpowiedzialność za nieprawidłowe zamontowanie i związane z tym problemy przejmuje kupujący;
- 1.2. Do podłączenia baterii zalecamy stosować tylko oryginalne węże podłączeniowe i inne elementy, a także ściśle przestrzegać zaleceń okazanych w instrukcji montażu;
- 1.3. Podczas rozruchu próbnego (wkrótce po zamontowaniu) zalecamy odkręcić perlator, włączyć wodę i odczekać 1 minutę (w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń), a następnie wyłączyć wodę i wkręcić z powrotem perlator.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji, wyglądu i wyposażenia baterii.

2. Warunki gwarancji:

- 2.1. Prawo do gwarancji przysługuje każdemu kupującemu posiadającemu dowód zakupu w postaci paragonu lub faktury i/lub poprawnie wypełnioną kartę gwarancyjną ze wskazaną datą zakupu;
- 2.2. Gwarancja jest ważna od daty zakupu lub od wskazanej w karcie gwarancyjnej daty dostawy baterii i jej elementów. W przypadku wymiany baterii na nową w ramach gwarancji, okres trwania gwarancji pozostaje niezmienny, taki jaki był przy pierwszej baterii;
- 2.3. Zalecamy przechowywanie paragonu zakupu i karty gwarancyjnej przez cały okres obowiązywania gwarancji;
- 2.4. Podczas okresu gwarancyjnego uznane wady baterii są usuwane nieodpłatnie, jeśli to możliwe, naprawiane lub wymieniane są poszczególne części, jeśli jednak to nie naprawi wady, wymieniona zostanie cała bateria;
- 2.5. Zalecamy dbanie o baterię, co wydłuży jego żywotność i pozwoli uniknąć uszkodzeń spowodowanych eksploatacją produktu:
 - Co 1-2 miesiące należy oczyszczać perlator od zanieczyszczeń i osadu wapiennego. Zanieczyszczenia i osad wapienny z siateczki usuń silnym strumieniem wody, w przypadku uporczywych zanieczyszczeń, zanurz perlator na kilka godzin do octu o wysokim stężeniu;
 - Raz w tygodniu należy czyścić powierzchnię baterii przy użyciu miękkich gąbek lub ściereczek z mikrofibry. Plamy z wody pozostające na powierzchni baterii (chromowanej, kolorowej, złoczonej) są łatwe do czyszczenia za pomocą mydła lub lekkiego detergentu do zmywania naczyń. Baterię należy umyć czystą wodą i wytrzeć miękką ściereczką.
 - W ręczne natryskowej, podobnie jak w perlatorze, mogą tworzyć się osady mineralne, dlatego okresowe czyszczenie rączki natryskowej wydłuży jej żywotność. Rączka natryskowa jest czyszczona w taki sam sposób, jak perlator;
 - Należy okresowo zmieniać samouzyskujące się części, takie jak uszczelki, perlatory;
 - Zalecamy zainstalowanie filtrów drobnosiatkowych, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do wnętrza baterii;
 - Jeśli pomieszczenie w okresie zimowym nie jest ogrzewane, a temperatura spada poniżej 0 °C, konieczne jest odłączenie baterii w tym pomieszczeniu od systemu hydraulicznego i osuszenia jej;
 - Jeśli masz pytanie lub chcesz uzyskać poradę, możesz skontaktować się z punktem sprzedaży, autoryzowanym serwisem gwarancyjnym (jeśli znajduje się on w Twoim regionie) lub bezpośrednio z producentem;
- 2.6. Gwarancja nie przewiduje montażu baterii, prac podłączeniowych, prac w zakresie czyszczenia baterii od osadu wapiennego i zanieczyszczeń, prac profilaktycznych, np. wymiany uszczelki;
- 2.7. Wady określa specjalista ds. obsługi gwarancyjnej autoryzowanego serwisu lub autoryzowany przedstawiciel producenta;

- 2.8. Nie zalecamy samowolnie dokonywać demontaż baterii w razie awarii, ale skontaktować się ze specjalistą, w przeciwnym razie można uszkodzić baterię, co utrudni zidentyfikowanie przyczyny usterki.
- 3. Gwarancja nie obejmuje:**
- 3.1. Przypadków gdy bateria jest zanieczyszczona piaskiem, żwirem itp., do wnętrza baterii przedostają się przedmioty obce;
 - 3.2. Przypadków gdy zostają użyte części zamienne innej baterii;
 - 3.3. Przypadków gdy nie przestrzega się instrukcji montażu baterii (znajduje się w opakowaniu), warunków opisanych w niniejszej karcie gwarancyjnej i rekomendacji w zakresie korzystania z baterii;
 - 3.4. Naturalnie zużywających się części*: nakładek dekoracyjnych baterii, perlatorów, uszczeltek; *Są to części, które naturalnie zużywają się w wyniku eksploatacji baterii przez pewien okres czasu. Stopień zużycia zależy od specyfiki eksploatacji, np.: częstotliwość użytkowania, otwarcie przepływu wody, ilość (cykle) pokręceń ręczek i wylewek, środków i sposobu czyszczenia baterii.
 - 3.5. Gdy do czyszczenia powierzchni baterii są używane środki nie przeznaczone do tego, w skład których wchodzi kwas, ścierniwa, kwas solny, soda kaustyczna, rozpuszczalniki, chlor. W przypadku nieprzestrzegania zaleceń dotyczących pielęgnacji, powierzchnia produktu może ulec uszkodzeniu. W takich przypadkach naprawa/wymiana gwarancyjna produktu nie ma zastosowania;
 - 3.6. Przypadków, gdy w instalacji wodnej nie ma zainstalowanych filtrów zgrubnych;
 - 3.7. Przypadków, gdy bateria jest użytkowana niezgodnie z przeznaczeniem;
 - 3.8. Przypadków, gdy uszkodzenia powierzchni baterii, takie jak: pęknięcia, wgniecenia, zdrapania i in. zostały wykryte po przekazaniu towaru kupującemu, zamontowaniu baterii lub w toku użytkowania baterii;
 - 3.9. Przypadków, gdy awaria produktu wynika z naturalnego zużycia (np. zużycie perlatora, uszczelki) lub powstała w wyniku umyślnego uszkodzenia;
 - 3.10. Przypadków, gdy produkt był wadliwie lub nieprawidłowo naprawiony (w przypadkach, gdy produkt został naprawiony w nie autoryzowanym, specjalistycznym serwisie);
 - 3.11. Przypadków, gdy awaria produktu powstała z powodu zbyt wysokiego ciśnienia lub zbyt wysokiej temperatury, wartości których nie są zgodne z podanymi przez producenta w karcie gwarancyjnej;
 - 3.12. Przypadków, gdy produkt został uszkodzony z powodu działania siły wyższej lub klęsk żywiołowych: powódzie, pożary, mróz itp.
- 4. Okresy gwarancji:**
- 4.1. Okres gwarancji na szczelność korpusu baterii, szczelność głowicy ceramicznej oraz na węże wysokiego ciśnienia w zestawie – 5 lat.
 - 4.2. Okres gwarancji na termoelementy, zawory, przełączniki natrysku, wylewki do baterii, na części wyposażenia: uchwyty dla ręczek natryskowych, drążki i kolumny natryskowe, ręczki natryskowe, węże natryskowe – 2 lata;
 - 4.3. Okres gwarancji na szczelność obudowy baterii: R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 rok;
 - 4.4. Okres gwarancji na powłokę baterii w kolorze białym - 2 lata;
 - 4.5. Okres gwarancji na wszystkie baterie zainstalowane w miejscach publicznych - 1 rok;
 - 4.6. Okres gwarancji na wszystkie baterie zakupione przez osoby prawne - 1 rok;
 - 4.7. W przypadkach, gdy uznana awaria/wada wystąpiła natychmiast lub w ciągu sześciu miesięcy po zakupie baterii, kupujący ma prawo wystąpić o serwis gwarancyjną/wymianę produktu lub jego części;
 - 4.8. Na części elektroniczne sensorowych baterii zostaje udzielona gwarancja na okres 1 roku. Gwarancja nie obejmuje elementów sensorowych baterii.
- 5. Informacje dla użytkowników:**
- 5.1. W sprawie serwisu (po)gwarancyjnego na terenie Polski prosimy o kontakt (I-V w godzinach 8-17) na ogólny tel. (+48) 731 300 086; (+48) 604 133 131; (+48) 660 448 816. **Serwis Optima Polska | serwis@optimapolska.com.pl**
 - 5.2. Kupujący ma prawo skontaktować się z producentem w sprawie obsługi produktu (usługi konsultacyjne i naprawcze) po upływie okresu gwarancyjnego lub w okresie gwarancyjnym. Dane kontaktowe producenta są dostępne na stronie www.rubineta.com.
 - 5.3. Certyfikaty są dostępne na stronie: **www.rubineta.com**.

UAB Rubineta zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian i uzupełniania informacji i warunków zawartych w niniejszej karcie gwarancyjnej. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.rubineta.com.



Děkujeme, že jste si vybrali kvalitní a spolehlivý výrobek RUBINETA!

Certifikované produkty RUBINETA jsou vyráběny v souladu s normami ISO, které vyhovují regulacím Evropské unie. Speciální pozornost věnujeme kvalitě materiálů a komponent, jejich chemickému složení, fyzikálním vlastnostem a výrobní technologii a postupům.

- Pětiletá záruka (kompletní podmínky záruky jsou uvedeny dále, záruční lhůty pak v odstavci 4)
- Pojištění odpovědnosti za škody

Vodovodní baterie, kterou jste si zakoupili, je určena pro použití ve veřejných zařízeních a domácnostech, na míchání horké a studené vody při připojení k vodovodnímu systému.

Všechny podmínky záruky nemusí být uplatnitelné ve všech evropských zemích. Stejně tak mimo Evropu jsou podmínky uplatňovány individuálně.

1. Montáž a používání vodovodní baterie:

- 1.1. Doporučujeme, aby montáž vodovodní baterie provedl kvalifikovaný odborník; Pokud montážní práce provede samotný kupující, přebírá tím veškerou zodpovědnost za nesprávné namontování a případné související problémy;
- 1.2. Doporučujeme používat pouze originální spojovací hadice a přesně dodržovat instrukce v přiloženém návodu.
- 1.3. Doporučujeme povolit perlátor při prvním použití baterie (po namontování) a nechat vodu volně protékat asi jednu minutu. Dojde k tím vyplavení případných nečistot. Poté vodu vypneme a perlátor znovu dotáhneme.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit konstrukci, design i doplňky vodovodní baterie.

2. Záruční podmínky:

- 2.1. Záruka je poskytnuta každému kupujícímu, který předloží pokladniční paragon potvrzující nákup vodovodní baterie nebo fakturu a správně vyplněný záruční list s uvedeným datem nákupu;
 - 2.2. Platnost záruky začíná dnem nákupu nebo k datu doručení vodovodní baterie s příslušenstvím uvedenému v záručním listě. Pokud je během záruční lhůty baterie vyměněna za novou, zůstává v platnosti záruční lhůta první baterie;
 - 2.3. Doporučujeme uchovat si nákupní paragon a záruční list po celou dobu záruční lhůty;
 - 2.4. Během záruční lhůty jsou zdarma odstraňovány zjištěné vady vodovodní baterie, pokud je to možné opravou nebo výměnou jednotlivých součástí, pokud to možné není, tak výměnou baterie;
 - 2.5. Doporučujeme baterii v průběhu používání udržovat následujícími postupy. Prodlouží se tak životnost baterie a sníží se pravděpodobnost závad:
 - Čistit perlátor od špíny a usazenin, přibližně jednou za 1 – 2 měsíce. Nečistoty na sítku mohou být odstraněny silným proudem vody, Usazeniny a vodní kámen je možné odstranit ponořením perlátoru do slabého octového roztoku na dobu několika hodin;
 - Jednou týdně čistit povrch baterie měkkou houbičko nebo hadříkem z mikrovláken. Minerální skvrny na chromovém, barevném nebo zlatém povrchu baterie je možné snadno čistit mýdlovým roztokem nebo prostředky na mytí nádobí. Následně je třeba baterii opláchnout vodou a utřít do sucha.
 - Minerální usazeniny se mohou tvořit také v rameni baterie. Při jejich čištění můžeme postupovat stejně, jako při čištění perlátoru;
 - Pravidelně vyměňujte části podléhající přirozenému opotřebení, jako jsou těsnění a perlátor;
 - Doporučujeme instalovat jemné čisticí filtry, které zajistí, že se nečistoty nedostanou do baterie;
 - Pokud místnost není v zimě vytápěna a teplota v ní poklesne pod 0°C, je třeba baterii odpojit od vodovodu a vysušit;
 - Pokud máte otázky, můžete kontaktovat obchodníka, záruční servis nebo přímo výrobce baterie.
 - 2.6. Podmínky záruky nezahrnují montáž a připojení, čištění od nečistot a usazenin ani výměnu přirozeně opotřebovaných částí, jako je například těsnění.
 - 2.7. Závada je diagnostikována autorizovaným technikem záručního servisu nebo zástupcem výrobce;
 - 2.8. In V případě závady nedoporučujeme provádět demontáž samostatně. Při demontáži by mohlo dojít k poškození baterie, což by následně zkomplikovalo určení příčiny závady. Kontaktujte kvalifikovaného odborníka.
- ### 3. Záruka je neplatná:
- 3.1. Pokud je vodovodní baterie zanesena pískem, štěrkem a jinými cizími předměty, které se dostanou dovnitř vodovodní baterie;
 - 3.2. Pokud budou použity náhradní součástky jiné vodovodní baterie;

- 3.3. Pokud nebudou dodrženy montážní instrukce (obsažené v balení výrobku), podmínky tohoto záručního listu a pokud není baterie udržována dle přiložených instrukcí;
- 3.4. Záruka se nevztahuje na součásti podléhající přirozenému opotřebení: dekorativní kryty, provzdušňovače a těsnění; **Tyto části se po nějakém čase přirozeně opotřebávají při používání baterie. Opotřebení závisí na způsobu použití baterie, zejména na frekvenci používání, proudu vody a používaných čisticích prostředcích.*
- 3.5. Pokud je baterie čištěna nevhodnými čistícími prostředky, které obsahují kyseliny, brusné látky apod. Použití takových čistících prostředků může vést k poškození povrchu baterie. V takovém případě není možné provést záruční opravu;
- 3.6. Pokud ve vodovodním systému není namontován filtr na hrubé nečistoty;
- 3.7. Pokud se vodovodní baterie používá v rozporu s jejím určením;
- 3.8. Pokud jsou defekty na povrchu baterie (jako praskliny, poškrábání, či ulomené části) objeveny až po převzetí produktu zákazníkem či po uvedení baterie do chodu.
- 3.9. Pokud je poškození způsobeno přirozeným opotřebením nebo jde o záměrné poškození;
- 3.10. Pokud byl výrobek nesprávně a neodborně opravován;
- 3.11. Pokud byl výrobek poškozen tlakem nebo teplotou, která je vyšší než specifikované provozní hodnoty výrobku.
- 3.12. Pokud byl výrobek poškozen zásahem vyšší moci, například při přírodních katastrofách.

4. Záruční lhůty:

- 4.1. Záruční lhůta pro těsnost těla baterie, keramické kartuše a vysokotlakých hadic - 5 let;
- 4.2. Záruční lhůta pro termostatické ventily, ventily, kompletující soupravu, držáky sprchy, sprchové tyče, ramínka baterií, sprchové hlavice, sprchové hadice – 2 roky;
- 4.3. Záruční lhůta na těsnost vodovodních baterií R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 rok;
- 4.4. Záruční doba na bílou povrchovou úpravu – 2 roky;
- 4.5. Záruční doba pro baterie namontované na veřejných místech – 1 rok;
- 4.6. Záruční doba pro baterie pořízené právnickými osobami – 1 rok;
- 4.7. V případech, kdy se defekt objeví okamžitě, či do šesti měsíců od pořízení baterie, kupující má nárok na záruční opravu nebo na výměnu výrobku či jeho části;
- 4.8. Záruční doba na elektronické prvky – 1 rok; Na senzory se záruka nevztahuje.

5. Informace pro uživatele:

- 5.1. Ve věci záručního servisu se prosím obraťte na prodejce výrobku nebo na výrobce. Kontaktní informace jsou uvedeny na www.rubineta.com.
- 5.2. **Kupující je oprávněn kontaktovat výrobce ve věci oprav a konzultací, a to v průběhu záruční doby i po jejím uplynutí.** Kontaktní informace jsou uvedeny na www.rubineta.com.
- 5.3. Certifikace: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC si vyhrazuje právo změnit a doplnit informace a podmínky uvedené v tomto záručním listu. Více informací na www.rubineta.com.



Köszönjük, hogy a RUBINETA kiváló minőségű és megbízható termékét választotta!

A RUBINETA minősített termékeit az EU követelményeinek megfelelő ISO szabványoknak megfelelően gyártják. Különös figyelmet fordítva az anyagok és összetevők minőségére, kémiai összetételükre, fizikai tulajdonságaikra és a gyártási technológiájuk ellenőrzésére.

- 5 év garancia (a garancia teljes feltételeit a (4) bekezdés tartalmazza)
- Felelősségbiztosítás

Az Ön által megvásárolt csapelep közösségi helyiségekben, lakásokban való felhasználásra lett tervezve, hideg és meleg vizes hálózatok kiszolgálására.

Nem ugyanaz a jótállási feltétel érvényes minden európai országban. Az Európán kívül minden országra külön feltételek vonatkoznak.

1. A csap felszerelése és használata:

- 1.1. Javasoljuk, hogy a munkálatokat erre képzett szakemberrel végeztesse el. Abban az esetben ha a szerelést mégsem erre képzett személy végzi, a későbbi problémákért, meghibásodásokért a gyártó/forgalmazó nem tehető felelőssé.
- 1.2. A bekötéshez mindig csak az eredeti alkatrészeket használja és tartsa be a szerelési utasításokat
- 1.3. Javasoljuk, hogy a levegőztetőt (közvetlenül a felszerelés után) csavarja le - a próbaüzem előtt, és hagyja hogy a víz 1 percen át keresztül folyjon rajta (a potenciális szennyeződések eltávolítása miatt), majd zárja el a vizet és csavarja vissza a levegőztetőt.

A gyártó fenntartja magának a jogot a vízcsap szerkezetének, tervezésének és a beállításainak megváltoztatására.

2. Garanciális feltételek:

- 2.1. Garanciális igények érvényesítéséhez szükség van a vásárlás tényét igazoló számlára, a vásárlás helyének és idejének feltüntetésével.
- 2.2. A jótállás a vásárlás napjától vagy a csapelep és alkatrészeinek a jótállási jegyen feltüntetett napjától érvényes. Ha a csapot a jótállási időszak alatt kicserélték, az előző csapelep szavatossági ideje érvényben marad;
- 2.3. Javasoljuk, hogy tartsa meg a vásárlást igazoló számlát és a jótállási jegyet a teljes jótállási időszak alatt;
- 2.4. A jótállás ideje alatt a vízcsapok felismert hibái javításra kerülnek, az egyes alkatrészeket javításra vagy kicserélésre kerülnek, ha lehetséges, ha ez nem lehetséges akkor a teljes csapelep cseréje történik;
- 2.5. Javasoljuk a csapelep karbantartását, így meghosszabbíthatja a termék élettartamát és elkerülheti a termék használatával kapcsolatos működési zavarokat:
 - Tisztítsa meg a vízcsap levegőztetőjét a szennyeződésektől a használat mértéktől függően, 1-2 havonta. A hálón levő szennyeződések és lerakódások erős vízárammal vagy gőzzel tisztíthatók, ha a szennyeződés már régi, akkor tegyük a levegőztetőt magas koncentrációjú ecetbe néhány órára;
 - Hetente egyszer tisztítsa meg a vízcsap felületét lágy szivaccsal vagy mikroszálal törülközővel. A vízben lévő ásványi anyagok miatt kialakuló vízfoltok (krómózott, színes vagy aranyozott) felületeken könnyen tisztíthatóak szappannal vagy mosogatószerezrel. A csapot tiszta vízzel kell lemosni és puha rongyal kell szárazra törölni.
 - Az ásványi lerakódások a csapfej részében ugyanúgy kialakulhatnak, mint a szellőztetőben, a fej rendszer tisztításával, a termék élettartama meghosszabbítható. A csapelepet ugyanúgy kell tisztítani, mint a levegőztetőt;
 - Rendszeresen cserélje ki a kopó alkatrészeket, mint például a tömítéseket, szellőztetőket;
 - Javasoljuk, hogy telepítsen finom tisztítószűrőket annak elkerülése érdekében, hogy a szennyeződés bejusson a csapelepre;
 - Ha télen a helyiséget nem fűti és a hőmérséklet 0 °C alá csökken, akkor az ilyen helyiségben lévő csapot le kell választani a vízellátó rendszerről és ki kell szárítani;
 - Kérdések esetén, vagy ha konzultációt szeretne kapni, vegye fel a kapcsolatot a vásárlás helyével, az engedélyezett jótállási műhellyel (ha az Ön régiójában található) vagy a gyártóval.
- 2.6. A garanciális feltételek nem tartalmazzák a következőket: szerelés, csatlakozás beállítása, szennyeződés tisztítása és profilaktikus munkák, pl. tömítések cseréje.
- 2.7. A szakszerűtlen működést/üzemzavart a gyártó vagy a gyártó által engedélyezett szerviz szakemberei azonosítják;
- 2.8. Működési hiba esetén nem javasoljuk, hogy a csapelepet önállóan szerelje le, vegye fel a kapcsolatot a szakemberrel, különben károsíthatja a csapot, és így nehéz lesz azonosítani a hiba okát.

3. A jótállás nem érvényes:

- 3.1. Ha homok, rozsdás vagy egyéb dörzshatású, vagy idegen anyag kerül a csapelep belsejébe;

- 3.2. Ha más gyártó, vagy típus alkatrészeit használja;
- 3.3. A termékcsomagban feltüntetett szerelési utasításokat, valamint a jótállási jegyek feltételeit és a csaptelep karbantartási ajánlásait nem tartották be;
- 3.4. A kopó alkatrészek esetében: tömítések, alátétek, perlátorok; *Ezek a részek azok, amelyek elhasználódnak, ha a vízcsapot használják. Az elhasználódás a felhasználás sajátosságaitól függ: használati gyakoriság, vízdramlás, nyél fordulatszám (ciklus), vízcsap tisztítószerei és módszerei.*
- 3.5. Ha a csaptelep felületét olyan tisztítószerekkel tisztítják, amelyek nem erre valók, azaz savakat, csiszolóanyagokat, sósavat, nátrium-hidroxidot, oldószereket, klórt stb. tartalmaznak. Ha a karbantartási javaslatok nincsenek betartva és a termék felülete sérül. Ebben az esetben a jótállási javítás / termék cseréje nem érvényes;
- 3.6. Ha a vízellátó rendszerben nincsenek durva tisztítószűrők;
- 3.7. Ha a csapot nem céljának megfelelően használják;
- 3.8. Ha a csaptelep felületének hibái, például repedések, horpadások, karcok stb., a termék átadása után, a termék üzembe helyezésekor vagy a csaptelep használata közben keletkezik;
- 3.9. Ha a hiba a természetes elhasználódás jeleit mutatja (például a levegőztető vagy tömítések elhasználódtak) vagy szándékosan el lett törve;
- 3.10. Ha a termék javítása rossz minőségű, vagy helytelenül történt (abban az esetben, ha a terméket nem szakképzett és szakosodott műhelyben javították);
- 3.11. Ha a termék a túlságosan magas nyomás vagy túl magas hőmérséklet miatt sérült meg, a gyártó által a jótállási jegyben megadott értékekhez képest.
- 3.12. Ha a termék a természeti katasztrófák miatt sérült meg, pl.: árvizek, tüzek, hideg stb.

4. Garanciális időtartam:

- 4.1. A csaptelep vízállóságának garanciális ideje, a kerámia patron vízhatlansága és a nagynyomású tömlők kompozíciója - 5 év;
- 4.2. Hőelemek, szelepek, szétkapcsolók, csaptelepek, részegységek garanciája: zuhanyfej tartó, zuhanykabin, zuhanyzó oszlop, zuhanyfej, zuhanycső - 2 év;
- 4.3. Az R-8, R-9, R-6, C-8 - csapok tömítésének garanciális ideje 1 év;
- 4.4. A csaptelep fehér bevonatának jótállási ideje 2 év;
- 4.5. Minden csaptelep garanciális ideje nyilvános helyekre szerelve - 1 év;
- 4.6. A jogi személyek által beszerzett csaptelepek jótállási ideje - 1 év;
- 4.7. Abban az esetben, ha egy felismert meghibásodás történt, a csaptelep megvásárlásától számított hat hónapon belül, a vevő jogosult a jótállási javításra vagy a termék/alkatrészek cseréjére;
- 4.8. Az érzékelőcsapok elektronikus alkatrészeinek jótállási ideje - 1 év; A szenzorcsapok elemei nem tartoznak a jótállás hatálya alá.

5. Információk a felhasználók számára:

- 5.1. A jótállási szolgáltatás tekintetében, kérjük vegye fel a kapcsolatot a vásárlás helyével vagy a gyártóval, a kapcsolattartók elérhetőségei a www.rubineta.com címen megtalálhatók.
- 5.2. **A vevőnek joga van felvenni a kapcsolatot a gyártóval a termék szervizelésével kapcsolatban (konzultáció és javítás), a jótállási időszak alatt és lejártá után is.** A gyártó elérhetőségei a részletes információk megtalálhatók a www.rubineta.com címen.
- 5.3. Tanúsítványok: www.rubineta.com.

A Rubineta PJSC fenntartja magának a jogot, hogy módosítsa és kiegészítse a jelen jótállási lapon megadott információkat és feltételeket. További információ: www.rubineta.com.

Ďakujeme, že ste si vybrali kvalitný a spoľahlivý výrobok spoločnosti RUBINETA!
 Certifikované výrobky spoločnosti RUBINETA sú vyrábané v súlade s ISO štandardmi stanovenými EÚ. Špeciálna pozornosť je kladená na kvalitu použitých materiálov a dielov, pri ktorých sa sleduje ich chemické zloženie, fyzikálne vlastnosti a výrobná technológia.

- 5 ročná záruka (kompletné záručné podmienky sú uvedené v Odseku 4)
- Poistenie občianskoprávnej zodpovednosti

Batéria, ktorú ste si vybrali, je určená na použitie vo verejných zariadeniach a domácnostiach, pre zmiešavanie teplej a studenej vody, pripojením do vodovodného systému.

Niektoré záručné podmienky sa nemusia vzťahovať na všetky európske krajiny. Mimo Európy sú posudzované jednotlivito.

1. Montáž a použitie vodovodnej batérie:

- 1.1. Je odporúčané prenechať montážne práce kvalifikovanému pracovníkovi. Pokiaľ je montáž batérie prevedená samotným kupujúcim, všetky zodpovednosti vyplývajúce z nesprávnej montáže a sprievodné problémy, ktoré touto montážou môžu vzniknúť, znáša kupujúci;
- 1.2. Odporúčame používať výhradne originálne pripojovacie hadice a iné časti, spolu s prísnyim dodržovaním pokynov uvedených v Inštallačnom manuáli, a to najmä z dôvodu prípadného riešenia poisťnej udalosti.
- 1.3. Odporúčame odkrutkovať perlátor počas skúšobného spustenia vody (ihneď po inštalácii) a nechať vodu tiecť po dobu 1 minúty (čistenie potenciálnych nečistôt), potom vypnúť vodu a priskrutkovať perlátor.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu konštrukcie, dizajnu a nastavenia vodovodnej batérie.

2. Podmienky záruky:

- 2.1. Záruka sa poskytuje každému kupujúcemu, ktorý má doklad potvrdzujúci jeho kúpu, alebo faktúru a / alebo riadne vyplnený záručný list s uvedeným dátumom kúpy a pečiatkou predajcu;
- 2.2. Záruka sa poskytuje odo dňa nákupu alebo dátumom doručenia batérie a jej častí uvedených v záručnom liste. Ak bola batéria vymenená v záručnej dobe za novú batériu, v platnosti zostáva záručná lehota pôvodnej batérie;
- 2.3. Odporúča sa uchovať doklad o kúpe a záručný list počas celej záručnej lehoty;
- 2.4. Počas záručnej lehoty sú bez poplatku, pokiaľ je to možné, odstránené prípadné nedostatky vodovodnej batérie, jednotlivé časti sú opravené alebo nahradené, alebo je vymenená celá batéria;
- 2.5. Odporúča sa batériu udržiavať, čím sa napomáha k predĺženiu doby jej funkčnosti a predchádza sa poruchám spojených s jej používaním:
 - Očistite perlátor vodovodnej batérie od nečistôt a usadením raz za 1 až 2 mesiace. Nečistoty a usadeniny zachytené na sitku je možné očistiť silným prúdom vody a v prípade silnejších usadenín môžete perlátor namočiť na niekoľko hodín do vysoko koncentrovaného octu;
 - Raz za týždeň očistite povrch batérie jemnou špongiou alebo utierkou z mikrovlákná. Škrvny na povrchu vodovodných batérií (chrómové, farebné, zlaté), ktoré vznikajú v dôsledku minerálov nachádzajúcich sa vo vode, sa dajú ľahko očistiť mydlom, alebo jemným čistiacim prostriedkom na riad. Batéria musí byť umytá čistou vodou a vysušená jemnou utierkou.
 - Minerálne usadeniny sa môžu vytvárať v sprchovej hlavici, rovnako ako v perlátore, a pravidelným čistením sprchovej hlavice predĺžite jej dobu funkčnosti. Hlavica sprchy je čistená rovnakým spôsobom ako perlátor;
 - Pravidelne vymieňajte prirodzene opotrebovávané časti, ako sú tesnenia a perlátory;
 - Odporúča sa používať jemné čistiace filtre, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt do batérie;
 - Pokiaľ počas zimy daná miestnosť nie je vykurovaná a teplota klesne pod 0 °C, potom batéria, ktorá sa v tejto miestnosti nachádza musí byť odpojená od vodovodného systému a vysušená;
 - V prípade otázok, alebo ak máte záujem o konzultáciu, môžete kontaktovať miestneho predajcu, autorizovaný záručný servis (ak sa nachádza vo vašej lokalite), alebo priamo výrobcu.
- 2.6. Záručné podmienky sa neposkytujú na: montáž, nastavenie pripojenia, čistenie vodného kameňa a nečistôt a profylaktické práce, napr. výmena tesnení. Porucha je identifikovaná pracovníkom záručného autorizovaného servisu, alebo jeho zástupcom, ktorý je povereným výrobcem;
- 2.7. V prípade poruchy neodporúčame, aby ste batériu odpájali sami, preto kontaktujte špecialistu, inak môže dôjsť ku poškodeniu batérie a následne môže byť ťažké zistiť príčinu danej poruchy.

3. Záruka sa nevzťahuje:

- 3.1. Keď je batéria znečistená pieskom, štrkom, atď.; keď sa do batérie dostali cudzie predmety;
- 3.2. Ak boli použité náhradné diely pochádzajúce z iných batérií;

- 3.3. Ak neboli dodržané montážne pokyny, ktoré sú priložené k výrobku, ako aj podmienky tohto záručného listu a odporúčania údržby batérie;
- 3.4. V prípade prirodzeného opotrebovania takých častí, ako sú ozdobné uzávery, perlátory, tesniace materiály (tesnenia); * *Jedná sa o časti, ktoré sa prirodzene opotrebovávajú, pokiaľ sa výrobok používa určitý čas. Opotrebenie závisí od charakteru používania, napríklad: frekvencia použitia, otváranie prietoku vody, počet otočení rukoväte (cykly), čistiace prostriedky určené na batérie a spôsob čistenia.*
- 3.5. Pokiaľ bol povrch batérie vyčistený čistiacimi prostriedkami, ktoré na to nie sú určené, napr. obsahujú kyseliny, brúsne látky, kyselinu chlorovodíkovú, hydroxid sodný, rozpúšťadlá, chlór, atď. Ak sa nedodržia odporúčania údržby, môže sa povrch výrobku poškodiť. Na takéto prípady sa záručná oprava / výmena výrobku nevzťahuje;
- 3.6. Ak sa vo vodovodnom systéme nenachádza žiadny hrubý čistiaci filter;
- 3.7. Ak použitie batérie nie je v súlade s jej účelom;
- 3.8. V prípade, že vady na povrchu batérie, ako sú praskliny, zárezy, škrabance, atď., sú zistené až potom, ako výrobok prevezme kupujúci, po jeho montáži, alebo po používaní batérie.
- 3.9. Ak je chyba spojená s prirodzeným opotrebovaním (napr. perlátor alebo tesnenia sa opotrebovali), alebo vznikla úmyselne;
- 3.10. Ak boli opravy výrobku prevedené v nedostatočnej kvalite, alebo ak boli vykonané nesprávne (v prípadoch, keď nebol výrobok opravený v autorizovanej a špecializovanej dielni);
- 3.11. Ak bol výrobok poškodený z dôvodu tlaku alebo teploty, ktorá bola vyššia ako tie, ktoré výrobca uviedol v záručnom liste.
- 3.12. Pokiaľ bol výrobok poškodený pôsobením vyššej moci alebo prírodnými katastrofami: záplavy, požiar, mraz, atď.

4. Záručné lehoty:

- 4.1. Záručná lehota vzťahujúca sa na nepriepustnosť vodovodnej batérie, nepriepustnosť keramických kaziet a kompenzáciu vysokotlakových hadíc - 5 rokov;
- 4.2. Záručná lehota vzťahujúca sa na termostatické prvky, ventily, prevodníky, výtokové kohútiky, príslušenstvo: držiaky sprchových hlavíc, sprchové tyče, sprchové hlavice, sprchové hadice - 2 roky;
- 4.3. Záručná lehota na tesnosť armatúry vodovodných batérií R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 rok; (prípadne v súlade s národným štandardom)
- 4.4. Záručná lehota na povrch vodovodnej batérie v bielom prevedení – 2 roky;
- 4.5. Záručná lehota pre všetky vodovodné batérie namontované na verejných miestach – 1 rok; (prípadne v súlade s národným štandardom)
- 4.6. Záručná lehota pre všetky batérie nadobudnuté právnickými osobami – 1 rok; (prípadne v súlade s národným štandardom)
- 4.7. V prípadoch, keď k uznanej poruche / defektu došlo ihneď alebo do šiestich mesiacov po zakúpení batérie, má kupujúci právo žiadať o záručnú opravu alebo výmenu výrobku alebo jeho časti;
- 4.8. Záručná lehota pre elektronické komponenty senzorových batérií - 1 rok; Na elektrické články (batérie) senzorových batérií sa záruka nevzťahuje.

5. Informácie pre používateľov:

- 5.1. Pokiaľ ide o záručný servis, obráťte sa na predajcu alebo výrobcu, kontaktné informácie nájdete na stránke www.rubineta.com.
- 5.2. **Kupujúci má právo kontaktovať výrobcu ohľadne servisu (konzultácie a opravy) výrobku počas záručnej lehoty a i po jej vypršaní.** Kontaktné údaje výrobcu a podrobné informácie nájdete na adrese www.rubineta.com.
- 5.3. Certifikácia: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC si vyhradzuje právo na zmenu a doplnenie informácií a podmienok uvedených v tomto záručnom liste. Viac informácií na www.rubineta.com.



Va multumim ca ati ales un produs de incredere si de calitate RUBINETA!

Produsele certificate RUBINETA sunt fabricate cu respectarea standardelor ISO care se incadreaza in cerintele UE. O atentie speciala este data calitatii materialelor si componentelor, controlandu-se compozitia chimica, proprietatile fizice si tehnologia

de fabricatie.

- 5 ani garantie (conditiile complete privind garantia sunt specificate in paragraful 4)
- Asigurare de raspundere civila

Bateria pe care ati achizitionat-o este proiectata pentru uz casnic cat si pentru spatii publice, pentru amestecul apei reci si calde cand ele sunt conectate la sistemul de alimentare cu apa.

Exista posibilitatea ca aceiasi termeni de acordare a garantiei sa nu fie aplicabili in toate tarile europene. In afara Europei acestia sunt coordonati individual.

1. Instalarea si utilizarea corecta a bateriei:

- 1.1. Este recomandata instalarea bateriei de catre o persoana autorizata. Clientul este raspunzator pentru instalarea individuala necorespunzatoare si pentru problemele aparute ulterior.
- 1.2. Recomandam sa folositi furtune originale si sa urmati instructiunile date in Manualul de Instalare
- 1.3. Recomandam sa desurubati aeratorul la prima folosire a bateriei (imediat dupa instalare) si sa lasati apa sa curga pentru 1 minut (pentru a curata potentialele reziduuri), apoi sa inchideti bateria si sa insurubati inapoi aeratorul.

Producatorul isi rezerva dreptul de a schimba designul, constructia si setul bateriei

2. Termeni de garantie:

- 2.1. Garantia este oferita fiecarui cumparator, care prezinta un bon fiscal sau factura, si un certificat de garantie completat.
- 2.2. Garantia incepe din ziua cumpararii bateriei sau data primirii partii componente a bateriei, trecuta in certificatul de garantie. Daca bateria a fost schimbata, garantia primei baterii va continua.
- 2.3. Recomandam pastrarea dovezii de achizitionare a bateriei si a certificatului de garantie pe toata perioada de garantie.
- 2.4. Defectele de fabrica sunt inlocuite gratuit in timpul garantiei. Daca este posibil, piesele de schimb vor fi reparate sau inlocuite, in caz contrar se va proceda la inlocuirea bateriei.
- 2.5. Recomandam intretinerea robinetului pentru a-i mari durata de functionare si pentru a evita defectiunile legate de utilizarea produsului.
 - Curatati aeratorul robinetului de impuritati si dizolvati depunerile o data la o luna sau doua. Murdaria si depunerile de pe plasa pot fi curatate cu un jet puternic de apa, iar daca murdaria este mai veche, puteti pune aeratorul pentru cateva ore intr-o solutie concentrata de otet;
 - Curatati suprafata robinetului o data pe saptamana cu un burete moale sau cu o carpa de microfibra. Petele de pe suprafata robinetului (cromat, colorat sau auriu), care se formeaza datorita mineralelor din apa, se pot curata cu usurinta cu sapun sau cu un detergent de vase. Robinetul trebuie spalat cu apa curata si uscat cu o carpa moale.
 - Atat in capul de dus cat si in aerator, se pot forma depozite minerale, dar curatand periodic capul de dus ii veti prelungi durata de functionare. Capul robinetului se poate curata in acelasi mod ca si aeratorul.
 - Inlocuiti periodic partile cu grad mai mare de uzura, cum ar fi garniturile, aeraoarele.
 - Recomandam sa instalati filtre de curatare pentru a evita ca depunerile sa patrunda in robinet
 - Daca, pe perioada iernii, camera nu este incalzita si temperatura scade sub 0°C, atunci robinetul care se afla intr-o asemenea camera trebuie deconectat de la sistemul de alimentare cu apa si uscat;
 - Daca aveti intrebari sau doriti consultanta, puteti contacta magazinul de unde ati achizitionat robinetul, centrul de garantie autorizat (daca este in zona dumneavoastra), sau direct producatorul.
- 2.6. Termenii de garantie nu asigura montarea, reglarea sau consultarea cu privire la exploatarea acesteia.
- 2.7. Functionarea defectuoasa este identificata de specialistul service de garantie din cadrul centrului de garantie autorizat sau de un reprezentant autorizat al producatorului.
- 2.8. In caz de nefunctionare, nu recomandam sa faceti dvs. dezinstalarea robinetului, ci sa contactati un specialist, in caz contrar puteti deteriora robinetul si va fi greu de identificat cauza nefunctionarii..

3. Garantia nu se va aplica:

- 3.1. Daca s-au acumulat nisip, pietre, etc. in baterie; daca obiecte straine au intrat in baterie.
- 3.2. Daca au fost folosite piese de schimb de la alte baterii.
- 3.3. Daca instructiunile de montaj si/sau termenii de garantie nu au fost urmati, daca recomandarile de intretinere a bateriei nu au fost respectate.

- 3.4. In caz de uzura normala a pieselor decorative, aeratoare, produse de etansare (garnituri). *Acestea sunt parti care se uzeaza in mod normal la o folosire indelungata a robinetului. Uzura depinde de modalitatea de utilizare: frecventa utilizarii, deschiderea fluxului de apa, numarul de rotatii ale manerului, metodele si produsele de curatare ale robinetului*
- 3.5. Daca suprafata bateriei a fost spalata cu detergenti care contin acizi, abrazivi, acid clorhidric, hidroxid de sodiu, solvenți, clor etc. Daca recomandarile de intretinere nu vor fi respectate, suprafata produsului poate fi deteriorata. In astfel de cazuri, reparatia/inlocuirea produsului, nu se aplica.
- 3.6. Daca nu exista filtre montate la sistemul de alimentare cu apa.
- 3.7. Daca bateria nu este folosita in scopul in care a fost construita.
- 3.8. Daca defectele pe suprafata robinetului, precum crapaturile, zgarieturile, etc. sunt constatate dupa ce produsul a ajuns la comparator, pe durata instalarii sau in timpul utilizarii robinetului.
- 3.9. Daca defectul este legat de uzura naturala (ex.aeratorul sau garniturile uzate) sau deteriorare intentio-nata.
- 3.10. Daca reparatiile facute produsului sunt de calitate proasta sau facute incorect (in cazurile in care produsul nu a fost reparat intr-un atelier specializat si autorizat).
- 3.11. Daca produsul a fost deteriorat datorita unei presiuni sau temperaturi prea ridicate fata de cele specifi-cate in certificatul de garantie al producatorului.
- 3.12. Daca produsul a fost deteriorat in situatii de forta majora sau dezastre naturale: inundatii, incendii, inghet etc.

4. Perioada de garantie:

- 4.1. Perioada de garantie pentru etanșeitatea carcasi robinetului, etanșeitatea cartuşului ceramic și pentru furtunuri de înaltă presiune este 5 ani.
- 4.2. Garantie pentru elementele termo, supapă, pentru parti componente: sine de dus, sustinator bara dus, coloane cabina dus, teava baterie, divertoare, capete dus, furtune dus – 2 ani.
- 4.3. Garantie pentru etanșeitatea corpului bateriei la modelele R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 an
- 4.4. Garantie pentru corpul bateriei vopsit in alb – 1 an
- 4.5. Garantie pentru bateriile montate in locuri publice – 1 an.
- 4.6. Garantie pentru bateriile achizitionate de persoane juridice – 1 an
- 4.7. In cazurile in care nefunctionarea/defectul a aparut imediat dupa achizitionarea robinetului sau in termen de 6 luni de la achizitionare, comparatorul poate solicita reparatiile sau inlocuirea produsului sau partilor acestuia pe baza garantiei.
- 4.8. Perioada de garantie pentru componentele electronice ale robinetelor senzoriale – 1 an. Bateriile robinetelor senzoriale nu sunt acoperite de garantie.

5. Informatii pentru utilizator:

- 5.1. Referitor la garantie, va rugam contactati vanzatorul sau producatorul. Informatiile de contact sunt disponibile pe site-ul **www.rubineta.com**.
- 5.2. **Cumparatorul are dreptul de a contacta producatorul privind service-ul (consultanta si repa-ratii) produsului pe durata perioadei de garantie si dupa expirarea acesteia.** Detaliile de contact ale producatorului si alte informatii detaliate sunt disponibile pe site-ul **www.rubineta.com**.
- 5.3. Certificarile Rubineta sunt disponibile pe site-ul : **www.rubineta.com**.

*Rubineta PJSC isi rezerva dreptul de a modifica si complete informatiile si conditiile specificate in acest certificat de garantie. Mai multe informatii pe site-ul **www.rubineta.com**.*

*Hvala Vam što ste izabrali kvalitet i pouzdanost proizvoda RUBINETA!
Certifikovani proizvodi RUBINETA izrađeni su u skladu sa ISO standardima koji ispunjavaju zahtjeve EU. Posebna pažnja usmjerena je na kvalitet materijala i dijelova kontrolisanjem njihovog hemijskog sastava, fizičkih svojstava i tehnologije postupka izrade.*

- *5 godina garancije (kompletni uslovi garancije navedeni su u odjeljku br. 4)*
- *Odgovornost za štetu nastalu prilikom upotrebe proizvoda*

Slavina koju ste kupili namjenjena je za upotrebu u javnim objektima i domaćinstvima, za miješanje tople i hladne vode njenim priključivanjem na sistem vodosnabdijevanja.

Neki uslovi garancije se ne primjenjuju u svim Evropskim zemljama. Izvan Evrope oni se koordinišu i uređuju zaviso od države do države.

1. Ugradnja i upotreba slavine za vodu:

- 1.1. Preporučuje se da se ugradnja slavine povjeri za to kvalifikovanom stručnom licu. Ukoliko se ugradnja slavine obavi od strane samog kupca, sva nadoknada štete izazvane nepravilnom ugradnjom ili problemima koji od nje potiču snosi sam kupac;
- 1.2. Preporučujemo Vam da koristite samo originalne cijevi za povezivanje kao i ostale sastavne delove, i da se strogo pridržavate priloženog Uputstva za ugradnju.
- 1.3. Preporučujemo da se aerator odvrtne tokom probnog puštanja vode (odmah nakon ugradnje) i da se pusti da voda teče u trajanju od 1 minuta (čišćenje od moguće prljavštine), da se zatim zatvori voda i zavrne aerator.

Proizvođač zadržava pravo da izmeni izradu, izgled i pribor slavine za vodu.

2. Uslovi garancije:

- 2.1. Garancija je obezbijedena za svakog kupca koji poseduje fiskalni račun ili fakturu kojima potvrđuje kupovinu slavine i/ili pravilno popunjen garantni list na kome je jasno naveden datum kupovine;
- 2.2. Garancija stupa na snagu od dana kupovine ili dana dostave slavine i njenih dijelova, a koji je naveden na garantnom listu. Ukoliko je slavina zamijenjena novom tokom perioda garancije, period garancije prethodne slavine ostaje na snazi;
- 2.3. Preporučeno je da se račun kupovine i Garantni list čuvaju tokom čitavog perioda garancije;
- 2.4. Tokom perioda garancije svi otkriveni defekti na slavini se popravljaju bez troškova, posebni dijelovi se popravljaju ili zamjenjuju, a ukoliko to nije moguće zamjenjuje se čitava slavina;
- 2.5. Preporučuje se da se slavina održava, kako bi se na taj način produžio njen rok upotrebe i kako bi se izbjegle nepravilnosti vezane za upotrebu samog proizvoda:
 - *Čistiti aerator slavine za vodu od prljavštine i kamenca na svaki jedan ili dva mjeseca. Prljavština i ostatci na mrežici mogu se ukloniti jakim mlazom vode, a ukoliko je prljavština dugotrajna možete na nekoliko sati potopiti aerator u visoko koncentrovano sirće/ocet;*
 - *Jednom nedeljno čistiti površinu slavine mekanim sunderom ili mikrofibrenom krpom. Mrlje na površini slavine (hromirane, obojene ili pozlaćene) koje se stvaraju zbog prisustva minerala u vodi, mogu lako da se očiste sapunom ili blagim sredstvom za pranje sudova/posuđa. Slavina mora da se pere čistom vodom i suši mekom krpom.*
 - *Naslage minerala koje mogu da se stvore u glavi tuša, baš kao i u aeratoru, mogu da se uklone povremnim čišćenjem glave tuša čime će se produžiti njegov rok upotrebe. Glava slavine čisti se na isti način kao i aerator;*
 - *Povremeno zamijeniti dijelove koji se istroše pri normalnoj upotrebi poput gumica i aeratora;*
 - *Preporučena je ugradnja filtera za fino prečišćavanje kako bi se izbjeglo nagomilavanje nečistoća unutar slavine;*
 - *Ukoliko tokom zimskog perioda prostorija u kojoj se nalazi slavina ne bude zagrijana i temperatura padne ispod 0°C, onda se slavini u toj prostoriji mora prekinuti dotok vode i ona se mora osušiti;*
 - *U slučaju bilo kakvih pitanja ili ukoliko Vam je potrebna konsultacija, možete se obratiti prodavcu, ovlaštenom servisu (ukoliko postoji u Vašoj zemlji) ili direktno proizvođaču.*
- 2.6. Uslovi garancije ne odnose se na: ugradnju, povezivanje-prilagođavanje, čišćenje od kamenca i nečistoća, i profilaktične mjere poput zamene gumica.
- 2.7. Nepravilnost u radu utvrđuje ovlašteni stručnjak za garanciju ili ovlašteni predstavnik proizvođača;
- 2.8. U slučaju nepravilnosti u radu, ne preporučujemo da sami deinstalirate slavinu, već da se obratite stručnom licu kako ne biste oštetili slavinu i samim tim otežali kasnije određivanje uzroka same nepravilnosti.

3. Garancija ne važi u slijedećim slučajevima:

- 3.1. Kada je slavina uprljana pijeskom, šljunkom itd.; kada se u slavini zaglave strana tijela;
- 3.2. Kada su korišteni rezervni dijelovi neke druge slavine;
- 3.3. Kada nisu ispoštovana uputstva za ugradnju koja se nalaze u samom pakovanju slavine, uslovi ovog garantnog lista i preporuke za održavanje proizvoda;
- 3.4. U slučaju istrošenosti dijelova poput ukrasnih poklopaca, aeratora, gumica; **Ovi dijelovi se troše prirod-nim putem tokom normalne upotrebe slavine za vodu tokom određenog vremenskog perioda. Istrošenost zavisi od samih svojstava upotrebe poput: učestalosti upotrebe, otvaranjem mlaza vode, brojem zavrtnja i odvrtanja (faza), snabdijevanja slavine i načina njenog čišćenja.*
- 3.5. Kada se površina slavine čisti sredstvima koja nisu za to predviđena, na primjer ona koja sadrže kiseline, abrazive, hlorovodoničnu kiselinu, natrijum hidroksid, rastvarače, hlor, itd. Ukoliko se ne slijede prepo-ruke o održavanju slavine, njene površine mogu biti oštećene. U tim slučajevima popravke/zamjene u okviru garancije neće se primjenjivati;
- 3.6. Ukoliko nema filtera za grubo prečišćavanje ugrađenog u sistem za vodosnabdijevanje;
- 3.7. Kada se slavina ne koristi u skladu sa njenom namjenom;
- 3.8. Ukoliko su nepravilnosti na površini slavine, poput pukotina, nazubljenja, ogrebotina, itd. otkrivene nakon što je proizvod isporučen kupcu, tokom perioda ugradnje ili tokom same upotrebe slavine.
- 3.9. Ukoliko je defekt nastao uslijed normalne upotrebe (na primer kada su istrošeni aerator ili gumice) ili je namjerno izazvan;
- 3.10. Ukoliko popravka proizvoda nije odrađena kvalitetno, ili nije urađena na pravilan način (u slučajevima kada je proizvod popravljen od strane neovlašćenog lica ili servisa);
- 3.11. Ukoliko je proizvod oštećen uslijed pritiska ili previsoke temperature od onih koji su preporučeni od strane proizvođača, a koji su navedeni u garantnom listu.
- 3.12. Ukoliko je proizvod oštećen uslijed uticaja više sile ili prirodnih nepogoda poput poplave, požara, preniske temperature, itd.

4. Period garancije:

- 4.1. Period garancije propusnosti tijela slavine, keramičkih uložaka i crijeva visokog pritiska - 5 godina;
- 4.2. Garancija za termoelemente, ventile, razvodnika, poklopaca, kompletnih dijelova: držača glave tuša, spojnica tuša, stub tuša, glava tuša, crijevo tuša - 2 godine;
- 4.3. Garantni period za zategnutost tela slavine kod slavina tipa R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 godina;
- 4.4. Garantni period za prevlaku tijela slavine u bijelo – 2 godine;
- 4.5. Garantni period za sve slavine ugrađene na javnim mestima – 1 godina;
- 4.6. Garantni period za sve slavine kupljene od strane pravnih lica – 1 godina;
- 4.7. U slučajevima kada je nepravilnost/defekt utvrđen odmah ili u roku od 6 mjeseci nakon kupovine slavi-ne, kupac ima pravo da zatraži popravku ili zamjenu proizvoda i njegovih dijelova u okviru garancije;
- 4.8. Garantni period za elektronske dijelove ili senzore slavine - 1 godina; Baterije senzora slavine nisu pokrivene garancijom.

5. Informacija za korisnike:

- 5.1. Za garantne usluge, molimo Vas da kontaktirate prodavnicu gde je proizvod kupljen ili se obratite proizvođaču, kontakt detalje možete dobiti na www.rubineta.com.
- 5.2. **Kupac ima pravo da kontaktira proizvođača po pitanju rada (savjeti i usluge popravke) proizvoda tokom perioda garancije i nakon njenog isteka.** Kontakt podatke proizvođača kao i detaljne informacije možete naći na internet stranici www.rubineta.com.
- 5.3. Certifikati: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC zadržava pravo izmjene i dopune informacija i uslova navedenih u ovom garantnom listu. Više informacija možete naći na www.rubineta.com.

Hvala Vam što ste izabrali kvalitet i pouzdanost proizvoda RUBINETA!

Sertifikovani proizvodi RUBINETA izrađeni su u skladu sa ISO standardima koji ispunjavaju zahteve EU. Posebna pažnja usmerena je na kvalitet materijala i delova kontrolisanjem njihovog hemijskog sastava, fizičkih svojstava i tehnologije postupka izrade.

- *5 godina garancije (kompletni uslovi garancije navedeni su u odeljku br. 4)*
- *Odgovornost za štetu nastalu prilikom upotrebe proizvoda*

Slavina koju ste kupili namenjena je za upotrebu u javnim objektima i domaćinstvima, za mešanje tople i hladne vode njenim priključivanjem na sistem vodosnabdevanja.

Neki uslovi garancije se ne primenjuju u svim evropskim zemljama. Izvan Evrope oni se koordinišu i uređuju zaviso od države do države.

1. Ugradnja i upotreba slavine za vodu:

- 1.1. Preporučuje se da se ugradnja slavine poveri za to kvalifikovanom stručnom licu. Ukoliko se ugradnja slavine obavi od strane samog kupca, sva nadoknada štete izazvane nepravilnom ugradnjom ili problemima koji od nje potiču snosi sam kupac;
- 1.2. Preporučujemo Vam da koristite samo originalne cevi za povezivanje kao i ostale sastavne delove, i da se strogo pridržavate priloženog Uputstva za ugradnju.
- 1.3. Preporučujemo da se aerator odvrne tokom probnog puštanja vode (odmah nakon ugradnje) i da se pusti da voda teče u trajanju od 1 minuta (čišćenje od moguće prljavštine), da se zatim zatvori voda i zavrne aerator.

Proizvođač zadržava pravo da izmeni izradu, izgled i pribor slavine za vodu.

2. Uslovi garancije:

- 2.1. Garancija je obezbeđena za svakog kupca koji poseduje fiskalni račun ili fakturu kojima potvrđuje kupovinu slavine i/ili pravilno popunjen garantni list na kome je jasno naveden datum kupovine;
- 2.2. Garancija stupa na snagu od dana kupovine ili dana dostave slavine i njenih delova, a koji je naveden na garantnom listu. Ukoliko je slavina zamenjena novom tokom perioda garancije, period garancije prethodne slavine ostaje na snazi;
- 2.3. Preporučeno je da se račun kupovine i Garantni list čuvaju tokom čitavog perioda garancije;
- 2.4. Tokom perioda garancije svi otkriveni defekti na slavini se popravljaju bez troškova, posebni delovi se popravljaju ili zamenjuju, a ukoliko to nije moguće zamenjuje se čitava slavina;
- 2.5. Preporučuje se da se slavina održava, kako bi se na taj način produžio njen rok upotrebe i kako bi se izbegle nepravilnosti vezane za upotrebu samog proizvoda:
 - *Čistiti aerator slavine za vodu od prljavštine i kamenca na svakih mesec ili dva dana. Prljavština i ostaci na mrežici mogu da se uklone jakim mlazom vode, a ukoliko je prljavština dugotrajna možete na nekoliko sati potopiti aerator u visoko koncentrovano sirće;*
 - *Jednom nedeljno čistiti površinu slavine mekanim sunderom ili mikrofibrom krpom. Mrlje na površini slavine (hromirane, obojene ili pozlaćene) koje se stvaraju zbog prisustva minerala u vodi, mogu lako da se očiste sapunom ili blagim sredstvom za pranje sudova. Slavina mora da se pere čistom vodom i suši mekom krpom.*
 - *Naslage minerala koje mogu da se stvore u glavi tuša, baš kao i u aeratoru, mogu da se uklone povremeno čišćenjem glave tuša čime će se produžiti njegov rok upotrebe. Glava slavine čisti se na isti način kao i aerator;*
 - *Povremeno zameniti delove koji se istroše pri normalnoj upotrebi poput gumica i aeratora;*
 - *Preporučena je ugradnja filtera za fino prečišćavanje kako bi se izbeglo nagomilavanje nečistoća unutar slavine;*
 - *Ukoliko tokom zimskog perioda prostorija u kojoj se nalazi slavina ne bude zagrejana i temperatura padne ispod 0°C, onda se slavini u toj prostoriji mora prekinuti dovod vode i ona se mora osušiti;*
 - *U slučaju bilo kakvih pitanja ili ukoliko Vam je potrebna konsultacija, možete se obratiti prodavcu, ovlašćenom servisu (ukoliko postoji u Vašoj zemlji) ili direktno proizvođaču.*
- 2.6. Uslovi garancije ne odnose se na: ugradnju, povezivanje-prilagođavanje, čišćenje od kamenca i nečistoća, i profilaktične mere poput zamene gumica.
- 2.7. Nepravilnost u radu utvrđuje ovlašćeni stručnjak za garanciju ili ovlašćeni predstavnik proizvođača;
- 2.8. U slučaju nepravilnosti u radu, ne preporučujemo da sami deinstalirate slavinu, već da se obratite stručnom licu kako ne biste oštetili slavinu i samim tim otežali kasnije određivanje uzroka same nepravilnosti.

3. Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

- 3.1. Kada je slavina uprljana peskom, šljunkom itd.; kada se u slavini zaglave strana tela;

- 3.2. Kada su korišćeni rezervni delovi neke druge slavine;
- 3.3. Kada nisu ispoštovana uputstva za ugradnju koja se nalaze u samom pakovanju slavine, uslovi ovog garantnog lista i preporuke za održavanje proizvoda;
- 3.4. U slučaju istrošenosti delova poput ukrasnih poklopaca, aeratora, gumica; **Ovi delovi se troše prirodnim putem tokom normalne upotrebe slavine za vodu tokom određenog vremenskog perioda. Istrošenost zavisi od samih svojstava upotrebe poput: učestalosti upotrebe, otvaranjem mlaza vode, brojem zavrtnja i odvrtanja (faza), snabdevanja slavine i načina njenog čišćenja.*
- 3.5. U slučaju istrošenosti delova poput ukrasnih poklopaca, aeratora, gumica; **Ovi delovi se troše prirodnim putem tokom normalne upotrebe slavine za vodu tokom određenog vremenskog perioda. Istrošenost zavisi od samih svojstava upotrebe poput: učestalosti upotrebe, otvaranjem mlaza vode, brojem zavrtnja i odvrtanja (faza), snabdevanja slavine i načina njenog čišćenja.*
- 3.5. Kada se površina slavine čisti sredstvima koja nisu za to predviđena, na primer ona koja sadrže kiseline, abrazive, hlorovodoničnu kiselinu, natrijum hidroksid, rastvarače, hlor, itd. Ukoliko se ne slede preporuke o održavanju slavine, njene površine mogu biti oštećene. U tim slučajevima popravke/zamene u okviru garancije neće se primenjivati;
- 3.6. Ukoliko nema filtera za grubo prečišćavanje ugrađenih u sistem za vodosnabdevanje;
- 3.7. Kada se slavina ne koristi u skladu sa njenom namenom;
- 3.8. Ukoliko su nepravilnosti na površini slavine, poput pukotina, nazubljenja, ogrebotina, itd. otkrivene nakon što je proizvod isporučen kupcu, tokom perioda ugradnje ili tokom same upotrebe slavine.
- 3.9. Ukoliko je defekt nastao usled normalne upotrebe (na primer kada su istrošeni aerator ili gumice) ili je namerno izazvan;
- 3.10. Ukoliko popravka proizvoda nije odrađena kvalitetno, ili nije urađena na pravilan način (u slučajevima kada je proizvod popravljen od strane neovlašćenog lica ili servisa);
- 3.11. Ukoliko je proizvod oštećen usled pritiska ili previsoke temperature od onih koji su preporučeni od strane proizvođača, a koji su navedeni u garantnom listu.
- 3.12. Ukoliko je proizvod oštećen usled uticaja više sile ili prirodnih nepogoda poput poplave, požara, preniske temperature, itd.

4. Period garancije:

- 4.1. Period garancije propusnosti tela slavine, keramičkih uložaka i creva visokog pritiska - 5 godina;
- 4.2. Garancija za termoelemente, ventile, razvodnika, poklopaca, kompletnih delova: držača glave tuša, spojnica tuša, stub tuša, glava tuša, crevo tuša - 2 godine;
- 4.3. Garantni period za zategnutost tela slavine kod slavina tipa R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 godina;
- 4.4. Garantni period za prevlaku tela slavine u belo – 2 godine;
- 4.5. Garantni period za sve slavine ugrađene na javnim mestima – 1 godina;
- 4.6. Garantni period za sve slavine kupljene od strane pravnih lica – 1 godina;
- 4.7. U slučajevima kada je nepravilnost/defekt utvrđen odmah ili u roku od 6 meseci nakon kupovine slavine, kupac ima pravo da zatraži popravku ili zamenu proizvoda i njegovih delova u okviru garancije;
- 4.8. Garantni period za elektronske delove ili senzore slavine - 1 godina; Baterije senzora slavine nisu pokrivene garancijom.

5. Informacija za korisnike:

- 5.1. Za garantne usluge, molimo Vas da kontaktirate prodavnicu gde je proizvod kupljen ili se obratite proizvođaču, kontakt detalje možete dobiti na www.rubineta.com.
- 5.2. **Kupac ima pravo da kontaktira proizvođača po pitanju rada (saveti i usluge popravke) proizvoda tokom perioda garancije i nakon njenog isteka.** Kontakt podaci proizvođača kao i detaljne informacije možete naći na internet stranici www.rubineta.com.
- 5.3. Sertifikati: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC zadržava pravo izmene i dopune informacija i uslova navedenih u ovom garantnom listu. Više informacija možete naći na www.rubineta.com.

Hvala Vam što ste izabrali kvalitet i pouzdanost proizvoda RUBINETA!

Sertifikovani proizvodi RUBINETA izrađeni su u skladu sa ISO standardima koji ispunjavaju zahteve EU. Posebna pažnja usmerena je na kvalitet materijala i delova kontrolisanjem njihovog hemijskog sastava, fizičkih svojstava i tehnologije postupka izrade.

- 5 godina garancije (kompletni uslovi garancije navedeni su u odeljku br. 4)
- Odgovornost za štetu nastalu prilikom upotrebe proizvoda

Slavina koju ste kupili namenjena je za upotrebu u javnim objektima i domaćinstvima, za mešanje tople i hladne vode njenim priključivanjem na sistem vodosnabdevanja.

Neki uslovi garancije se ne primenjuju u svim evropskim zemljama. Izvan Evrope oni se koordinišu i uređuju zaviso od države do države.

1. Ugradnja i upotreba slavine za vodu:

- 1.1. Preporučuje se da se ugradnja slavine poveri za to kvalifikovanom stručnom licu. Ukoliko se ugradnja slavine obavi od strane samog kupca, sva nadoknada štete izazvane nepravilnom ugradnjom ili problemima koji od nje potiču snosi sam kupac;
- 1.2. Preporučujemo Vam da koristite samo originalne cevi za povezivanje kao i ostale sastavne delove, i da se strogo pridržavate priloženog Uputstva za ugradnju.
- 1.3. Preporučujemo da se aerator odvrne tokom probnog puštanja vode (odmah nakon ugradnje) i da se pusti da voda teče u trajanju od 1 minuta (čišćenje od moguće prljavštine), da se zatim zatvori voda i zavrne aerator.

Proizvođač zadržava pravo da izmeni izradu, izgled i pribor slavine za vodu.

2. Uslovi garancije:

- 2.1. Garancija je obezbeđena za svakog kupca koji poseduje fiskalni račun ili fakturu kojima potvrđuje kupovinu slavine i/ili pravilno popunjen garantni list na kome je jasno naveden datum kupovine;
- 2.2. Garancija stupa na snagu od dana kupovine ili dana dostave slavine i njenih delova, a koji je naveden na garantnom listu. Ukoliko je slavina zamenjena novom tokom perioda garancije, period garancije prethodne slavine ostaje na snazi;
- 2.3. Preporučeno je da se račun kupovine i Garantni list čuvaju tokom čitavog perioda garancije;
- 2.4. Tokom perioda garancije svi otkriveni defekti na slavini se popravljaju bez troškova, posebni delovi se popravljaju ili zamenjuju, a ukoliko to nije moguće zamenjuje se čitava slavina;
- 2.5. Preporučuje se da se slavina održava, kako bi se na taj način produžio njen rok upotrebe i kako bi se izbegle nepravilnosti vezane za upotrebu samog proizvoda:
 - Čistiti aerator slavine za vodu od prljavštine i kamenca na svakih mesec ili dva dana. *Prljavština i ostaci na mrežici mogu da se uklone jakim mlazom vode, a ukoliko je prljavština dugotrajna možete na nekoliko sati potopiti aerator u visoko koncentrovano sirće;*
 - *Jednom nedeljno čistiti površinu slavine mekanim sunderom ili mikrofibrom krpom. Mrlje na površini slavine (hromirane, obojene ili pozlaćene) koje se stvaraju zbog prisustva minerala u vodi, mogu lako da se očiste sapunom ili blagim sredstvom za pranje sudova. Slavina mora da se pere čistom vodom i suši mekom krpom.*
 - *Naslage minerala koje mogu da se stvore u glavi tuša, baš kao i u aeratoru, mogu da se uklone povremeno čišćenjem glave tuša čime će se produžiti njegov rok upotrebe. Glava slavine čisti se na isti način kao i aerator;*
 - *Povremeno zameniti delove koji se istroše pri normalnoj upotrebi poput gumica i aeratora;*
 - *Preporučena je ugradnja filtera za fino prečišćavanje kako bi se izbeglo nagomilavanje nečistoća unutar slavine;*
 - *Ukoliko tokom zimskog perioda prostorija u kojoj se nalazi slavina ne bude zagrejana i temperatura padne ispod 0°C, onda se slavini u toj prostoriji mora prekinuti dovod vode i ona se mora osušiti;*
 - *U slučaju bilo kakvih pitanja ili ukoliko Vam je potrebna konsultacija, možete se obratiti prodavcu, ovlašćenom servisu (ukoliko postoji u Vašoj zemlji) ili direktno proizvođaču.*
- 2.6. Uslovi garancije ne odnose se na: ugradnju, povezivanje-prilagođavanje, čišćenje od kamenca i nečistoća, i profilaktične mere poput zamene gumica.
- 2.7. Nepravilnost u radu utvrđuje ovlašćeni stručnjak za garanciju ili ovlašćeni predstavnik proizvođača;
- 2.8. U slučaju nepravilnosti u radu, ne preporučujemo da sami deinstalirate slavinu, već da se obratite stručnom licu kako ne biste oštetili slavinu i samim tim otežali kasnije određivanje uzroka same nepravilnosti.

3. Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

- 3.1. Kada je slavina uprljana peskom, šljunkom itd.; kada se u slavini zaglave strana tela;

- 3.2. Kada su korišćeni rezervni delovi neke druge slavine;
- 3.3. Kada nisu ispoštovana uputstva za ugradnju koja se nalaze u samom pakovanju slavine, uslovi ovog garantnog lista i preporuke za održavanje proizvoda;
- 3.4. U slučaju istrošenosti delova poput ukrasnih poklopaca, aeratora, gumica; **Ovi delovi se troše prirodnim putem tokom normalne upotrebe slavine za vodu tokom određenog vremenskog perioda. Istrošenost zavisi od samih svojstava upotrebe poput: učestalosti upotrebe, otvaranjem mlaza vode, brojem zavrtnja i odvrtanja (faza), snabdevanja slavine i načina njenog čišćenja.*
- 3.5. Kada se površina slavine čisti sredstvima koja nisu za to predviđena, na primer ona koja sadrže kiseline, abrazive, hlorovodoničnu kiselinu, natrijum hidroksid, rastvarače, hlor, itd. Ukoliko se ne slede preporuke o održavanju slavine, njene površine mogu biti oštećene. U tim slučajevima popravke/zamene u okviru garancije neće se primenjivati;
- 3.6. Ukoliko nema filtera za grubo prečišćavanje ugrađenih u sistem za vodosnabdevanje;
- 3.7. Kada se slavina ne koristi u skladu sa njenom namenom;
- 3.8. Ukoliko su nepravilnosti na površini slavine, poput pukotina, nazubljenja, ogrebotina, itd. otkrivene nakon što je proizvod isporučen kupcu, tokom perioda ugradnje ili tokom same upotrebe slavine.
- 3.9. Ukoliko je defekt nastao usled normalne upotrebe (na primer kada su istrošeni aerator ili gumice) ili je namerno izazvan;
- 3.10. Ukoliko popravka proizvoda nije odrađena kvalitetno, ili nije urađena na pravilan način (u slučajevima kada je proizvod popravljen od strane neovlašćenog lica ili servisa);
- 3.11. Ukoliko je proizvod oštećen usled pritiska ili previsoke temperature od onih koji su preporučeni od strane proizvođača, a koji su navedeni u garantnom listu.
- 3.12. Ukoliko je proizvod oštećen usled uticaja više sile ili prirodnih nepogoda poput poplave, požara, preniske temperature, itd.

4. Period garancije:

- 4.1. Period garancije propusnosti tela slavine, keramičkih uložaka i creva visokog pritiska - 5 godina;
- 4.2. Garancija za termoelemente, ventile, razvodnika, poklopaca, kompletnih delova: držača glave tuša, spojnica tuša, stub tuša, glava tuša, crevo tuša - 2 godine;
- 4.3. Garantni period za zategnutost tela slavine kod slavina tipa R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 godina;
- 4.4. Garantni period za prevlaku tela slavine u belo – 2 godine;
- 4.5. Garantni period za sve slavine ugrađene na javnim mestima – 1 godina;
- 4.6. Garantni period za sve slavine kupljene od strane pravnih lica – 1 godina;
- 4.7. U slučajevima kada je nepravilnost/defekt utvrđen odmah ili u roku od 6 meseci nakon kupovine slavine, kupac ima pravo da zatraži popravku ili zamenu proizvoda i njegovih delova u okviru garancije;
- 4.8. Garantni period za elektronske delove ili senzore slavine - 1 godina; Baterije senzora slavine nisu pokrivene garancijom.

5. Informacija za korisnike:

- 5.1. Za usluge garancije u Srbiji molimo da se obratite ovlašćenom servisu **Primna doo**, Ivićeva 8 Zemun, putem telefona (ponedeljak - petak 08:00 - 16:00) **tel. +381 11 316 91 42**
- 5.2. **Kupac ima pravo da kontaktira proizvođača po pitanju rada (saveti i usluge popravke) proizvoda tokom perioda garancije i nakon njenog isteka.** Kontakt podaci proizvođača kao i detaljne informacije možete naći na internet stranici **www.rubineta.com**.
- 5.3. Sertifikati: **www.rubineta.com**.

Rubineta PJSC zadržava pravo izmene i dopune informacija i uslova navedenih u ovom garantnom listu. Više informacija možete naći na www.rubineta.com.



Ви благодариме што одбравте квалитетен и доверлив производ од **RUBINETA!**

Производите од **RUBINETA** со сертификат се произведени согласно ИСО стандардите кои ги исполнуваат условите од ЕУ. Се обрнува посебно внимание на квалитетот на материјалите и составните делови, со контролирање на нивниот хемиски состав, физичките карактеристики, и производствената технологија.

- гаранција 5 години (сите услови од гаранцијата се наведени во став 4)
- Осигурување од одговорност за штета настаната при употреба на производот

Славината што сте ја купиле е наменета за употреба во јавни објекти и домаќинства, и за мешање на жешка и ладна вода кога ќе ја приклучите на водоводниот систем.

Истите услови од гаранцијата важат и за сите држави во Европската Унија. Надвор од ЕУ гаранцијата има различни услови.

1. Правилно монтирање и користење на славината:

- 1.1. Се препорачува славината да ја постави квалификувано лице. Ако славината ја монтира самиот купувач, последиците, кои би произлегле од неправилното монтирање и од самиот тој процес, ги сноси самиот купувач;
- 1.2. Препорачуваме да ги користите исклучиво оригиналните приклучни црева, и строго да ги следите инструкциите кои се дадени во упатството за монтирање на славината.
- 1.3. Препорачуваме да го одштрафите аераторот при пробното пуштање на водата (веднаш по монтирањето) и да оставите водата да тече 1 минута (поради чистење од евентуална нечистотија), потоа затворете ја водата и заштрафете го аераторот.

Производителот го задржува правото да ја промени конструкцијата, дизајнот и опремата за славината за вода.

2. Услови на гаранцијата:

- 2.1. Гаранцијата се обезбедува за секој купувач кој што ќе приложи сметка или фактура и/или правилно пополнет гарантен лист во кој е наведен датумот на продажба на славината.
- 2.2. Гаранцијата се дава од денот на купувањето или датумот на испораката на славината и деловите кои се наведени во гарантниот лист. Ако славината е заменета со нова во текот на гарантниот период, продолжува тековниот период на гаранцијата утврден при продажбата на првата славина.
- 2.3. Препорачуваме да ја чувате фискалната сметка или гарантното писмо во текот на траењето на гарантниот период;
- 2.4. Во текот на периодот на гаранцијата признаените фабрички грешки ќе бидат бесплатно заменети, поединечните делови се поправаат или заменуваат, а ако и тоа не е можно, се заменува целата славина;
- 2.5. Препорачуваме да ја одржувате славината, и со тоа ќе го продолжите векот на нејзиното користење, и ќе избегнете дефекти поврзани со работењето на производот:
 - Чистете го аераторот од славината за вода и бигор на секои 1 или 2 месеци. Нечистотијата и талозите на ситото може да ги исчистите со силен млаз вода, а ако нечистотијата е засушена, може да го потопите аераторот во силно концентриран оцет неколку часа;
 - Еднаш неделно чистете ја површината на славината за вода со мек сунѓер или микрофибер крпи. Точките на површината на славината за вода (хромирани, обоени или позлатени) кои се прават поради минералите кои ги има во водата, може лесно да се исчистат со сапун или благо средство за миене садови. *Славината мора да се мие со чиста вода и да се брише со мека крпа.*
 - Минералните наслаги може да се создадат во главата на славината, исто како и со аераторот, со повремено чистење на главата на славината и со тоа ќе го продолжите векот на траење на истата. Главата на славината се чисти на ист начин како и аераторот.
 - Повремено чистете ги деловите кои природно се абат, како што се дихтунзи, аератори;
 - Препорачуваме да ги монтирате филтрите за ситни камчиња и песок за да избегнете нечистотијата да влегува во славината;
 - Ако, во текот на зимата просторијата во која е славината не се затоплува и температурата падне под 0°C тогаш славината која се наоѓа во таква просторија мора да се исклучи од водоводниот систем и да се исуши;
 - Доколку имате прашања или сакате да се консултирате, тоа може да го контактирате продажното место, овластениот сервис (ако има во вашиот регион) или директно производителот.
- 2.6. Условите на гаранцијата не се применуваат на поставувањето, подесувањето, чистењето од бигор и нечистотија, и превентивните зафати, како што е заменувањето на дихтунзите.
- 2.7. Дефектот се одредува од страна на стручно лице од овластениот сервис или претставник овластен од производителот;

2.8. Во случај на дефект, не препорачуваме сами да ја одмонтирате славината, туку да повикате стручно лице од овластениот сервис, инаку може да ја оштетите славината и со тоа ќе биде тешко да се одреди причината за дефектот.

3. Гаранцијата не се применува:

- 3.1. Ако дојде до собирање на песок, чакал, итн.; ако во славината навлезат страни тела;
- 3.2. Ако се користат резервни делови за други славини;
- 3.3. Ако не се следат упатствата за поставување на славината како и условите наведени во гарантниот лист, ако не се следат упатствата за одржување на славината;
- 3.4. Во случај на природно абеење на делови како што се декоративни глави, аератори, изолација (дихтунзи); **Ова се деловите кои природно се абат после долготрајно користење на славината. Абеењето зависи од деталите при употребата, како што се: честота на употреба, пуштањето на водата да тече, број на пуштања на славината (циклуси), начинот и приборот со кој се чисти славината за вода.*
- 3.5. Ако површината на славината е исчистена со средства кои не се наменети за тоа, кои содржат киселини, абразиви средства, хидрохлорна киселина, натриум хидроксид, растворачи, хлор, итн. Ако не се почитуваат препораките за одржување, површината на производот може да се оштети.
- 3.6. Ако филтрите за пречистување на големи честички не се поставени на водоводниот систем.;
- 3.7. Ако славината не се користи согласно својата намена.;
- 3.8. Ако дефектите на површината на славината, како што се пукнатини, длабнатини, гребнатини, итн., се откријат по враќањето на производот кај купувачот, по поставувањето на производот или во текот на користењето на славината.
- 3.9. Ако длабнатината се појавила од секојдневната употреба (на пр. аераторот или дихтунзите се избиле) или во случај на намерно кршење;
- 3.10. Ако поправките на производот се со лош квалитет или се направени неправилно (во случај кога производот не бил поправан во овластен и специјализиран сервис);
- 3.11. Ако производот е оштетен поради премногу повисок притисок или температура отколку што е наведено од производителот во гарантниот лист.
- 3.12. Ако производот е оштетен од виша сила или во природни непогоди: поплави, пожари, ниски температури, итн.

4. Периоди на важење на гаранцијата:

- 4.1. Гарантниот рок на херметичноста на телото на славината, на херметичноста на керамичките кертрици и составните црева за висок притисок – 5 години;
- 4.2. Гарантен рок за топлинските елементи, вентилите, вентилот за затворање, чешмата, составните делови: држачи за главата на славината, држач за мушамата, глави за славината, цевки за славината – 2 години;
- 4.3. Гарантен рок за цврстината на телото на славината за славини од моделите R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 година;
- 4.4. Гарантен рок за белиот слој на телото на славината – 2 години;
- 4.5. Гарантен рок за сите славини, кои се поставени на јавни места - 1 година;
- 4.6. Гарантен период за сите славини купени од правни лица – 1 година;
- 4.7. Доколку е откриено неправилно работење/дефект веднаш по или во текот на шесте месеци по купувањето на славината, купувачот има право да побара поправките или замената на производот во целост или некој дел да биде направено како дел од гаранцијата.;
- 4.8. Гарантен рок за електронските делови на сензорната славина – 1 година; Батериите за сензорните славини не се вклучени во гаранцијата.

5. Информации за корисниците:

- 5.1. За услуги во врска со гаранцијата, ве молиме да го контактирате продажното место или самиот производител, информации за воспоставување на контакт ќе најдете на www.rubineta.com.
- 5.2. Купувачот има право да го контактира производителот за услуги (совет и поправка) во врска со производот во текот на траењето на гарантниот рок. Информации за контакт со производителот и детални информации може да најдете на www.rubineta.com.
- 5.3. Сертификатите се достапни на: www.rubineta.com.

Rubineta АД го задржува правото да ја промени и надополни информациите и условите од гарантниот лист. Повеќе информации може да најдете на www.rubineta.com.

Благодарим Ви, че избрахте качествените и надеждни продукти на **RUBINETA!**

Сертифицираните продукти на **RUBINETA** са произведени, придържачи се към стандартите на **ISO**, които отговарят на стандартите на **ЕС**. Специално внимание е отделено върху качеството на материали и компоненти, чрез контролиране на техния химически състав, физични свойства и производствени технологии.

- **5 години гаранция** (пълните гаранционни условия са посочени в параграф 4)
- **Застраховка гражданска отговорност**

Закупената от Вас смесителна батерия е предназначена за използване в обществени обекти и домакинства, за смесване на топла и студена вода, когато е свързана към системата за водоснабдяване. Същите гаранционни условия може да не се прилагат във всички европейски страни. Извън Европа те също са координирани поотделно.

1. Инсталация и употреба на водна смесителна батерия:

- 1.1. Препоръчително е инсталацията да бъде извършена от квалифициран специалист. Ако инсталацията на смесителната батерия се извършва от страна на купувача, всяка отговорност произтичаща от неправилен монтаж и поради проблемите които възникнат от това се поема от купувача.
- 1.2. Препоръчваме да използвате само оригинални свързващи тръби и други части, както и стриктно да следвате инструкциите, дадени в ръководството за инсталиране.
- 1.3. Препоръчваме да развинтите аератора по време на пробното включване на водата (веднага след инсталацията) и да оставите водата да тече за 1 минута (почиствайки от потенциална мръсотия), след това изключете водата и винтирайте аератора.
Производителят си запазва правото да извършва промени в конструкцията, дизайна и окомплектоването на водния смесител.

2. Гаранционни условия

- 2.1. Гаранцията се предоставя на всеки купувач, които има потвърждаващ фиксален бон за покупка или фактура, и/или правилно попълнена гаранционна карта, уточняваща датата на покупката.
- 2.2. Гаранцията се предоставя от датата на закупуване или от датата на доставка на смесителя и неговите части посочени в гаранционната карта. Ако смесителя е бил заменен с нов по време на гаранционния период, гаранционният период на предходния смесител остава в сила.
- 2.3. Препоръчително е да се запази фиксалният бон от покупката и гаранционната карта през целия гаранционен период.
- 2.4. По време на гаранционния период признати дефекти на водния смесител се ремонтират безплатно, отделни части се ремонтират или заменят, ако е възможно, в противен случай се заменя целият воден смесител.
- 2.5. Препоръчително е смесителя да се поддържа, по този начин ще удължите продължителността на услугата и ще избегнете неизправности, свързани с употребата на продукта.
 - Почиствайте аератора на водния смесител от мръсотия и котлен камък на всеки 1 или 2 месеца. Мръсотията и утаяванията по мрежата могат да се почистят със силна струя вода, ако мръсотията е застояла, може да потопите аератора в силно концентриран оцет за няколко часа;
 - Веднъж седмично почиствайте повърхността на водния смесител с меки гъби или микрофибърни кърпички. Петна по повърхността на водния смесител (хромирани, оцветени или със златно покритие), които са се формирали поради минерали, които са във водата, могат лесно да бъдат почистени със сапун или слаба течност за миене на съдове. Смесителя трябва да се мие с чиста вода и да се подсушава с мека кърпа.
 - Минералните утаявания могат да се образуват в душ главата, както и в аератора, като периодично почиствайте душ главата, *ще удължите продължителността на нейното обслужване. Главата на смесителя се почиства по същия начин както и аераторът;*
 - Периодично подменяйте естествено износващите се части, като например уплътнителите, аератори;
 - Препоръчително е да се монтират фини почистващи филтри, за да се избегне попадането на мръсотия в смесителя.
 - Ако през зимата стаята не се отоплява и температурата в нея падне под 0 °C, *тогава смесителя, който се намира в такова помещение трябва да бъде изключен от водоснабдяващата система и изсушен.*
 - В случай на въпроси или ако искате да получите консултация, можете да се свържете с мястото на покупката, орторизиран гаранционен сервиз (ако е във Вашия регион) или директно с производителя.
- 2.6. Условията на гаранцията не осигуряват: монтаж, настройка на връзка, почистване от котлен камък и мръсотия, и профилактика напр. подмяна на уплътнения.

- 2.7. Неизправност се идентифицира от специалиста по гаранционно обслужване на орторизиран сервиз или представител, упълномощен от производителя;
 - 2.8. В случай на неизправност, не препоръчваме да демонтиране смесителя сами, обърнете се към специалист, в противен случай може да увредите смесителя и ще бъде трудно да се установи причината за неизправност.
- 3. Гаранция не се прилага:**
- 3.1. Когато в смесителя се е натрупал пясък, чакъл и др.; когато в него са попаднали чужди предмети;
 - 3.2. Когато са използвани резервни части на други смесители;
 - 3.3. Когато не са спазени инструкциите за монтаж, предоставени в опаковката на продукта, както и условията на тази гаранционна карта и препоръките за поддръжка на смесителя;
 - 3.4. В случай на естествено износване на части като декоративни капачки, аератори, уплътнители (уплътнения); * *Това са частите, които се износват естествено при използване на смесителя за известно време. Износването зависи от особеностите на употребата, като: честота на използване, отваряне на водния поток, брой завъртания на дръжката (цикли), почистващи препарати и методи на водната смесителна батерия..*
 - 3.5. Когато повърхността на смесителя се почиства с почистващи препарати, които не са предназначени за това, т.е., съдържащи киселини, абразиви, солна киселина, натриев хидроксид, разтворители, хлор и т.н. Ако не се наблюдават препоръките за поддръжка, повърхността на продукта може да бъде повредена. В такъв случай не се прилага гаранционни ремонти/подмяна на продукта.
 - 3.6. Ако в системата за водоснабдяване не са монтирани филтри за груби отпадъци;
 - 3.7. Когато смесителят не се използва по предназначението му;
 - 3.8. Ако се открие дефект върху покритието на смесителя, като например пукнатини, вдлъбнатини, драскотини и др., след като продуктът се прехвърля на купувача, инсталирането на продукта или по време на използването на смесителя.
 - 3.9. Ако поривът е свързан с естествено износване (напр. аератора или уплътнителя са се износили) или умишлено счупване;
 - 3.10. Ако ремонт на продукта е с ниско качество или е извършен неправилно (в случайте, когато продукта е ремонтиран в не орторизиран и специализиран сервиз);
 - 3.11. Ако продукта е повреден поради натиск или температура, която е била твърде висока, отколкото тези, който са посочени от производителя в гаранционната карта.
 - 3.12. Ако продукта е повреден при условията на непреодолима сила или природни бедствия: наводнения, пожари, студ и т.н.
- 4. Гаранционни срокове:**
- 4.1. Гаранция за херметичността на корпуса на смесителя, за херметичността на керамични патрони и на комплектиращи маркучи за високо налягане - 5 години;
 - 4.2. Гаранция за термични елементи, вентил, превключватели, дюзи за смесители, за съставните части: държачи на душ глава, релси за душ, душ колони, душ глави, маркучи за душ - 2 години;
 - 4.3. Гаранция за херметичността корпуса на смесители R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 година;
 - 4.4. Гаранция за покриване на смесителя с бяло покритие – 2 години;
 - 4.5. Гаранция за всички смесителни батерии, монтирани на обществени места – 1 година;
 - 4.6. Гаранция за всички смесителни батерии, придобити от юридически лица – 1 година;
 - 4.7. В случай, когато възникне разпознатата неизправност/дефект веднага или в рамките на шест месеца след придобиването на смесителя, купувачът има право да поиска гаранционен ремонт или замяна на продукта, или неговата част;
 - 4.8. Гаранция за електронни компоненти на сензорните смесители – 1 година; Батериите за сензорните смесители не са покрити от гаранцията.
- 5. Информация за потребителите:**
- 5.1. Относно гаранционното обслужване свържете се с мястото на покупка или с производителя, информация за контакти е предоставена на www.rubineta.com.
 - 5.2. Купувачът има правото да се свърже с производителя по отношение на услугата (консултация и ремонт) на продукта по време на гаранционния период и след изтичането му. Данни за връзка с производителя и подробна информация може да намерите на www.rubineta.com.
 - 5.3. Сертификати: www.rubineta.com
- Rubineta PJSC си запазва правото да променя и допълва информацията, и условията посочени в тази гаранционна карта. Повече информация на: www.rubineta.com*

Danke, dass Sie sich für RUBINETAs qualitätsvolles Produkt entschieden haben!

Die zertifizierten Rubineta Produkten wurden hergestellt, indem man alle ISO Normen die den EU Anforderungen entsprechen eingehalten hat. Besondere Aufmerksamkeit wurde der Material- und Komponentenqualität geschenkt, wobei man deren chemische Zusammensetzung, physische Eigenschaften und Produktionstechnologien kontrollierte.

- *5 Jahre Garantie (detaillierte Garantiebedingungen sind auf der Seite 4 angeführt)*
- *Haftpflichtversicherung*

Der von Ihnen erworbene Wassermischer ist zum Einsatz in öffentlichen Gebäuden und Haushalten bestimmt, zum Mischen von Heiß- und Kaltwasser und wird an das Wasserleitungssystem angeschlossen.

Achtung! Nicht in allen europäischen Ländern gelten gleiche Garantiebedingungen. Die Bedingungen für nicht EU Länder werden separat abgestimmt.

1. Die Montage und Verwendung der Wassermischbatterie:

- 1.1. Wir empfehlen, die Montagearbeiten an der Wassermischbatterie einem qualifizierten Fachmann anzuvertrauen. Werden jedoch die Montagearbeiten von dem Käufer selbst durchgeführt, so geht die gesamte Verantwortung wegen falscher Montage und der dadurch entstehenden Probleme an dem Käufer über;
- 1.2. Wir empfehlen, nur originelle Verbindungsschläuche und andere Ersatzteile zu benutzen und die Anweisungen der Montageanleitung streng einzuhalten;
- 1.3. Wir empfehlen, während der Wasserdurchflussphase (unmittelbar nach der Montage) den Luftsprudler auszuordnen und das Wasser für 1 Minute freilaufen zu lassen (Reinigung von möglichen Schmutzpartikeln), dann stellen Sie das Wasser ab und schrauben Sie den Luftsprudler wieder zurück.
*Der Hersteller behält sich das Recht vor, die **Änderungen an Konstruktion, Design und Ausstattung der Mischbatterie vorzunehmen.***

2. Garantiebedingungen:

- 2.1. Das Garantierrecht wird jedem Käufer gewährt, der Kaufbeleg für die Wassermischbatterie, eine Rechnung und/oder eine ausgefüllte Garantiekarte mit dem Kaufdatum besitzt;
- 2.2. Als Anfang der Garantiefrist gilt das Kaufdatum oder das auf der Garantiekarte angeführte Zustelldatum von der Mischbatterie (Armatur) und deren Teilen. Sollte eine Mischbatterie während der Garantiefrist gegen eine neue ausgetauscht werden, gilt die Garantiefrist der ersten Mischbatterie;
- 2.3. Wir empfehlen, den Kaufbeleg und die Garantiekarte über die ganze Garantiefrist hin aufzubewahren;
- 2.4. Während der Garantiefrist werden anerkannte Defekte einer Armatur kostenlos behoben, falls möglich, werden Einzelteile repariert oder ausgetauscht, im anderen Fall wird die ganze Mischbatterie (Armatur) ausgetauscht;
- 2.5. Wir empfehlen, einige Pflegetipps für Armaturen zu befolgen, so verlängern Sie Lebensdauer der Produkte und vermeiden Schaden, die wegen einer Falschen Inbetriebnahme entstehen könnten:
 - *Je 1-2 Monate reinigen Sie den Luftsprudler einer Armatur wegen mögliche Verschmutzungen oder Kalkablagerungen.. Die Verschmutzungen und Ablagerungen auf dem Gitternetz können mit starkem Wasserstrom entfernt werden. Wenn aber die Verschmutzungen hartnäckig sind, lassen Sie den Luftsprudler für einige Stunden in hoch-konzentrierten Essig eintauchen;*
 - *Einmal pro Woche reinigen Sie die Oberfläche der Mischbatterie mit weichem Schwamm oder Mikrofaser Tuch. Die Flecken die wegen im Wasser enthaltenden Mineralien auf den Armaturenoberflächen (verchromt, bunt-farbig, vergoldet) entstehen, lassen sich mit Hilfe von Seife oder weichen Geschirrspülmittels einfach entfernen. Spülen Sie danach die Armatur mit sauberem Wasser ab und lassen Sie die mit weichem Tuch polieren.*
 - *Wie im Falle des Luftsprudlers so auch in der Kopfbrause können sich die Mineralablagerungen formen. Um Lebensdauer der Kopfbrause zu verlängern, muss sie periodisch gereinigt werden. Das Reinigungsverfahren bei der Kopfbrause ist gleich wie bei dem Luftsprudler;*
 - *Ersetzen Sie in gleichmäßigen Zeitabständen die abgenutzte Einzelteile, wie z. B. Abdichtungen und Luftsprudler durch die neue;*
 - *Wir empfehlen, Trinkwasserfilter (für kleine Partikel) einzusetzen, um das Schmutzgelangen ins Innere der Mischbatterie zu vermeiden;*
 - *Wird das Raum im Winter nicht geheizt, und die Lufttemperatur fällt unter 0 °C, ist es notwendig die Armatur von der Wasserleitung abzuschalten und gründlich zu reinigen;*
 - *Zur Beratung, bei allen möglichen Fragen wenden Sie sich an eine Verkaufsstelle, autorisierten Vor-Ort-Garantieservice/Kundendienst (falls es solch einen gibt in Ihrer Nähe) oder direkt an den Hersteller.*
- 2.6. Die Garantiebedingungen sehen es nicht vor: Montage der Armatur, Anschluss-Wartungsarbeiten, Reinigung der Mischbatterie gegen Kalkablagerungen und Schmutz, Präventionsarbeiten, wie z.B. Wechsel der Abdichtungen durchzuführen;

- 2.7. Der mögliche Schaden soll von einem Fachmann des autorisierten Kundendiensts oder von dem durch Hersteller bevollmächtigten Vertreter anerkannt und bestätigt werden.
- 2.8. Sollte ein Schaden eintreten, empfehlen wir, selbstständig die Armatur nicht demontieren, sondern sich an den Fachmann wenden, sonst können Sie die Armatur beschädigen und dann wird es schwierig die Ursache des Schadens zu bestimmen.

3. Die Garantie fällt aus:

- 3.1. Wenn die Mischbatterie durch Sand, Kies oder ähnliches verstopft wird; wenn Fremdgegenstände ins Armaturinnere eingedrungen sind;
- 3.2. Wenn Bauteile von anderen Armaturen am Produkt verwendet worden waren.
- 3.3. Wenn die Montageanleitung die in der Verpackung der Armatur mitgeliefert wird, die Anforderungen von der Garantiekarte und Empfehlungen zur Pflege nicht eingehalten sind.
- 3.4. Für die Bauteile, die sich auf natürliche Weise abgenutzt haben*: *dekorative Armaturdeckel, Luftsprudler, Abdichtungen* es sind Bauteile, die sich während anweisungsgemäßer Handhabung einer Armatur für eine bestimmte Periode auf natürliche Weise abgenutzt haben. Der Abnutzungsgrad hängt von Besonderheiten der Inbetriebnahme ab, wie z. B.: Häufigkeit des Nutzens, Wasserdurchflusses, Hebel- und Auslaufdrehzahl (Zyklen), Reinigungsmittel der Armatur und Reinigungsweise.*
- 3.5. Wenn zur Reinigung der Armaturoberfläche nicht entsprechende Reinigungsmittel eingesetzt werden, die Säuren, Scheuermittel, Salzsäure, Natriumhydroxid, Lösungsmittel oder Chlor enthalten. Wenn die Empfehlungen zur Reinigung und Pflege nicht eingehalten sind, kann die Produktoberfläche leicht verletzt werden. In solchen Fällen fällt die Garantie aus als auch die Tauschmöglichkeit der beschädigten Armatur gegen eine neue.
- 3.6. Wenn in Wasserleitungssystem keine Grobschmutzfilter installiert sind.
- 3.7. Wenn die Mischbatterie nicht für die von dem Hersteller vorgesehenen Zwecke verwendet wird.
- 3.8. Wenn solche Oberflächenbeschädigungen wie Risse, Biegungen, Abschleifungen und ähnliche entdeckt worden sind nach der Übergabe der Ware an dem Käufer, nach der Montage oder während Inbetriebnahme der Armatur;
- 3.9. Wenn der Schaden durch eine natürliche Abnutzung (z.B. des Luftsprudlers, von Abdichtungen) oder durch absichtliche Zerstörung eingetreten ist.
- 3.10. Wenn das Produkt einer falschen oder nicht qualitätvollen Reparatur (nicht bei einem autorisierten Kundendienst) unterzogen war;
- 3.11. Wenn der Produktschaden durch nicht Einhalten des von dem Hersteller auf der Garantiekarte angeführten Drucks oder Temperatur entstanden ist.
- 3.12. Wenn das Produkt den Schaden durch eine höhere Gewalt oder infolge einer Naturkatastrophe: Überschwemmung, Brand, oder Kältewelle erlitten hat.

4. Garantiefriste für verschiedene Bauteile:

- 4.1. Für Körperdichtungen der Armatur, Dichtungen der Keramik-Kartusche und mitgelieferten flexiblen Anschlusschläuchen - 5 Jahre;
- 4.2. Für Thermoelemente, Ventile, Umstellungen (Divertor), Ausläufe, Bauteile im Lieferumfang: **Wandhälter** für Kopfbrausen, Standbrausen, Brausestangen, Kopfbrausen, Brauseanschlusschläuche – 2 Jahre;
- 4.3. Garantiefrist für Körperdichtungen der Armaturen: R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 Jahr;
- 4.4. Garantiefrist für weiße Beschichtung von Armaturen – 2 Jahre;
- 4.5. Garantiefrist für alle Armaturen die im öffentlichen Bereich stehen – 1 Jahr;
- 4.6. Garantiefrist für alle Armaturen die an juristische Personen verkauft worden sind – 1 Jahr;
- 4.7. In Fällen wenn ein anerkannter Defekt/Schaden an der Armatur unmittelbar nach der Erwerbung oder innerhalb von 6 Monaten eingetreten ist, hat der Käufer das Recht, sich an den Kundendienst zu wenden und Garantiebedingung oder Austausch des Produkts/eines Bauteils zu beanspruchen;
- 4.8. Garantiefrist für elektronische Teile der Sensorarmaturen ist 1 Jahr. Die Garantie bezieht sich nicht auf die Batterie.

5. Die Verbraucherinformation:

- 5.1. Wegen der Garantiebedingung bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, wo sie das Produkt gekauft haben oder direkt an den Hersteller. Die Kontaktdaten können Sie auf www.rubineta.com finden.
- 5.2. **Dem Käufer ist das Recht gewährt sich an Hersteller zu wenden wegen einer Garantiebedingung des Produkts (Beratung und Reparatur) nach dem Ablauf oder innerhalb der Garantiefrist.** Die Kontaktdaten und detaillierte Information über den Hersteller können Sie unter www.rubineta.com abrufen.
- 5.3. Die Information über Zertifikate und Zulassungen ist unter www.rubineta.com zu finden.

AG Rubienta behält sich das Recht vor, die auf dieser Garantiekarte angeführte Information und Bedingungen zu ändern oder zu ergänzen.

Tack för att du väljer en kvalitativ och pålitlig produkt från RUBINETA!

Certifierade produkter från RUBINETA tillverkas enligt ISO-standarder som uppfyller EU-kraven. Särskild uppmärksamhet ägnas åt kvaliteten på material och komponenter, genom att kontrollera deras kemiska sammansättning, fysiska egenskaper och tillverkningsteknik.

- *5 års garanti (fullständiga villkor för garantin anges i punkt 4)*
- *Ansvarsförsäkring*

Kranen du har köpt är utformad för användning i offentliga lokaler och hushåll för blandning av varmt och kallt vatten genom att ansluta den till systemet för vattenförsörjning.

Vissa garantivillkor gäller eventuellt inte i alla europeiska länder. Utanför Europa samordnas de också individuellt.

1. Installation av vattenkran och användning:

- 1.1. För installation rekommenderas att man anlitar en kvalificerad specialist. Om installationsarbetena av kranen utförs av köparen själv, antas allt ansvar som uppkommer vid felaktig montering och problem som uppstår av detta, av köparen.
- 1.2. Vi rekommenderar att du endast använder originalkopplingar såsom rör och andra delar, samt strikt följer de instruktioner som ges i installationsmanualen.
- 1.3. Vi rekommenderar att skruva av strålsamlare under provpåslagningen av vattnet (direkt efter installationen) och låt vattnet flöda i 1 minut (rengöring av potentiell smuts), sedan stänga av vattnet och skruva på strålsamlaren.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra konstruktion, design och uppsättning av vattenkranen.

2. Villkoren för garantin:

- 2.1. Garantin tillhandahålls för varje köpare, som har en inköpsbekräftelse för inleverans eller faktura och/eller ett korrekt ifyllt garantikort som anger inköpsdatum;
- 2.2. Garantin tillhandahålls från dagen för köpet eller leveransdatum av vattenkranen och dess delar enligt garantikortet. Om kranen under garantiperioden har ersatts med en ny, gäller garantiperioden för den tidigare kranen;
- 2.3. Det rekommenderas att behålla inköpskvitto och garantikort under hela garantiperioden;
- 2.4. Under garantiperioden repareras erkända defekter av vattenkranen kostnadsfritt, enskilda delar repareras eller ersätts, om möjligt, annars ersätts hela vattenkranen;
- 2.5. Underhåll av vattenkranen rekommenderas, då du på detta sätt förlänger livslängden, och undviker problem relaterade till användningen av produkten:
 - Rengör vattenkranens strålsamlare från smuts och kalk var 1-2 månader. Smuts och avlagringar på filtret kan tas bort med en stark vattenstråle och om smutsen är gammal, kan du sänka ner strålsamlaren i starkt koncentrerad ättika i några timmar.
 - Rengör ytan på vattenkranen en gång per vecka med mjuk tvättsvamp eller mikrofiberduk. Fläckar på ytan av vattenkranar (förokromad, färgade eller guldpläterad) som bildas på grund av mineraler i vattnet, kan lätt rengöras med tvål eller ett mildt diskmedel. Kranen måste tvättas med rent vatten och torkas med en mjuk trasa.
 - Mineralansamlingar kan bildas i duschhuvudet, på samma sätt som i strålsamlaren. Genom att regelbundet rengöra duschhuvudet förlänger du dess livslängd. Kranhuvudet rengörs på samma sätt som strålsamlaren;
 - Byt regelbundet ut delar, såsom packningar, strålsamlare;
 - Installation av ett fint rengöringsfilter rekommenderas för att undvika smuts inuti kranen;
 - Om rummet inte är uppvärmt på vintern och temperatur sjunker under 0°C, måste kranar som finns i sådana rum kopplas bort från systemet för vattenförsörjning och torkas;
 - Vid frågor eller om du vill ha råd, kan du kontakta platsen för inköp, auktoriserad garantiverkstad (om det finns i ditt område) eller tillverkaren direkt.
- 2.6. Garantin ger inte för: montering, justering av anslutning, rengöring från kalk och smuts, och förebyggande arbete, t.ex. byte av packningar.
- 2.7. Fel identifieras av specialisten för garantiservice hos en auktoriserad verkstad eller ombud som auktoriserats av tillverkaren;
- 2.8. Vid fel, rekommenderar vi att du inte avinstallerar kranen på egen hand, kontakta istället specialisten, annars kan du skada kranen och det blir svårt att identifiera orsaken till fel.

3. Garantin gäller inte:

- 3.1. När kranen är förorenad av sand, grus etc. (när främmande föremål har kommit in i kranen)
- 3.2. När reservdelar från andra kranar har använts.

- 3.3. När monteringsinstruktioner, bifogade i produktförpackning, samt då villkoren för detta garantikort och underhållsrekommendationer av kranen har inte följts.
- 3.4. Vid naturlig förslitning av delar såsom dekorativa lock, strålsamlare, tätningssmedel (packningar); * *Dessa delar slits naturligt när du använder vattenkranen en tid. Slitage som beror på användning, såsom: frekvensen av användning, öppnandet av vattenflödet, antalet handtagsvarv (cykler), vattenkranens rengöringsmedel och metoder...*
- 3.5. När kranens yta rengörs med rengöringsmedel som inte är avsett för detta bruk, dvs. som innehåller syror, slipmedel, saltsyra, natriumhydroxid, lösningsmedel, klor, etc. Om underhållsrekommendationerna inte observeras, kan produktens yta skadas. I sådana fall gäller inte garantireparationer/-utbyte av produkten;
- 3.6. Om det inte finns något grovt rengöringsfilter installerat i systemet för vattenförsörjning;
- 3.7. När kranen inte används enligt dess syfte;
- 3.8. Om bristerna i kranens yta, såsom sprickor, bucklor, repor, etc., identifieras efter att produkten överförs till köparen, produktens installation eller under användning av kranen.
- 3.9. Om bristen är relaterad till naturlig förslitning (t.ex. strålsamlare eller slitna packningar) eller avsiktlig skada;
- 3.10. Om reparationerna av produkten är av dålig kvalitet eller har utförts på felaktigt sätt (i de fall då produkten inte har reparerats i en auktoriserad och specialiserad verkstad);
- 3.11. Om produkten har skadats på grund av tryck eller temperatur högre än de som anges av tillverkaren i garantikortet.
- 3.12. Om produkten har skadats av de force majeure eller naturkatastrofer: översvämningar, bränder, kyla, etc.

4. Garantitider:

- 4.1. Garantiperioden för krankroppens ogenomtränglighet, keramikinsatsens ogenomtränglighet och de vävda högtrycksslangarna - 5 år;
- 4.2. Garanti för termiska element, ventiler, fördelare, kranpipar, vävda delar: hållare för duschmunstycke, duschskenor, duschpelare, duschmunstycke, duschslangar - 2 år;
- 4.3. Garantitiden för krankroppens täthet för kranarna R-8, R-9, R-6, C-8 - 1 år.
- 4.4. Garantitiden för krankroppens vita beläggning - 2 år;
- 4.5. Garantiperioden för alla kranar, när den är monterad på offentliga platser - 1 år.
- 4.6. Garantiperioden för alla kranar som förvärvats av juridiska personer - 1 år.
- 4.7. I fall när ett erkänt fel/defekt inträffade direkt eller inom sex månader efter förvärvet av kranen, har köparen rätt att ansöka om garantireparationer eller utbyte av en produkt eller dess del;
- 4.8. Garantiperioden för elektroniska komponenter hos sensor Kranar - 1 år. Sensor Kranarnas batterier omfattas inte av garantin.

5. Information för användare:

- 5.1. Gällande garantiservice, kontakta platsen för inköp eller tillverkare, kontaktuppgifter finns på **www.rubineta.com**.
- 5.2. **Köparen har rätt att kontakta tillverkaren angående tjänsten (rådgivning och underhållstjänster) av produkten under garantitiden och efter att den upphört.** Kontaktuppgifter till tillverkaren och detaljerad information finner du på **www.rubineta.com**.
- 5.3. Certifieringar: **www.rubineta.com**.

*Rubineta PJSC förbehåller sig rätten att ändra och komplettera informationen och de angivna villkoren i detta garantikort. Mer information på **www.rubineta.com**.*

NO

Takk for at du velger et kvalitetsmessig og pålitelig produkt fra RUBINETA!

Sertifiserte produkter fra RUBINETA er produsert i henhold til ISO-standarder som møter EU-kravene.

Spesiell oppmerksomhet er viet til kvaliteten i materialer og komponenter, ved å kontrollere den kjemiske sammensetningen, fysiske egenskaper og produksjonsteknologi.

- 5 års garanti (de komplette vilkårene for garantien er spesifisert i punkt 4)
- Ansvarsforsikring

Kranen du har kjøpt er designet for bruk i offentlige lokaler og husholdninger, for å blande varmt og kaldt vann ved å koble den til vannforsyningen.

De samme garantibetingelser vil kanskje ikke gjelde i alle europeiske land. I tillegg vil de også være koordinert individuelt utenfor Europa.

1. Installering og bruk av vannkranen:

- 1.1. Det anbefales at du benytter en kvalifisert fagperson til installasjonen. Hvis kjøperen selv installerer kranen vil alt ansvar som kommer av feil montering, samt påfølgende problemer av dette, ligge på kjøperen;
- 1.2. Vi anbefaler at kun originale koblingsrør og andre deler brukes, og at instruksjonene gitt i bruksanvisningen følges nøye.
- 1.3. Vi anbefaler at du skruv av perlatoren ved testing av vannet (rett etter installasjonen) og lar vannet renne i 1 minutt (for rengjøring av potensielt smuss), for deretter å skru av vannet og sette på perlatoren igjen. Produsenten forbeholder seg retten til å endre konstruksjonen, designet og settet til vannkranen.

2. Garantibetingelser:

- 2.1. Garantien gis alle kjøpere som kan bekrefte kjøpet med en kvittering eller faktura, og/eller har fylt ut et garantibevis hvor kjøpsdato blir spesifisert;
 - 2.2. Garantien gjelder fra kjøpsdatoen eller leveringsdatoen til kranen og delene, som spesifisert på garantibeviset. Hvis kranen har blitt erstattet med en ny i løpet av garantiperioden, vil garantiperioden fra den forrige kranen være den gjeldende;
 - 2.3. Det anbefales at du beholder kjøpskvitteringen og garantibeviset under hele garantiperioden;
 - 2.4. Defekter på vannkranen vil bli reparert gratis under garantiperioden, om mulig vil individuelle deler bli reparert eller erstattet, hvis ikke vil hele kranen bli erstattet;
 - 2.5. Det anbefales å vedlikeholde kranen, slik at du forlenger levetiden på den, og unngår funksjonsfeil som kommer av bruk av produktet:
 - Rens vannkranens perlator for smuss og kalk hver 1. eller 2. måned. Smuss og avfall i nettingen kan rengjøres med en sterk vannstrøm, og hvis smusset er gammelt kan du legge perlatoren i konsentrert eddik et par timer;
 - En gang uken bør vannkranens overflate rengjøres med en myk svamp eller mikrofiberkluter. Merker på vannkranens overflate (forkrommet, farget eller forgylt) som kommer av mineraler i vannet, kan enkelt rengjøres med såpe eller mildt vaskemiddel. Kranen må deretter skylles med rent vann og tørkes av med en myk klut.
 - Mineralavfall kan formes i dusjhodet, så vel som i perlatoren, og ved jevnlig rengjøring av dusjhodet kan du forlenge levetiden. Kranen rengjøres på samme måte som perlatoren;
 - Bytt ut naturlige slitasjedeler regelmessig, som pakninger, perlatorer;
 - Det anbefales at du installerer et fint rengjøringsfilter, for å unngå at smuss kommer inn i kranen;
 - Hvis rommet ikke blir oppvarmet på vinteren, og temperaturen faller til under 0°C, må kranen plassert i dette rommet kobles fra vannforsyningen og tørkes;
 - Hvis du har spørsmål eller ønsker å få en konsultasjon, kan du kontakte innkjøpsstedet, et autorisert verksted (hvis det finnes i ditt område) eller produsenten direkte.
 - 2.6. Vilråene i garantien gjelder ikke: montering, justering av koblinger, rengjøring av kalk og smuss, og forebyggende arbeid, f.eks. bytte av pakninger.
 - 2.7. Feil er identifisert av en garantispesialist hos det autoriserte verkstedet, eller en representant autorisert av produsenten.
 - 2.8. Skulle en feil oppstå anbefaler vi ikke at du demonterer kranen selv, men at du tar kontakt med en fagmann, da du kan ødelegge kranen og det vil bli vanskelig å identifisere årsaken til feilen.
- ### 3. Garantien er ikke gyldig:
- 3.1. Når kranen er forurenset av sand, stein, e.l.; når fremmedlegemer kommer inn i kranen;
 - 3.2. Når det er brukt reservedeler fra en annen kran;
 - 3.3. Når monteringsanvisningen sendt med i emballasjen, samt når vilråene på dette garantikortet, og vedlikeholdet av kranen ikke har blitt fulgt;

- 3.4. Ved naturlig slitasje på deler som dekorative deler, perlatorer, tetningsmidler (pakninger); **Dette er deler som naturlig slites når vannkranen brukes over tid. Slitasjen varierer avhengig av bruken, som: hyppighet av bruk, mengde vann, antall rotasjoner på håndtaket (sykluser), utstyr og metode for rengjøring av vannkranen ...*
- 3.5. Når kranens overflate vaskes med midler som ikke er laget for dette, det vil si midler som inneholder syre, slipemidler, saltsyre, natriumhydroksid, løsemidler, klor, e.l. Hvis anbefalingene til vedlikehold ikke følges kan overflaten bli skadet. I så tilfelle kan ikke garantien benyttes for reparasjon/erstatning av produktet;
- 3.6. Hvis det ikke er installert grove rengjøringsfilter i vannforsyningen;
- 3.7. Når kranen ikke blir brukt i henhold til hva den er produsert for;
- 3.8. Hvis defekter på overflaten, som sprekker, bulker, riper, e.l., oppdages etter at produktet er overført til kjøperen, produktet er installert eller mens man bruker kranen.
- 3.9. Hvis defekten kommer av naturlig slitasje (f.eks. perlator eller pakninger er slitt) eller bevisst ødelegging;
- 3.10. Hvis produktets reparasjon har dårlig kvalitet, eller gjort feilaktig (dette gjelder tilfeller der produktet ikke har blitt reparert i et autorisert og spesialisert verksted);
- 3.11. Hvis produktet har blitt skadet på grunn av trykk, eller en temperatur høyere enn det som er spesifisert på garantibeviset fra produsenten.
- 3.12. Hvis produktet har blitt ødelagt av force majeure-forhold eller naturkatastrofer: flommer, brann, kulde, e.l.

4. Garantiperiode:

- 4.1. Garantiperioden for ugjennomtrengeligheten til vannkranens kropp og keramiske patron, samt tilkoblede høytrykkslanger – 5 år;
- 4.2. Garanti for termiske elementer, ventiler, tappekraner, tilkoblede deler: dusjhodeholdere, dusjgелender, dusjpaneler, dusjhoder, dusjslanger – 2 år;
- 4.3. Garantiperioden for tappekranens tetthet R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 år;
- 4.4. Garantiperioden for tappekranens belegg i hvitt – 2 år;
- 4.5. Garantiperioden for alle kraner montert på offentlige steder – 1 år;
- 4.6. Garantiperioden for alle kraner ervervet av juridiske enheter – 1 år;
- 4.7. I tilfeller der man oppdager feil/defekter med en gang eller innen seks måneder etter anskaffelse av kranen, har kjøper rett til å kreve reparasjon eller erstatning av et produkt eller deler i henhold til garantien;
- 4.8. Garantiperioden for elektroniske komponenter, som kraner med sensor – 1 år; Batterier til sensoren på kranen er ikke dekket av garantien.

5. Informasjon til brukere:

- 5.1. Når det gjelder garantiservicen, vennligst ta kontakt med innkjøpsstedet eller produsenten, kontaktinformasjonen finner du på www.rubineta.com.
- 5.2. **Kjøper har rett til å kontakte produsenten med hensyn til service (konsultasjon og reparasjonstjeneste) av produktet under garantiperioden og etter den har gått ut.** Kontaktinformasjon til produsenten og detaljert informasjon vil du finne på www.rubineta.com.
- 5.3. Sertifiseringer: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC forbeholder seg retten til å endre og supplere informasjonen og betingelsene angitt i dette garantibeviset. Mer informasjon finner du på www.rubineta.com.

Tak fordi du har valgt et innovativt og pålideligt produkt af høj kvalitet fra RUBINETA!

Certificerede produkter fra RUBINETA er fremstillet i overensstemmelse med ISO-standarder, der opfylder EU-kravene. Der lægges særlig vægt på kvaliteten af materialer og komponenter, ved at kontrollere deres kemiske sammensætning, deres fysiske egenskaber og deres fremstillingsmetode.

- 5 års garanti (de fulde garantibetingelser er angivet i afsnit 4)
- Ansvarsforsikring

Blandingsbatteriet som du har købt, er udviklet til brug i offentlige institutioner og private husholdninger, til blanding af varmt og koldt vand, ved at forbinde blandingsbatteriet til vandforsyningssystemet.

De samme garantibetingelser gælder muligvis ikke i alle europæiske lande. Uden for Europa, vil garantibetingelserne også blive individuelt tilpasset.

1. Installation og brug af blandingsbatteriet:

- 1.1. Det anbefales at lade en kvalificeret fagmand udføre installationsarbejdet. Hvis du selv udfører installationsarbejdet, overtager du alt ansvar, som følger af den forkerte montering og på grund af de problemer, der deraf kan opstå.
- 1.2. Vi anbefaler, at du kun bruger originale forbindelsesrør og andre dele, og at du nøjagtigt følger instruktionerne i installationsvejledningen.
- 1.3. Vi anbefaler, at du skruer perlatoren (luftblander) af blandingsbatteriet første gang du tænder for vandet (lige efter installationen) og lader vandet løbe i 1 minut (så vandet renses for potentielt skidt). Sluk derefter vandet og skrue perlatoren på blandingsbatteriet igen.
Producenten forbeholder sig ret til at ændre konstruktion, design og udstyr på blandingsbatteriet.

2. Garantibetingelser:

- 2.1. Garantien gælder for alle der har en original kvittering, eller faktura og/eller et korrekt udfyldt garanti-bevis med købsdato;
 - 2.2. Hvis blandingsbatteriet bliver erstattet af en ny i garantiperioden, gælder garantiperioden stadig for det gamle blandingsbatteri;
 - 2.3. Det anbefales, at du gemmer den originale kvittering og garantibeviset under hele garantiperioden.
 - 2.4. I løbet af garantiperioden vil fejl på blandingsbatteriet blive repareret gratis, hvis det er muligt vil enkelte dele blive repareret/udskiftet ellers vil hele blandingsbatteriet blive erstattet med en ny.
 - 2.5. Det anbefales at vedligeholde blandingsbatteriet for at forlænge levetiden og undgå funktionsfejl når produktet bruges:
 - *Skrue perlatoren af blandingsbatteri og rengør den ca. hver 2 måned for snavs og skidt. Snavs og skidt der sidder inde i perlatoren kan rengøres med en hård vandstråle, hvis snavset er gammelt, kan du lægge den i blød i stærkt koncentrerede eddike;*
 - *Rengør blandingsbatteriets overflade en gang om ugen med en blød svamp eller mikrofiberklud. Pletter på en overflade af (krom, farvet eller forgyldt), der dannes i vandet på grund af mineraler, kan let rengøres med sæbe eller en mild opvaskemiddel. Blandingsbatteriet skal vaskes med rent vand og tørres af med en blød klud.*
 - *Mineralaflejringer kan dannes i bruserhovedet, såvel som i perlatoren. Ved regelmæssig rengøring af bruserhovedet forlænges levetiden. Blandingsbatteriets perlator rengøres på samme måde;*
 - *Udskift regelmæssigt de naturlige slidte dele såsom pakninger og perlator;*
 - *Det anbefales at du monterer en sipakning for at undgå, at der kommer snavs ind i blandingsbatteri.*
 - *Hvis rummet ikke opvarmes om vinteren og temperaturen falder til under 0 °C, skal blandingsbatteriet i dette rum afmonteres fra vandforsyningen og tørres.*
 - *I tilfælde af spørgsmål, eller hvis du ønsker at få råd, kan du kontakte forhandleren, det autoriseret garantiværksted (hvis der findes et i dit område) eller producenten direkte.*
 - 2.6. Garantibetingelserne omfatter ikke: montering, forbindelsesindstillinger, rengøring af kalk og snavs samt forebyggende arbejde, fx udskiftning af pakninger.
 - 2.7. Funktionsfejl bliver identificeret på det autoriserede værksted eller af fabrikantens autoriserede repræsentant.
 - 2.8. I tilfælde af funktionsfejl anbefaler vi ikke at du selv afmontere blandingsbatteriet, men kontakter en fagmand, da du ellers kan beskadige blandingsbatteriet, og det vil så være svært at identificere årsagen til funktionsfejlen.
- ### 3. Garantien dækker ikke:
- 3.1. Hvis blandingsbatteriet er forurenet af sand, grus osv.; hvis fremmedlegemer kommer ind i blandingsbatteriet;
 - 3.2. Hvis det er blevet brugt reservedele fra et andet blandingsbatteri;

- 3.3. Hvis monteringsanvisningerne, der er vedlagt i produktpakken, samt betingelserne for dette garantibevis, og vedligeholdelse af blandingsbatteriet ikke er blevet fulgt.
- 3.4. I tilfælde af normalt slidtage på, såsom dekorative elementer, perlator, tætningsmidler (pakninger); **Disse er de dele, der normalt slides, når du har brugt blandingsbatteriet et stykke tid. Slidtagen afhænger af de særlige forhold i brugen, såsom: hvor tit blandingsbatteriet bruges, kvalitet af vandstrømmen, blandingsbatteriet rengøringsmateriale og metoder.*
- 3.5. Hvis overfladen på blandingsbatteriet rengøres med rengøringsmidler, der ikke er beregnet til det, fx indeholder syrer, slibemiddel, saltsyre, natriumhydroxid, opløsningsmidler, klor mv. Manglende overholdelse af vedligeholdelsesbefalingerne kan beskadige produktets overflade. I sådanne tilfælde, er der ingen garanti for reparationer/udskiftning af produktet;
- 3.6. Hvis der ikke er monteret et groft rensfilter i vandforsyningssystemet;
- 3.7. Hvis blandingsbatteriet ikke anvendes i overensstemmelse med dens formål;
- 3.8. Hvis der er defekter på blandingsbatteriets overflade, såsom revner, buler, ridser osv., bliver opdaget efter at produktet er blevet leveret til køberen, under monteringen eller under brug af blandingsbatteriet.
- 3.9. Hvis fejlen er relateret til normal slitage (fx perlator eller pakninger der er slidte) eller bevidst brug;
- 3.10. Hvis reparation af produktet er af dårlig kvalitet, eller hvis det blev gjort forkert (I tilfælde af, at produktet blev repareret på et ikke autoriseret og specialiseret værksted);
- 3.11. Hvis produktet blev beskadiget på grund af tryk eller en temperatur, der var højere end dem der er specificeret af producenten på garantibeviset.
- 3.12. Hvis produktet blev beskadiget af force majeure forhold eller naturkatastrofer: oversvømmelser, brande, kulde osv.

4. Garantiperioder:

- 4.1. Garantiperioden for utætheder på blandingsbatteriets hus (drypgaranti), keramisk patron og højtryksslanger – 5 år.
- 4.2. Garanti for termoelementer, ventiler og komplementære dele: brusehovedholder, brusarholder, brusehoved, blanderør, omskifter, bruselange - 2 år;
- 4.3. Garantiperiode for tæthed blandingsbatteriets hus R-8, R-9, R-6, C-8 - 1 år;
- 4.4. Garantiperiode blandingsbatteri med belægning i hvid - 2 år;
- 4.5. Garantiperiode for alle blandingsbatterier, der er monteret på offentlige steder - 1 år;
- 4.6. I tilfælde af der konstateres funktionsfejl eller fejl umiddelbart, eller inden for seks måneder efter køb af blandingsbatteriet, har køber ret til at anmode om garantireparation eller udskiftning af produktet eller en dele heraf;
- 4.7. Garantiperiode for elektroniske komponenter på blandingsbatteriets sensor - 1 år; Batterier til sensoren dækkes ikke af garantien.

5. Oplysninger til brugerne:

- 5.1. Med hensyn til garantiservice, skal du kontakte forhandleren eller producenten, kontaktoplysninger kan du finde på www.rubineta.com
- 5.2. **Som køber har du ret til at kontakte producenten vedrørende service (råd og reparation) af produktet i garantiperioden og efter garantiperioden.** Kontaktoplysninger om producenten og detaljerede oplysninger kan du finde på www.rubineta.com.
- 5.3. Certificeringer: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC forbeholder sig ret til at ændre og supplere de oplysninger og betingelser, der er angivet på garantibeviset.

Flere oplysninger finder du på www.rubineta.com.

*Hartelijk dank voor het kiezen van een kwalitatief en betrouwbaar product van RUBINETA!
Gecertificeerde producten van RUBINETA worden vervaardigd volgens de ISO-normen die voldoen aan de eisen van de EU. Waarbij speciale aandacht wordt gegeven aan de kwaliteit van de materialen en onderdelen, door hun chemische samenstelling, fysieke eigenschappen en productietechnologie te controleren.*

- 5 jaar garantie (de volledige garantievoorwaarden worden vermeld in paragraaf 4)
- Wettelijke aansprakelijkheidsverzekering

De kraan die u heeft gekocht is ontworpen voor het gebruik in openbare voorziening en huishoudens voor het mengen van warm en koud water door deze aan te sluiten op de watervoorziening.

Het is mogelijk dat dezelfde garantievoorwaarden niet in alle Europese landen gelden. Buiten Europa worden deze individueel gecoördineerd.

1. Installatie en gebruik van de waterkraan:

- 1.1. Het wordt aangeraden om de installatiewerkzaamheden uit te laten voeren door een gekwalificeerde specialist. Als de kraan geïnstalleerd wordt door de koper zelf, dan is de koper verantwoordelijk voor alle aansprakelijkheid die voortvloeit uit de onjuiste montage en de bijbehorende problemen;
- 1.2. We adviseren dat u alleen originele aansluitingspijpen en andere onderdelen gebruikt en dat u de instructies die gegeven worden in de installatiehandleiding strikt opvolgt.
- 1.3. We raden u aan om de ontluchter los te draaien wanneer u de waterkraan openzet om te testen (meteen na de installatie) en laat het water gedurende 1 minuut stromen (dit verwijdert eventueel vuil), daarna draait u de waterkraan en de ontluchter dicht.

The fabrikant behoudt het recht om de constructie, ontwerp en set van de waterkraan te wijzigen.

2. Garantievoorwaarden:

- 2.1. De garantie wordt verstrekt aan iedere koper die in het bezit is van een geldig aankoopbewijs of factuur en/of een correct ingevulde garantiebewijs waarop de aankoopdatum vermeld staat;
- 2.2. De garantie gaat in op de aankoopdatum of leverdatum van de kraan en bijbehorende onderdelen zoals vermeld in het garantiebewijs. Indien de kraan vervangen wordt tijdens de garantieperiode door een nieuwe kraan, dan blijft de garantieperiode van de vorige kraan van kracht;
- 2.3. Het wordt aangeraden om het aankoopbewijs en het Garantiebewijs goed te bewaren tijdens de gehele garantieperiode;
- 2.4. Tijdens de garantieperiode worden geconstateerde gebreken aan de waterkraan gratis gerepareerd, individuele onderdelen worden gerepareerd of vervangen, indien mogelijk, anders wordt de gehele waterkraan vervangen;
- 2.5. Het wordt aangeraden om de kraan goed te onderhouden, op deze manier verlengt u de levensduur en voorkomt u storingen in verband met het gebruik van het product:
 - Maak de ontluchter van de waterkraan iedere 1 of 2 maanden schoon en verwijder vuil en kalk. Vuil en restanten op het gas kunnen worden afgespoeld onder een sterke straal water, indien het oud vuil betreft, kunt u de ontluchter een paar uur laten staan in sterk geconcentreerd azijn;
 - Maak iedere week de buitenkant van de waterkraan schoon met een zachte spons of microvezeldoekjes. Plekjes op de buitenkant van de waterkraan (verchroomd, gekleurd of verguld) als gevolg van mineralen in het water kunnen eenvoudig verwijderd worden met zeep of een mild afwasmiddel. De kraan moet gewassen worden met schoon water en afgedroogd worden met een zacht doekje;
 - Er kunnen mineraalrestanten ontstaan in de douchekop, net zoals bij de ontluchter, door de douchekop regelmatig schoon te maken, verlengt u de levensduur. De douchekop moet op dezelfde manier schoongemaakt worden als de ontluchter;
 - Vervang regelmatig de versleten onderdelen, zoals pakkingen, ontluchters;
 - Het wordt aangeraden om een fijnstof filter te installeren om te voorkomen dat er vuil in de kraan komt;
 - Indien de ruimte in de winter niet verwarmd is en de temperatuur komt beneden de 0°C, dan moet de kraan die zich in een dergelijk ruimte bevindt, afgekoppeld worden van de watervoorziening en worden drooggemaakt;
 - Mocht u vragen of advies nodig hebben, neem dan direct contact op met de verkooplocatie, bevoegde garantiewerkplaats (indien gevestigd in uw regio) of fabrikant.
- 2.6. De garantievoorwaarden voorzien niet in: montage, aansluiting-aanpassing, verwijderen van kalk en vuil, en onderhoudswerkzaamheden zoals het vervangen van pakkingen;
- 2.7. Storingen worden vastgesteld door de specialist van de garantieservice of de bevoegde werkplaats of bevoegde vertegenwoordiger van de fabrikant;
- 2.8. In geval van storingen raden wij u af om de kraan zelf te demonteren, maar in plaats daarvan contact op

te nemen met de specialist anders kunt u de kraan misschien beschadigen waardoor het moeilijk is om de oorzaak van de storing te achterhalen.

3. De garantie is niet van toepassing:

- 3.1. Als de kraan vervuild is met zand, grind, etc.; als er zich vreemde voorwerpen bevinden binnen in de kraan;
- 3.2. Als er reserveonderdelen van een andere kraan gebruikt zijn;
- 3.3. Als montage instructies, aanwezig in de verpakking van het product, evenals voorwaarden van dit garantiebewijs, en de onderhoudsaanbevelingen voor de kraan niet worden opgevolgd;
- 3.4. In geval van normale slijtage van bepaalde onderdelen zoals decoratieve doppen, ontluichters, afdechtingsmiddelen (pakkingen); **Dit zijn de onderdelen die normaal slijten door de waterkraan enige tijd te gebruiken. Slijtage is afhankelijk van het specifieke gebruik, bijvoorbeeld: gebruiksfrequentie, openen watervoorziening, het aantal omwentelingen (cycli), reinigingsmiddelen en schoonmaak methoden van de waterkraan.*
- 3.5. Als de buitenkant van de kraan schoongemaakt wordt met reinigingsmiddelen die niet hiervoor bestemd zijn, die bijv. zuren, schuurmiddelen, zoutzuur, natriumhydroxide, oplosmiddelen, chloor, etc. bevatten. Als de onderhoudsaanbevelingen niet in acht worden genomen dan kan de buitenkant van de kraan beschadigd worden. In dergelijk gevallen is de reparatie-/vervangingsgarantie van het product niet van toepassing;
- 3.6. Als er geen ruwe reinigingsfilters in het watertoevoersysteem zijn geïnstalleerd;
- 3.7. Als de kraan niet gebruikt wordt waarvoor deze bedoeld is;
- 3.8. Als de defecten aan de buitenkant van de kraan, zoals scheurtjes, deukjes, krasjes, etc., ontdekt worden nadat het product is overgedragen aan de koper, nadat het product geïnstalleerd is of tijdens het gebruik van de kraan;
- 3.9. Als het defect betrekking heeft op normale slijtage (bijv. versleten ontluichter of pakkingen) of opzettelijk kapot maken;
- 3.10. Als de reparaties aan het product van slechte kwaliteit zijn, of incorrect zijn uitgevoerd (in gevallen waarbij het product niet gerepareerd is door een bevoegde en gespecialiseerde werkplaats);
- 3.11. Als het product beschadigd is als gevolg van druk of temperatuur die hoger is dan wordt vermeld door de fabrikant in het garantiebewijs.
- 3.12. Als het product beschadigd is door overmacht of natuurrampen: overstromingen, brand, vorst, etc.

4. Garantieperiodes:

- 4.1. Garantieperiode met betrekking tot waterdichtheid van de kraan, de keramiekpatronen en hogedrukslangen – 5 jaar;
- 4.2. Garantieperiode voor thermische elementen, kleppen, omleidingen, kraanstukken, bijbehorende onderdelen: douchekophouder, douchestangen, douchekolommen, douchekoppen, doucheslangen – 2 jaar;
- 4.3. Garantieperiode voor waterdichtheid van de kranen R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 jaar;
- 4.4. Garantieperiode voor kranen met witte coating – 2 jaar;
- 4.5. Garantieperiode voor alle kranen die geïnstalleerd worden in openbare plaatsen – 1 jaar;
- 4.6. Garantieperiode voor kranen gekocht door rechtspersonen – 1 jaar;
- 4.7. In gevallen waarbij een aantoonbare storing/defect zich meteen voordoet of binnen zes maanden na aankoop van de kraan dan heeft de koper het recht om een beroep te doen op de reparatie- of vervangingsgarantie van het product of onderdeel;
- 4.8. Garantieperiode voor elektrische onderdelen zoals kraansensoren – 1 jaar. De batterijen van de kraansensoren vallen niet onder de garantie.

5. Informatie voor gebruikers:

- 5.1. Met betrekking tot de garantieservice, neem contact op met de verkooplocatie of de fabrikant, contactinformatie kunt u vinden op www.rubineta.com.
- 5.2. **De koper is gerechtigd om contact op te nemen met de fabrikant met betrekking tot de service (advies- en reparatiediensten) van het product tijdens de garantieperiode en als deze afgelopen is.** Contactgegevens en uitgebreide informatie kunt u vinden op www.rubineta.com.
- 5.3. Certificeringen: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC behoudt het recht om de informatie en voorwaarden te wijzigen of aan te vullen, zoals vermeld in dit garantiebewijs. Meer informatie op www.rubineta.com.

Hvala vam, da ste izbrali kakovosten in zanesljiv izdelek RUBINETA!

Certificirani izdelki RUBINETA so izdelani v skladu z ISO standardi, ki ustrezajo zahtevam EU. Posebna pozornost je namenjena kakovosti materialov in komponentam, in sicer z nadzorovanjem njihove kemične sestave, fizičnih lastnosti in proizvodne tehnologije.

- 5 let garancije (vsi pogoji garancije so določeni v 4. odstavku)
- Zavarovanje odgovornosti za nastalo škodo pri uporabi izdelkov

Sanitarna armatura, ki ste jo kupili, je namenjena mešanju tople in hladne vode, ko je priključena na vodovodni sistem, in sicer tako za javne objekte kot za domačo uporabo.

Enaki pogoji garancije morda ne veljajo v vseh evropskih državah. Zunaj Evrope so tudi usklajevani posamično.

1. Montaža in uporaba sanitarne armature:

- 1.1. Predlagamo, da montažo sanitarne armature zaupate ustrezno usposobljeni osebi. Če bo kupec sam izvajal montažo, bo sam nosil vso odgovornost za nepravilno montažo in za s tem povzročene težave;
- 1.2. Predlagamo, da uporabite zgolj originalne priključne cevi in druge dele ter da dosledno upoštevate navodila, ki so navedena v Navodilih za montažo.
- 1.3. Predlagamo, da pred prvim preizkusom delovanja sanitarne armature snamete prezračevalnik (takoj po montaži) in pustite vodo teči 1 minuto (da s pere morebitno umazanijo), nato pa zaprete vodo in privijete prezračevalnik.

Proizvajalec si pridržuje pravico, da spremeni izdelavo, obliko in nabor sanitarne armature.

2. Pogoji garancije:

- 2.1. Garancija je zagotovljena za vsakega kupca, ki predloži potrđilo ali račun in/ali pravilno izpolnjen garancijski list, s katerega je razviden datum nakupa;
- 2.2. Garancija velja od dneva nakupa oziroma od dneva dostave sanitarne armature in njenih delov, navedenega v garancijskem listu. Če je v času veljavnosti garancije sanitarna armatura zamenjana z novo, ostane v veljavi garancijski rok prvotne sanitarne armature;
- 2.3. Predlagamo, da skrbno hranite potrđilo o nakupu in Garancijski list ves čas trajanja garancijskega roka;
- 2.4. V času trajanja garancijskega roka bodo priznane tovarniške napake odpravljene brezplačno. Če bo mogoče, se bo namesto zamenjave celotne sanitarne armature, izvedlo popravilo ali zamenjava posameznih delov;
- 2.5. Priporočamo, da sanitarno armaturo dobro vzdržujete, saj boste s tem podaljšali njeno delovanje in se boste ognili okvaram, povezanim z uporabo izdelka:
 - *S prezračevalnika sanitarne armature odstranite umazanijo in vodni kamen vsake 1 do 2 meseca. Umazanijo in obloge na mrežici lahko odstranite z močnim vodnim tokom, če pa se je umazanija nabirala že dlje časa, lahko prezračevalnik za nekaj ur pustite namočenega v močni koncentraciji kisa;*
 - *Enkrat tedensko očistite površino sanitarne armature z mehko gobico ali krpo iz mikrovlaknen. Madeže na površini sanitarne armature (kromirane, barvne ali pozlačene), ki se pojavijo zaradi nabiranja mineralov, ki so v vodi, lahko zlahka odstranite z milom ali blagim sredstvom za pranje posode. Sanitarno armaturo morate sprati s čisto vodo in posušiti z mehko krpo;*
 - *Obloge mineralov lahko nastanejo tudi v ročici prhe, enako kot v prezračevalniku. Z rednim čiščenjem ročice prhe boste podaljšali njen rok trajanja. Ročico prhe se čisti enako kot prezračevalnik;*
 - *Vsake toliko časa zamenjajte potrošne dele, kot so tesnila, prezračevalniki;*
 - *Priporočamo, da namestite fine čistilne filtre, da tako umazanija ne bi prišla v sanitarno armaturo;*
 - *Če pozimi soba ni ogrevana in se temperatura v njej spusti pod 0° C, je treba sanitarno armaturo v takšni sobi odstraniti z vodovodnega sistema in jo posušiti;*
 - *Če imate kakšno vprašanje ali bi se želeli posvetovati, lahko to storite tam, kjer ste opravili nakup, pri pooblaščenem serviserju (če je na voljo v vašem kraju) ali neposredno pri proizvajalcu.*
- 2.6. Pogoji garancije se ne nanašajo na: montiranje, nastavljanje, čiščenje vodnega kamna in umazanije ter na preventivna dela, kot je menjava tesnil.
- 2.7. Okvaro prizna izvedenec za garancijske storitve v pooblaščenem servisu oziroma predstavnik, ki ga je pooblastil proizvajalec;
- 2.8. Če je prišlo do okvare, ne priporočamo, da sami odmontirate sanitarno armaturo, ampak naj to stori strokovnjak. Sicer lahko sanitarno armaturo poškodujete in bo težko ugotoviti vzrok okvare.

3. Garancija ne velja:

- 3.1. Če je v sanitarno armaturo prišel pesek, zemlja itd.; če se v njej znajdejo tujski;
- 3.2. Če se uporabljajo rezervni deli drugih sanitarnih armatur;

- 3.3. Če se ne upoštevajo navodila za montažo, ki so priložena izdelku, kakor tudi pogoji v tem garancijskem listu ter priporočila za vzdrževanje sanitarne armature;
- 3.4. V primeru naravne dotrajanosti delov, kot so dekorativne rozete, prezračevalniki, tesnila; **To so deli, ki se sčasoma naravno obrabijo ob uporabi sanitarne armature. Obraba je odvisna od raznih dejavnikov, kot so: pogost uporabe, odpiranje vodnega toka, število (cikli) zasukov ročice, čistila in metode čiščenja sanitarne armature.*
- 3.5. Kadar se površino sanitarne armature čisti s čistili, ki niso namenjena temu, denimo s čistili, ki vsebujejo kisline, abrazivna sredstva, klorovodikovo kislino, natrijev hidroksid, topila, klor itd. Če se ne upošteva priporočil za vzdrževanje, se lahko površina izdelka poškoduje. V takšnem primeru popravilo/zamenjava izdelka ne pride v poštev;
- 3.6. Če na vodovodni sistem niso nameščeni čistilni filtri za velike delce;
- 3.7. Če se sanitarna armatura ne uporablja za to, za kar je namenjena;
- 3.8. Če se poškodbe na površini sanitarne armature, kot so razpoke, udrtine, praske itd. opazijo po tem, ko je bil izdelek dostavljen kupcu, po opravljeni montaži oziroma med uporabo izdelka;
- 3.9. Če gre za naravno obrabo (npr. obrabljen tesnila ali prezračevalnik) ali za namerno povzročeno poškodbo;
- 3.10. Če so popravila izdelka slabo ali nepravilno opravljena (v primeru, da izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem in specializiranem servisu);
- 3.11. Če je bil izdelek poškodovan zaradi pritiska ali temperature, ki je bila višja od tiste, ki jo je proizvajalec navedel na garancijskem listu;
- 3.12. Če je bil izdelek poškodovan zaradi višje sile ali naravnih nesreč: poplava, požar, mraz, itd.

4. Čas trajanja garancije:

- 4.1. Garancija na neprepustnost telesa sanitarne armature, neprepustnost keramičnega korita in visokotlačnih cevi – 5 let;
- 4.2. Garancija na termo elemente, ventile, usmerjevalce, šobe, pregibajoče se dele: držala za ročico prhe, nosilce tuša, konzole tuša, ročice prhe, cevi prhe – 2 leti;
- 4.3. Garancija na tesnilnost telesa sanitarne armature pri modelih R-8, R-9, R-6, C-8 – 1 leto;
- 4.4. Garancija na belo prevleko sanitarne armature – 2 leti;
- 4.5. Garancija na vse sanitarne armature, kadar so zmontirane v javnih objektih – 1 leto;
- 4.6. Garancija na vse sanitarne armature, ki so jih kupile pravne združbe – 1 leto;
- 4.7. V primerih, ko je takoj prišlo do priznane okvare ali v prvih šestih mesecih po nakupu, ima kupec pravico zaprositi za garancijsko popravilo ali zamenjavo celotnega izdelka oziroma njegovih delov;
- 4.8. Garancija na elektronske dele sanitarnih armatur s senzorji – 1 leto; baterije sanitarnih armatur s senzorji niso krite z garancijo.

5. Informacije za uporabnike:

- 5.1. Za garancijske usluge v Sloveniji, prosimo, kličite na splošno telefonsko številko (l-V 08:00 - 17:00) **OGMA d.o.o. Tel. 00386 41 680 586, info@kaplja-sp.si | www.kaplja-sp.si**
- 5.2. **Kupec ima pravico stopiti v stik s proizvajalcem glede servisiranja (posvetovanje in popravilo) izdelka v času garancijskega roka in tudi po njegovem preteku.** Kontaktno podatke proizvajalca in podrobne informacije lahko najdete na **www.rubineta.com**.
- 5.3. Certifikati: **www.rubineta.com**.

Rubineta PJSC si pridržuje pravico do tega, da spremeni in doda informacije ter pogoje, ki so navedeni na tem garancijskem listu. Več informacij na www.rubineta.com.

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit fiable et de qualité de RUBINETA!

Les produits certifiés de RUBINETA sont fabriqués en conformité avec les normes ISO qui correspondent aux exigences de l'UE. Une attention particulière est faite à la qualité des matériaux et des composants par le contrôle de leur composition chimique, leurs caractéristiques physiques et la technologie de fabrication.

- *Garantie de 5 ans (cf. conditions de garantie détaillées, p. 4)*
- *Assurance de responsabilité civile*

Le mitigeur que vous venez d'acheter est destiné à être utilisé dans des lieux publics et maisons privées pour mélanger de l'eau chaude et de l'eau froide en le connectant à la conduite d'eau.

Les conditions de garantie ne sont pas les mêmes dans tous les pays européens. Aussi, elles sont appliquées de la manière différente hors de l'Europe.

1. Le montage et l'utilisation du mitigeur :

- 1.1. Nous recommandons de confier le montage du mitigeur à un spécialiste qualifié. Dans le cas où le montage est effectué par l'acheteur lui-même, l'acheteur devient entièrement responsable du montage défectueux et des problèmes survenus ;
- 1.2. Nous recommandons l'utilisation des flexibles de connexion et d'autres pièces originales uniquement ainsi que de suivre strictement les consignes des instructions de montage ;
- 1.3. Nous recommandons de dévisser l'aérateur lors du lancement de l'eau à titre expérimental (juste après le montage) et de mettre l'eau en marche pendant 1 minute (nettoyage des saletés éventuelles), après, arrêter l'eau et visser l'aérateur.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la construction du mitigeur, son design et les pièces à fournir.

2. Les conditions de garantie :

- 2.1. Chaque acheteur disposant du ticket de caisse ou d'une facture et/ou d'une carte de garantie correctement remplie avec la date d'achat indiquée prouvant l'achat du produit peut bénéficier de la garantie ;
- 2.2. Le début de la validité de garantie correspond à la date d'achat ou à la date de livraison du mitigeur et de ses pièces mentionnée sur la carte de garantie. Si le mitigeur est remplacé par un nouveau pendant la période couverte par la garantie, la période de garantie initiale est appliquée ;
- 2.3. Nous recommandons de conserver le ticket de caisse et la Carte de garantie pendant toute la période de garantie ;
- 2.4. Les défauts du mitigeur reconnus sont éliminés gratuitement pendant la période de garantie, des pièces séparées sont réparées ou remplacées si possible. Dans le cas contraire le mitigeur est remplacé par un nouveau ;
- 2.5. Nous recommandons de prendre garde au mitigeur, de cette façon, vous rendrez sa durée de vie plus longue et éviterez des pannes résultant de l'utilisation du produit :
 - *Tous les 1-2 mois, nettoyez l'aérateur du mitigeur des impuretés et des tartres. Les impuretés et les dépôts sur le filtre sont à nettoyer par un puissant jet d'eau, et pour les impuretés de long terme – plongez l'aérateur dans du vinaigre concentré pendant deux heures ;*
 - *La surface du mitigeur est à nettoyer une fois par semaine à l'aide d'une éponge douce ou une serviette microfibre. Des taches sur la surface des mitigeurs (chromés, colorés, dorés) se produisant à cause des minéraux dans l'eau sont facilement enlevées à l'aide du savon ou détergent doux. Le mitigeur est à rincer avec de l'eau claire et à essuyer à l'aide d'une serviette douce.*
 - *Des dépôts minéraux peuvent apparaître non seulement dans des aérateurs mais aussi dans des pommes de douche ; un nettoyage régulier des pommes de douche fait leur temps de service plus long. Une pomme de douche est à nettoyer de la même manière comme l'aérateur ;*
 - *Le remplacement périodique des pièces à usure naturelle telles que les joints, les aérateurs ;*
 - *Nous recommandons d'installer des filtres fins afin d'éviter l'entrée des impuretés à l'intérieur du mitigeur ;*
 - *Si les locaux ne sont pas chauffés en hiver et leur température est au-dessous de 0 °C, un mitigeur étant dans un tel local doit être nécessairement déconnecté du système d'eau et séché ;*
 - *Pour toute question ou pour une consultation vous pouvez vous adresser au point de vente, au service après-vente autorisé (s'il y en a un dans votre région) ou au fabricant directement.*
- 2.6. Les conditions de garantie ne couvrent pas de suivants : travaux de montage, de connexion-ajustement, de nettoyage des tartres et des impuretés du mitigeur, de travaux préventifs, par ex., le remplacement des joints ;
- 2.7. La détection des pannes est effectuée par les spécialistes du service après-vente autorisé ou par un représentant agréé du fabricant ;
- 2.8. Nous recommandons de ne pas démonter vous-même de mitigeur tombé en panne mais de vous

adresser à un spécialiste car au cas contraire vous pouvez endommager le mitigeur et il sera difficile de détecter la cause de la panne.

3. La garantie n'est pas appliquée dans les cas suivants :

- 3.1. le mitigeur est pollué par du sable, du gravier, etc., l'insertion des corps étrangers dans l'intérieur du mitigeur ;
- 3.2. l'utilisation des pièces de remplacement d'un autre mitigeur ;
- 3.3. Le non-respect des instructions de montage du mitigeur fournies dans l'emballage du produit, des conditions dans la présente carte de garantie et les recommandations d'entretien du mitigeur ; non qualifiée ;
- 3.4. l'usure naturelle des pièces* : *des couvercles décoratifs, des aérateurs, pièces d'étanchéité (joints)* ; *Ce sont des pièces dont l'usure est naturelle par rapport à l'usage du mitigeur pendant un certain temps. L'usure dépend des particularités de l'usage telles que la fréquence de l'usage, l'ouverture du jet d'eau, le nombre des fois de tourner les manettes et les becs (cycles), des produits et de la façon de nettoyage du mitigeur.
- 3.5. L'utilisation des produits de nettoyage contenant de l'acide non destinés au nettoyage de la surface du mitigeur, des abrasifs, de l'acide chlorhydrique, de l'hydroxyde de sodium, des solvants, du chlore. Dans le cas de non-respect des recommandations d'entretien, la surface peut être endommagée. Le cas échéant, une réparation couverte par la garantie / remplacement de la marchandise n'est pas appliqué ;
- 3.6. L'absence de filtres grossiers installés dans la conduite d'eau ;
- 3.7. L'utilisation abusive du mitigeur ;
- 3.8. La détection des endommagements de la surface du mitigeur tels que des frisures, enfoncements, rayures etc. après la livraison de la marchandise au client, lors du montage ou l'utilisation du mitigeur ;
- 3.9. La panne du produit est liée à son usure naturelle (par. ex., usure de l'aérateur, des joints) ou à une destruction intentionnelle ;
- 3.10. Une réparation mauvaise et erronée du produit (dans le cas où le produit a fait objet d'une réparation hors de l'atelier non autorisé, non spécialisé) ;
- 3.11. La cause de la panne étant une pression ou température trop grande que celle indiquée dans la carte de garantie du fabricant ;
- 3.12. L'endommagement du produit par une force majeure ou des catastrophes : des inondations, incendies, froids, etc.

4. Périodes de garantie :

- 4.1. Période de garantie de l'étanchéité du corps du mélangeur d'eau, de l'étanchéité de la cartouche en céramique et des flexibles fournis à haute pression - 5 ans ;
- 4.2. La garantie de 2 ans est appliquée aux thermocouples, vannes, inverseurs, becs de mitigeurs, composants suivants : supports des pommes de douche, supports de douche, colonnes de douche, pommes de douche, flexibles de douche ;
- 4.3. La garantie d'1 an est appliquée à l'étanchéité du corps des mitigeurs R-8, R-9, R-6, C-8 ;
- 4.4. La garantie de 2 ans est appliquée à la finition blanche des mitigeurs ;
- 4.5. La garantie d'1 an est appliquée à tous les mitigeurs installés dans des lieux publics ;
- 4.6. La garantie d'1 an est appliquée à tous les mitigeurs achetés par des personnes morales ;
- 4.7. Dans le cas d'apparition d'une panne/défaut reconnu immédiatement ou pendant une période de six mois suite à l'acquisition du mitigeur, l'acheteur a le droit de s'adresser pour bénéficier d'un service après-vente / remplacement du produit ou de son composant ;
- 4.8. La garantie d'1 an est appliquée à aux pièces électroniques des mitigeurs sensoriels. La garantie n'est pas appliquée aux piles des mitigeurs sensoriels.

5. Informations aux utilisateurs :

- 5.1. Concernant le service après-vente merci de contacter le point de vente ou le fabricant, les informations de contact étant indiquées sur www.rubineta.com.
- 5.2. **L'acheteur a le droit de s'adresser au fabricant concernant le service après-vente (consultations et services de réparation) après la fin de la période de garantie ou lors de la période couverte par la garantie.** Veuillez trouver les informations de contact du fabricant et plus de détails sur www.rubineta.com.
- 5.3. Certificats : www.rubineta.com.

L'UAB Rubineta se réserve le droit de modifier et compléter les informations et les conditions indiquées dans cette carte de garantie. Pour plus d'informations veuillez consulter le site www.rubineta.com.

Grazie per aver scelto la qualità e l'affidabilità di un prodotto RUBINETA!

I prodotti certificati di RUBINETA sono realizzati secondo gli standard ISO e nel rispetto dei requisiti dell'EU. Un'attenzione particolare è rivolta alla qualità dei materiali e delle diverse parti, mediante il controllo della composizione chimica, delle proprietà fisiche, e delle tecnologie di fabbricazione.

- Garanzia di 5 anni (i termini completi del certificato di garanzia sono elencati nel paragrafo 4)
- Assicurazione di responsabilità civile

Il rubinetto acquistato è designato all'uso in strutture pubbliche e in ambienti domestici per la miscelazione di acqua calda e fredda mediante il collegamento alla rete idrica.

Alcuni termini della garanzia potrebbero non essere validi in tutti i paesi europei. Al di fuori dell'Europa sono stabiliti nei singoli stati.

1. Montaggio ed uso del rubinetto miscelatore:

- 1.1. Si consiglia di affidare la fase di montaggio ad uno specialista qualificato. Se il montaggio del rubinetto è eseguito dall'acquirente stesso, tutte le responsabilità legate ad un montaggio non corretto e a problemi sorti a seguito di ciò ricadono sull'acquirente;
- 1.2. Si consiglia l'utilizzo esclusivo di tubi di collegamento e di altri componenti originali, e di seguire attentamente le istruzioni presenti nel Manuale per il montaggio.
- 1.3. Si consiglia di svitare l'aeratore quando si apre l'acqua per la prima volta (subito dopo il montaggio) e di lasciar scorrere l'acqua per 1 minuto (così da rimuovere eventuali residui di sporco), poi chiudere l'acqua e avvitare l'aeratore.

Il produttore si riserva il diritto di modificare la struttura, il design, e l'assemblaggio del rubinetto.

2. Condizioni di garanzia:

- 2.1. Il diritto di garanzia è concesso ad ogni acquirente, che possiede uno scontrino che confermi l'acquisto o una fattura e/o il certificato di garanzia correttamente compilato con la data di acquisto indicata;
- 2.2. La validità della garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto o dalla data di consegna del rubinetto e delle sue componenti indicata nel certificato di garanzia. Se, durante il periodo di garanzia, si ottiene la sostituzione del rubinetto con uno nuovo, resta valido il periodo di garanzia del rubinetto precedente;
- 2.3. Si consiglia di conservare lo scontrino e il certificato di Garanzia per tutto il periodo di garanzia;
- 2.4. Eventuali difetti del rubinetto individuati durante il periodo di garanzia sono soggetti a riparazione gratuita, se possibile le singole parti sono riparate o sostituite o in alternativa si procede alla sostituzione dell'intero rubinetto;
- 2.5. Sugeriamo di avere cura del rubinetto, così da prolungarne la durata, ed evitare malfunzionamenti legati al suo utilizzo:
 - Pulire l'aeratore del rubinetto dalla sporcizia e dal calcare ogni 1 o 2 mesi. La sporcizia e i depositi sulla rete possono essere eliminati con un getto d'acqua più forte, se lo sporco non è recente, è possibile immergere l'aeratore nell'aceto per alcune ore;
 - Una volta a settimana pulire la superficie del rubinetto con spugna morbida o panno in microfibra. Le placche presenti sulla superficie del rubinetto (acciaio cromato, colorato, dorato) che si formano a causa dei minerali presenti nell'acqua, possono essere eliminate facilmente con del sapone o del detersivo liquido. Il rubinetto deve essere lavato con dell'acqua pulita e asciugato con un panno morbido.
 - Possono formarsi accumuli di minerali all'interno del soffione, o anche nell'aeratore, pulendo periodicamente il soffione ne allungherai la durata. Il rubinetto va pulito allo stesso modo dell'aeratore;
 - Sostituire periodicamente le componenti soggette alla naturale usura, come le guarnizioni e gli aeratori;
 - Si consiglia di pulire il filtro del rubinetto per evitare che lo sporco finisca all'interno del rubinetto;
 - Se, durante l'inverno, l'ambiente non è riscaldato e la temperatura scende al di sotto dello 0°C, allora il rubinetto presente nella stanza deve essere scollegato dalla rete idrica e messo in un luogo asciutto;
 - In caso di domande o se si vuole ricevere un consulto, è possibile rivolgersi al venditore, ad un centro autorizzato (se presente nella tua regione) o direttamente alla fabbrica.
- 2.6. Le condizioni di garanzia non prevedono: il montaggio, i lavori di collegamento e regolazione del rubinetto, la pulizia da sporco e calcare, i lavori di manutenzione, come la sostituzione delle guarnizioni.
- 2.7. Il malfunzionamento deve essere accertato da una figura esperta del centro autorizzato o da un rappresentante autorizzato dalla fabbrica di produzione;
- 2.8. In caso di malfunzionamento, consigliamo di non procedere allo smontaggio del rubinetto autonomamente, ma di contattare una figura esperta, altrimenti si rischia di danneggiare il rubinetto e sarà poi difficile individuare la causa del malfunzionamento.

3. La garanzia non si applica:

- 3.1. Quando la sabbia, la ghiaia si accumulano nel rubinetto; quando corpi estranei finiscono nel rubinetto;
- 3.2. Quando vengono utilizzati pezzi di ricambio di altri rubinetti;
- 3.3. Quando non vengono seguite le istruzioni di montaggio, contenute nella confezione del prodotto, e i consigli per la manutenzione del rubinetto, e quando non si rispettano i termini del certificato di garanzia;
- 3.4. A quelle componenti che vanno incontro al normale processo di usura come coperture decorative, aeratori, sigillanti (guarnizioni); * *Queste componenti si usurano naturalmente in seguito all'utilizzo prolungato del rubinetto miscelatore. Il grado di usura è legato ad alcuni aspetti dell'utilizzo, come: la frequenza, l'apertura del getto d'acqua, il numero di giri della maniglia (cicli), i metodi e i prodotti impiegati per la pulizia del rubinetto.*
- 3.5. Quando per la pulizia del rubinetto si utilizzano prodotti non adatti allo scopo, come prodotti contenenti acido, materiali abrasivi, acido cloridrico, idrossido di sodio, solventi, cloro, ecc. Se non si seguono le istruzioni per la manutenzione, la superficie del prodotto può danneggiarsi. In tale evenienza, non si applica la garanzia di riparazione/sostituzione del prodotto;
- 3.6. Se non sono presenti filtri di pulizia grezzi all'interno della rete idrica;
- 3.7. Quando il rubinetto non è utilizzato secondo la destinazione d'uso;
- 3.8. Se i danni alla superficie del rubinetto, come ammaccature, crepe, graffi, vengono individuati in seguito al trasferimento del prodotto all'acquirente, al montaggio del prodotto o durante l'utilizzo del rubinetto.
- 3.9. Se il danno si riferisce al normale processo di usura (ad esempio a carico dell'aeratore e delle guarnizioni) o ad un danno intenzionale;
- 3.10. Se le parti del prodotto sostituite sono di scarsa qualità, o se la riparazione non è eseguita correttamente (come quando il prodotto viene riparato presso un centro non specializzato e non autorizzato);
- 3.11. Se il prodotto è danneggiato dall'eccessiva pressione o da temperature troppo alte rispetto ai valori indicati nel certificato di garanzia.
- 3.12. Se il danno è riconducibile a cause di forza maggiore o a disastri naturali: alluvioni, incendi, gelate, ecc.

4. Periodi di garanzia:

- 4.1. Il periodo di garanzia per l'impermeabilità del corpo del miscelatore, per l'impermeabilità della cartuccia di ceramica e per tutti i tubi ad alta pressione è di 5 anni;
- 4.2. La garanzia per gli elementi termici, le valvole, i deviatori, il beccuccio del rubinetto, e le altre parti incluse: supporti per doccia, aste per doccia, colonne doccia, soffioni doccia, tubi per doccia, ha una durata di 2 anni;
- 4.3. Il periodo di garanzia per l'ermeticità del corpo dei rubinetti R-8, R-9, R-6, C-8 è di 1 anno;
- 4.4. Il periodo di garanzia per il rivestimento bianco del rubinetto è di 2 anni;
- 4.5. Il periodo di garanzia di tutti i rubinetti installati in luoghi pubblici è di 1 anno;
- 4.6. Il periodo di garanzia di tutti i rubinetti acquistati da soggetti giuridici è di 1 anno;
- 4.7. Nei casi in cui, un difetto/malfunzionamento è individuato subito o entro sei mesi dall'acquisto del rubinetto, l'acquirente ha il diritto di richiedere la riparazione o la sostituzione in garanzia del prodotto o di una sua parte;
- 4.8. Il periodo di garanzia per le componenti elettroniche dei rubinetti con sensori è di 1 anno; Le batterie per i sensori del rubinetto non sono coperte dalla garanzia.

5. Informazioni per i consumatori:

- 5.1. Per quanto riguarda il servizio di garanzia, si prega di contattare il punto vendita o la fabbrica, le informazioni di contatto sono reperibili su **www.rubineta.com**.
- 5.2. L'acquirente ha il diritto di contattare la fabbrica relativamente al servizio (servizi di consulenza e riparazione) del prodotto durante il periodo di garanzia e dopo la sua scadenza. I dati di contatto della fabbrica e altre informazioni dettagliate sono reperibili su **www.rubineta.com**.
- 5.3. Certificazioni: **www.rubineta.com**.

*Rubineta si riserva il diritto di modificare e aggiornare le informazioni e le condizioni elencate nel presente certificato di garanzia. Maggiori informazioni su **www.rubineta.com**.*

Gracias por haber elegido un producto de calidad y seguro de RUBINETA!

Los productos certificados de RUBINETA se fabrican de conformidad con las normas ISO que cumplen con los requisitos de la UE. Se presta especial atención a la calidad de los materiales y componentes al controlar su composición química, propiedades físicas y técnicas de producción.

- Garantía de 5 años (los detalles de las condiciones de garantía se pueden ver en la página 4)
- Seguro de responsabilidad

Su adquirido grifo está diseñado para su uso en hogares e instalaciones públicas para mezclar agua caliente y fría, cuando está conectado al sistema del suministro de agua.

No todos los países europeos tienen las mismas condiciones de garantía. Fuera de Europa también se combinan por separado.

1. Montaje y uso del grifo:

- 1.1. Recomendamos delegar los trabajos de montaje del grifo a un especialista cualificado. Si los trabajos de montaje del grifo han sido realizados por el mismo comprador, toda la responsabilidad por el montaje incorrecto y los problemas surgidos pasa al comprador;
- 1.2. Recomendamos usar solo las mangueras flexibles de conexión originales y cumplir con las instrucciones proporcionadas en las instrucciones de montaje;
- 1.3. Recomendamos sacar el aireador en la prueba de agua durante el arranque (inmediatamente después de la instalación) y cuando el agua está encendida 1 minuto deje que escape (para eliminar la posible suciedad), luego cierre el agua y atornille el aireador.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar la construcción, el diseño y el montaje del grifo.

2. Condiciones de la garantía:

- 2.1. El derecho de garantía se proporciona a cada comprador quien presenta el recibo o la factura de compra y la tarjeta de garantía debidamente cumplimentada con la fecha de compra indicada;
- 2.2. La fecha de inicio de la garantía es la fecha de compra o la fecha de entrega del grifo y de los componentes indicada en la tarjeta de garantía. Si el grifo ha sido cambiado por uno nuevo durante el periodo de garantía, continúa el plazo de garantía del primer grifo;
- 2.3. Recomendamos guardar el recibo de compra de la tarjeta de garantía durante todo el periodo de garantía;
- 2.4. Durante el periodo de garantía se eliminan gratuitamente los defectos reconocidos del grifo. Si es posible, se reparan o se cambian las piezas individuales, en caso contrario se cambia todo el grifo;
- 2.5. Recomendamos mantener el grifo, así vais a extender su vida útil y evitar fallas de funcionamiento resultantes de la operación del producto:
 - Cada 1-2 meses limpie el aireador del grifo de la suciedad y la cal. Limpie la suciedad y los depósitos en la rejilla con un fuerte chorro de agua, y si la suciedad empeora, sumerja los aireadores durante un par de horas a altas concentraciones de vinagre;
 - Limpie la superficie del mezclador de agua una vez por semana usando esponjas suaves o paños de microfibras. Las manchas en el mezclador (cromado, coloreado, chapado en oro) que quedan de los minerales del agua se limpiarán fácilmente con jabón o un detergente para lavar platos. El grifo debe lavarse con agua limpia y limpiarse con un paño suave.
 - En el cabezal de la ducha, como en el aireador, se pueden formar depósitos minerales y la limpieza periódica del cabezal de ducha prolongará su vida útil. El cabezal de la ducha se limpia de la misma manera que un aireador;
 - Cambie periódicamente las piezas auto expandibles, como juntas de estanquidad, aireadores;
 - Recomendamos instalar filtros de limpieza de partículas finas para evitar que entre suciedad en el interior del grifo;
 - Si la habitación no se calienta en invierno y la temperatura cae por debajo de 0 °C, es esencial desconectar el grifo en esta habitación del sistema de suministro de agua y drenarlo.
 - Si tiene alguna pregunta o consejo, puede ponerse en contacto con la oficina de ventas, el servicio de garantía autorizado (si se encuentra en su región) o directamente con el fabricante.
- 2.6. Las condiciones de garantía no incluyen los trabajos de montaje, conexión, ajuste, limpieza del grifo de cal y basura, trabajo preventivo, por ejemplo, cambio de juntas de estanquidad;
- 2.7. El error es detectado por un especialista de servicio autorizado o un distribuidor autorizado del fabricante;
- 2.8. Le recomendamos que no desmonte el grifo usted mismo, mejor contacte a un especialista, de lo contrario, puede dañar el grifo y será difícil determinar la causa de la falla.

3. La garantía no aplica:

- 3.1. Cuando la arena, gravilla, etc. se acumulan en el grifo; cuando objetos ajenos entran dentro del grifo;
- 3.2. Cuando han sido usados los componentes de otros grifos;
- 3.3. Cuando no se han seguido las instrucciones de montaje (proporcionadas en el embalaje del producto), las condiciones de la tarjeta de garantía y las recomendaciones de mantenimiento;
- 3.4. Para los componentes de desgaste natural: revestimientos decorativos, aireadores, juntas (selladores); * *Estas son las partes que naturalmente se desgastan durante el funcionamiento del grifo durante un tiempo. La depreciación depende de las características operacionales, tales como: frecuencia de uso, apertura del flujo de agua, frecuencia de uso de palancas de accionamiento y rotación de caño (ciclos), medidas y método de limpieza del grifo.*
- 3.5. Cuando para la limpieza de la superficie del grifo se usan detergentes no adecuados que contienen ácidos, sustancias abrasivas, ácido clorhídrico, cloruro de sodio, solventes, cloro. Si no se siguen las recomendaciones de mantenimiento, la superficie del producto puede dañarse. En tales casos, la reparación / reemplazo de la garantía del producto no es aplicable;
- 3.6. Si en sistema del suministro de agua no hay filtros bastos de limpieza montados;
- 3.7. Cuando el grifo se usa no para sus fines;
- 3.8. Si se producen daños en la superficie del grifo, por ejemplo grietas, dobleces, grietas y otros detectados después de la entrega del producto al comprador, durante la instalación o el uso del grifo;
- 3.9. Si un mal funcionamiento del producto implica desgaste natural (como el uso de un aireador, selladores) o daño deliberado.
- 3.10. Si el producto ha sido defectuoso o reparado incorrectamente (en casos donde el producto ha sido reparado fuera de un servicio especializado autorizado);
- 3.11. Si el producto presenta un mal funcionamiento debido al exceso de presión o temperatura, según lo especificado por el fabricante en la tarjeta de garantía;
- 3.12. Si el producto está dañado debido a fuerza mayor o desastres naturales: inundaciones, incendios, frío, etc.

4. Periodos de garantía:

- 4.1. Plazo de garantía de 5 años aplicable a la impermeabilidad del cuerpo del mezclador de agua, la impermeabilidad del cartucho cerámico, y de las mangueras de alta presión;
- 4.2. Garantía para elementos térmicos, válvulas, desviadores, caños de grifos y para los componentes del conjunto: soportes de los cabezales de la ducha, estantes de ducha, columnas de ducha, cabezales de ducha, mangueras de ducha - 2 años;
- 4.3. Periodo de garantía para la hermeticidad del cuerpo del grifo R-8, R-9, R-6, C-8 - 1 año;
- 4.4. Periodo de garantía para la cobertura de color blanco a los grifos - 2 años;
- 4.5. Periodo de garantía para todos los grifos instalados en los lugares públicos - 1 año;
- 4.6. Periodo de garantía para todos los grifos adquiridos por personas jurídicas - 1 año;
- 4.7. En los casos en que una falla / defecto reconocido haya surgido inmediatamente o dentro de los seis meses posteriores a la compra del grifo, el comprador tiene derecho a solicitar el reemplazo del servicio / producto postventa o parte del mismo;
- 4.8. Las partes electrónicas de los mezcladores de agua con sensores tienen una garantía de 1 año. Los elementos de mezcladores de agua con sensores no se aplica en la garantía.

5. Información para los usuarios:

- 5.1. Para el servicio de garantía contacte con el establecimiento de compra o el fabricante, los detalles de contacto están especificados en **www.rubineta.com**.
- 5.2. **El comprador tiene derecho a contactar al fabricante para el servicio del producto (servicios de consulta y reparación) después del período de garantía o durante el período de garantía.** Los contactos del fabricante e información más detallada se pueden ver en **www.rubineta.com**.
- 5.3. Certificados están disponibles en: **www.rubineta.com**.

UAB Rubineta se reserva el derecho de modificar y complementar la información y los términos y condiciones provistos en esta tarjeta de garantía. Para obtener más información, consulte **www.rubineta.com**.

Þakka þér fyrir að velja gæði og áreiðanleika vara frá RUBINETA!

Vottaðar vörur frá RUBINETA eru framleiddar samkvæmt ISO-stöðlum sem samræmast reglugerð Evrópusambandsins. Sérstök áhersla er lögð á gæði efna og ihluta með því að stjórna efnasamsetningu þeirra, eðlifræðilegum eiginleikum og framleiðslutækni.

- 5 ára ábyrgð (ábyrgðarskilmálar í heild sinni eru útlistaðir í málsgrein 4)
- Ábyrgðartrygging

Þetta blöndunartæki er hannað til notkunar á almenningsstöðum og heimilum til blöndunar á heitu og köldu vatni þegar það er tengt vatnsveitukerfi.

Sumir ábyrgðarskilmálar eiga ef til vill ekki við í öllum Evrópulöndum. Utan Evrópu eru þeir skilgreindir sérstaklega.

1. Uppsetning blöndunartækis og notkun:

- 1.1. Mælt er með að uppsetning tækisins sé framkvæmd af fagaðila. Ef uppsetning blöndunartækisins er framkvæmd af kaupandanum sjálfum fellur niður öll ábyrgð framleiðanda vegna vandamála sem kunna að koma upp síðar vegna rangrar uppsetningar.
- 1.2. Við mælum með að einungis séu notaðar upprunalegar slöngur og ihlutir, og að fylgt sé nákvæmlega leiðbeiningunum í Uppsetningarhandbókinni.
- 1.3. Við mælum með að sigtið sé fjarlægt áður en opnað er fyrir vatnsrennsli (strax eftir uppsetningu) og vatni leyft að renna í 1 mínútu (til að skola burt hugsanleg óhreinindi). Þá má skrúfa fyrir vatnið og koma sigtinu aftur fyrir.

Framleiðandi áskilur sér rétt til að breyta uppbyggingu, hönnun og stillingum blöndunartækisins.

2. Ábyrgðarskilmálar:

- 2.1. Ábyrgðin nær yfir alla kaupendur sem framvísa kvittun, reikningi eða útfylltu ábyrgðarskírteini þar sem fram kemur söludagur blöndunartækisins.
- 2.2. Ábyrgðin tekur gildi við söludag eða afhendingardag blöndunartækisins og ihluta þess eins og þeirra er getið í ábyrgðarskírteininu. Ef blöndunartækinu er skipt út fyrir nýtt á ábyrgðartímanum heldur ábyrgðarskírteini gamla blöndunartækisins enn gildi sínu.
- 2.3. Mælt er með geyma kvittun og ábyrgðarskírteini yfir allt ábyrgðartímabilið.
- 2.4. Yfir tímabili ábyrgðar er gert við viðurkennda galla blöndunartækis að kostnaðarlausu. Ef hægt er, er gert við eða skipt um einstaka ihluti fremur en blöndunartækið sjálf.
- 2.5. Mælt er með reglulegu viðhaldi blöndunartækis til að hámarka endingartíma og komast hjá bilunum við notkun þess.
 - *Hreinsid óhreinindi og skán af sigti blöndunartækis á eins til tveggja mánaða fresti. Óhreinindi og skán á sigti er hægt að fjarlægja með kröftugri vatnsbunu. Ef um mikil óhreinindi er að ræða er hægt að láta sigtið liggja í sterkri edikuplausn í nokkra klukkutíma.*
 - *Hreinsid yfirborð blöndunartækis einu sinni í viku með mjúkum svömpum eða örtrefjaklúum. Bletti sem myndast á yfirborði blöndunartækja (krómhúðuð, lituð eða gullhúðuð) vegna steinefna í vatninu má fjarlægja á einfaldan hátt með því að nota sápu eða mildan uppþvottalög. Hreinsa verður blöndunartæki með hreinu vatni og þurrka með mjúkum klút.*
 - *Steinefni geta safnast fyrir í sturtuhausnum líkt og í sigtinu. Með því að hreinsa sturtuhausinn lengist endingartími hans. Sturtuhausinn er hreinsaður á sama hátt og sigtið.*
 - *Reglulega skal skipa um ihluti sem mikið mæðir á, svo sem þéttingar og sigti.*
 - *Mælt er með að setja upp hreinsisúru til að koma í veg fyrir að óhreinindi berist inn í blöndunartækið.*
 - *Ef herbergi er óupphitað yfir vetrartímann og hitastig fer niður fyrir 0°C þarf að aftengja blöndunartæki, sem er staðsett í slíku herbergi, frá vatnsveitukerfi og þurrka.*
 - *Ef einhverjar spurningar koma upp eða ef óskað er eftir ráðgjöf er hægt að hafa beint samband við söluaðila, vottað ábyrgðarverkstæði (ef slíkt er í nágrenninu) eða framleiðanda.*
- 2.6. Ábyrgðarskilmálar ná ekki yfir uppsetningu, stillingar tengingar, hreinsun á skán og óhreinindum eða fyrirbyggingandi vinnu, til dæmis endurnýjun á þéttingum.
- 2.7. Bilanir þarf ábyrgðarþjónustuaðili vottaðs ábyrgðarverkstæðis eða viðurkenndur fulltrúi framleiðanda að bera kennsl á.
- 2.8. Ekki er mælt með að kaupandi eigi við blöndunartækið sjálfur ef bilun kemur upp. Best er að hafa samband við sérfræðing. Annars er hætta á að blöndunartækið skemmist og að erfiðara verði að bera kennsl á orsök bilunarinnar.

3. Ábyrgðin gildir ekki:

- 3.1. Ef sandur, mól ofl. safnast fyrir í blöndunartæki eða ef utanaðkomandi hlutir berast í þau.

- 3.2. Ef varahlutir fyrir önnur blöndunartæki hafa verið notaðir.
- 3.3. Ef tengileiðbeiningum sem fylgja með vörupakningum og ábyrgðarskilmálum hefur ekki verið fylgt, einnig ef ráðlögðu viðhaldi blöndunartækis hefur ekki verið sinnt.
- 3.4. Fyrir eðlilegt slit á hlutum eins og skreytingum, sigtum og þéttingum. **Þetta eru ihlutir sem eðlilega slitna þegar blöndunartækið hefur verið notað í langan tíma. Slit er háð tegund notkunar, til dæmis tíðni notkunar, opnun vatnsflæðis, fjölda snúninga/sveiflna, tegund hreingerningarefna og aðferða.*
- 3.5. Ef yfirborð blöndunartækis er hreinsað með óviðeigandi hreinsiefnum, t.d. hreinsiefnum sem innihalda sýrur, fægilög, saltsýru (HCl), vítissóða (NaOH), leysiefni, klór osfrv. Ef ráðleggingum er varða viðhald og tegund hreinsiefna er ekki fylgt, getur yfirborð vörunnar skemmd. Í slíkum tilvikum fellur niður ábyrgð á viðgerð eða endurnýjun vörunnar út gildi.
- 3.6. Ef inngt gröfhreinsunarsía er uppsett á inntak vatnsveitukerfisins.
- 3.7. Ef blöndunartækið er ekki notað í samræmi við ætlaðan tilgang.
- 3.8. Ef gallar á yfirborði blöndunartækis, eins og sprungur, dældir, rispur osfrv. koma í ljós eftir að varan var flutt til kaupanda, uppsetningu vörunnar eða við notkun blöndunartækisins.
- 3.9. Ef rekja má galla til eðlilegs slits (t.d. ónýtt sigti eða þéttingar) eða visvitandi skemmdarverka.
- 3.10. Ef ekki var vandað til viðgerða á vörunni eða ef þær voru gerðar ranglega (þegar viðurkennd og vottuð verkstæði sáu ekki um viðgerð vörunnar).
- 3.11. Ef varan skemmdist vegna þrýstings eða hitastigs sem var of hátt miðað við það sem framleiðandi skilgreinir í ábyrgðarskírteini.
- 3.12. Ef varan skemmdist vegna óviðráðanlegra aðstæðna eða náttúruhamfara: flóða, elds, frosts osfrv.

4. Ábyrgðartímabil:

- 4.1. Ábyrgðartímabil blöndunartækis hvað varðar ógegndræpi aðalhluða, ógegndræpi keramikhyllja og þéttingu háþrýstislangna er 5 ár.
- 4.2. Ábyrgðartímabil fyrir hitaelement, lokur, framhjáleislu, stúta blöndunartækis, þéttihluti, sturtuhausahaldara, sturtuslár, sturtuset, sturtuhaus og sturtusöngur er 2 ár.
- 4.3. Ábyrgðartímabil fyrir þéttleika aðalhluða blöndunartækja R-8, R-9, R-6, C-8 er 1 ár.
- 4.4. Ábyrgðartímabil fyrir aðalhluða hvíthúðaðs blöndunartækis er 2 ár.
- 4.5. Ábyrgðartímabil fyrir öll blöndunartæki sem eru sett upp í almenningsrymum er 1 ár.
- 4.6. Ábyrgðartímabil fyrir öll blöndunartæki sem keypt eru af lögaðilum er 1 ár.
- 4.7. Þegar viðurkenndur galli eða bilun kemur upp strax eða innan 6 mánaða eftir kaup blöndunartækis, á kaupandi rétt á að fá ábyrgðarviðgerð eða endurnýjun á allri vörunni eða ihlutum hennar.
- 4.8. Ábyrgðartímabil fyrir rafihluti skynjara blöndunartækis er 1 ár. Ábyrgðin nær ekki yfir rafhlöður blöndunartækjaskynjara.

5. Upplýsingar fyrir notendur:

- 5.1. Varðandi ábyrgðarþjónustu: Vinsamlega hafið samband við sölustað eða framleiðanda. Upplýsingar um tengiliði má finna á www.rubineta.com.
- 5.2. **Kaupandi á rétt á því að hafa samband við framleiðanda varðandi þjónustu (ráðgjöf og viðgerðarþjónustu) vörunnar meðan á ábyrgðartímabili stendur og eftir það.** Tengiliðaupplýsingar framleiðanda og frekari upplýsingar má nálgast á www.rubineta.com.
- 5.3. Vottanir: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC áskilur sér rétt til að breyta og bæta við þær upplýsingar og skilmála sem koma fram á þessu ábyrgðarskírteini. Frekari upplýsingar má finna á www.rubineta.com.

Sifati va ishonchli RUBINETA mahsulotini tanlaganingiz uchun rahmat!
Sertifikatlangan RUBINETA mahsulotlari Evropa Ittifoqi talablariga javob beradigan ISO standartlariga muvofiq ishlab chiqariladi. Kimyoviy tarkibini, fizik xususiyatlarini va ishlab chiqarish texnologiyasini nazorat qilish orqali materiallar va tarkibiy qismlarning sifatiga alohida

e'tibor beriladi.

- 5 yillik kafolat (kafolatning to'liq shartlari 4chi paragrafda ko'rsatilgan)
- Fuqarolik javobgarlikni sug'urtalash

Siz sotib olgan smesitel umumiy foydalanish joylarda va xonadonlarda suv ta'minotiga ulash orqali issiq va sovuq suvni aralashtirish uchun mo'ljallangan.

Xuddi shu kafolat shartlari barcha Evropa mamlakatlarida qo'llanilmasligi mumkin. Evropadan tashqarida ham ular alohida muvofiqashtiriladi.

1. Smesitelni o'rnatish va ishlatish:

- 1.1. Smesitelni o'rnatish ishlarini malakali mutahassisga topshirishni tavsiya etamiz. Agar smesitelni o'rnatish
- 1.2. ishlari xaridorni o'zi tomonidan amalga oshirilayotgan bo'lsa, noto'g'ri o'rnatish va undan kelib chiqadigan barcha muammolarning butun ma'suliyati xaridorning bo'yinida bo'ladi.
- 1.3. Faqat asl bog'lovchi shlanglardan va boshqa qismlardan foydalanishni va o'rnatish qo'llanmasida keltirilgan ko'rsatmalarga qat'iy amal qilishni tavsiya etamiz.
- 1.4. Suvni sinov uchun ochish paytida (smesitelni o'rnatishdan so'ng) aeratorni yechishni va suvni 1 daqiqagacha ochiq qoldirishni (bor bo'lgan kirni tozalab), va undan keyin suvni o'chirib aeratorni yana joyiga o'rnatishni tavsiya etamiz.
- 1.5. Ishlab chiqaruvchi smesitelning tuzilishini, ko'rinishini va komplektasiyasini o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

2. Kafolat shartlari:

- 2.1. Kafolat har bir xarid qilinganligini tasdiqlovchi kvitantsiya yoki hisob-faktura va/yoki xarid qilish sanasi ko'rsatilgan to'g'ri to'ldirilgan kafolat kartasi bor haridorga beriladi;
- 2.2. Kafolat xarid qilingan kundan yoki kafolat kartasida ko'rsatilgan smesitelni va uning qismlarini yetkazib berish sanasidan boshlab beriladi. Agar kafolat muddati davomida smesitel yangisiga almashtirilsa, oldingi smesitelning kafolat muddati kuchda qoladi;
- 2.3. Xarid qilish kvitantsiyasini va kafolat kartasini butun kafolat muddati davomida saqlashni tavsiya etamiz;
- 2.4. Kafolat muddati davomida nuqsonlar bepul tuzatiladi. Alohida qismlar ta'mirlanadi yoki almashtiriladi. Agar iloji bo'lmasa, butun smesitel almashtiriladi;
- 2.5. Xizmat muddatini uzaytirish va mahsulotning ishlatilishiga aloqador nosozliklarni oldini olish uchun smesitelni to'g'ri saqlashni tavsiya etamiz:
 - Har 1 yoki 2 oyda smesitelning aeratorini kir va axlatdan tozalang. Setka ustidagi kir va qoldiqlarni kuchli suv oqimi yordamida tozalash mumkin, va agar kir eski bo'lsa, aeratorni yuqori konsentrlangan sirka ichiga bir necha soatga botirib qo'yishingiz mumkin;
 - Haftada bir marta yumshoq gubka yoki mikrofiberli tozalagichlar bilan smesitel yuzasini tozalang. Suvdagi minerallar tufayli smesitellar yuzasida (krom rangida, rangli yoki oltin rangida) hosil bo'ladigan dog'larni sovun yoki engil idish-tozalovchi suyuqlik bilan oson tozalash mumkin. Smesitelni toza suv bilan yuvish va yumshoq tozalagich bilan quritish kerak.
 - Huddi aerator bo'lganidek, mineral qoldiqlar dushning bosh qismida hosil bo'lishi mumkin. Vaqti-vaqti bilan dushning bosh qismini tozalab uning xizmat muddatini uzaytirasiz. Smesitelning bosh qismi aerator bilan bir xil tarzda tozalanadi;
 - Vaqti-vaqti bilan tabiiy ravishda eskiradigan qismlarni, masalan, qistirmalarni, aeratorlarni almashtirib;
 - Smesitelni ichiga kirni kirishini bartaraf etish uchun nozik tozalash filtrlarini o'rnatishni tavsiya etamiz;
 - Agar, qish paytida, xona isitilmasa va uning harorati 0°C darajaga tushib ketsa, bu xonada joylashgan smesitelni suv ta'minotidan uzib quritish kerak;
 - Savollaringiz bo'lsa yoki maslahat olishni xohlasangiz, xarid qilish joyiga, vakolatli kafolat ustaxonasiga (agar hududingizda bo'lsa) yoki to'g'ridan-to'g'ri ishlab chiqaruvchiga murojaat qilishingiz mumkin.
- 2.6. Kafolat shartlari quyidagilarni nazarda tutmaydi: o'rnatish, ulash-sozlash, axlat va kirdan tozalash va profilaktika ishlari, masalan, qistirmalarni almashtirish.
- 2.7. Nosozlik vakolatli ustaxonaning kafolat xizmati bo'yicha mutaxassis yoki ishlab chiqaruvchining vakolatiga ega vakili tomonidan aniqlanadi;
- 2.8. Nosozlik bo'lgan holda, o'zingiz mustaqil smesitelni echib olishingizni maslahat bermaymiz. Buning

o'rniga mutaxassis bilan bog'laning. Aks holda siz smesitelga zarar etkazishingiz mumkin va nosozlik sababini aniqlash qiyin bo'ladi.

3. Kafolat quyidagi hollarda qo'llanilmaydi:

- 3.1. Smesitel qum, shag'al va boshqalar bilan ifloslangan bo'lsa; begona narsalar smesitel ichiga tushsa;
- 3.2. Boshqa smesitelning ehtiyot qismlari ishlatilgan bo'lsa;
- 3.3. Mahsulotni o'rnatish qo'llanmalariga, shu bilan birga, ushbu kafolat kartasining shartlari va smesitelni saqlash tavsiyalariga rioya qilinmagan bo'lsa;
- 3.4. Dekorativ qopqoqlar, aeratorlar, germetik (qistirmalar) kabi qismlarni tabiiy eskirishi holida; *Bu smesiteldan bir necha vaqtdan beri foydalanayotganda tabiiy ravishda eskiradigan qismlardir. Eskirish foydalanishning o'ziga xos xususiyatlariga bog'liq, masalan: tez-tez bo'ladigan foydalanish, suv oqimining ochilishi, dastani aylanishi soni (tsikllar), smesitelni tozalash vositalari va usullari..
- 3.5. Smesitelni yuzasini tozalash uchun mo'ljallanmagan, ya'ni kislotalar, abrazivlar, xlorid kislotasi, natriy gidroksidi, erituvchi moddalar, xlor va hokazolardan iborat tozalovchilar bilan tozalanganda. Agar saqlash tavsiyalariga rioya qilinmasa, mahsulot yuzasiga zarar etkazilishi mumkin. Bunday holda mahsulotni kafolatli ta'mirlanishi/ almashtirilishi qo'llanilmaydi;
- 3.6. Agar suv ta'minoti tizimida baquvvat tozalash filtrlari o'rnatilgan bo'lsa;
- 3.7. Smesitel o'z maqsadiga muvofiq foydalanilmaganda;
- 3.8. Agar smesitel yuzasining nuqsonlari, masalan, yoriqlar, pachaq va tirnalgan joylar va hokazolar mahsulot xaridoga o'tqazilganidan keyin, mahsulot o'rnatilishi yoki smesiteldan foydalanish vaqtida aniqlangan bo'lsa.
- 3.9. Agar nuqson tabiiy eskirish (masalan, aerator yoki qistirmalar eskirgan bo'lsa) yoki qasddan buzish bilan bog'liq bo'lsa;
- 3.10. Agar mahsulotni ta'miri sifatsiz bo'lsa yoki u noto'g'ri bajarilgan bo'lsa (mahsulot vakolatli va ixtisoslashgan ustaxonada ta'mirlanmagan bo'lsa);
- 3.11. Mahsulot kafolat kartasida ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilangandan ham juda yuqori bo'lgan bosim yoki harorat tufayli shikastlangan bo'lsa.
- 3.12. Mahsulot favqulodda vaziyatlar yoki tabiiy ofatlar: suv toshqini, yong'in, sovuq va boshqalar tufayli zarar ko'rgan bo'lsa.

4. Kafolat muddatlari:

- 4.1. Smesitel korpusining suv o'tqazmaslik, sopol kartridjini suv o'tqazmaslik va bog'lovchi yuqori bosimli shlanglarni kafolat muddati - 5 yil;
- 4.2. Issiqlik elementlari, klapanlar, diverterlar, smesitel burunlari, bog'lovchi qismlar: dush bosh qismini tutqichlari, dush ushlagichlari, dush bosh qismini ushlagichlari, dushning bosh qismlari, dush shlanglari uchun kafolat muddati – 2 yil;
- 4.3. R-8, R-9, R-6, C-8 smesitellarni smesitel korpusining tarangligi uchun kafolat muddati – 1 yil;
- 4.4. Oq rangda qoplangan smesitel korpusi uchun kafolat muddati – 2 yil;
- 4.5. Jamoat joylarida o'rnatilgan barcha smesitellar uchun kafolat muddati - 1 yil;
- 4.6. Yuridik shaxslar tomonidan xarid qilingan barcha smesitellar uchun kafolat muddati - 1 yil;
- 4.7. Tan olingan nosozlik/nuqson darhol yoki smesitel xarid qilinganidan keyin olti oy mobaynida ro'y bergan hollarda, xaridor kafolatli ta'mirlash yoki mahsulotni yoki uning qismini almashtirish uchun ariza berish huquqiga ega;
- 4.8. Sensorli smesitellarning tarkibiy qismlari uchun kafolat muddati - 1 yil; Sensorli smesitellarning batareyalari kafolatlanmaydi.

5. Foydalanuvchilar uchun ma'lumot:

- 5.1. Kafolat xizmati haqida ma'lumot uchun, harid qilish joyi yoki ishlab chiqaruvchi bilan bog'laning. Aloqa ma'lumotlarini www.rubineta.com saytidan olishingiz mumkin.
- 5.2. Xaridor kafolat muddati davomida va uning amal qilish muddati tugaganidan keyin mahsulotning xizmat ko'rsatish (maslahat va ta'mirlash xizmatlari) bo'yicha ishlab chiqaruvchiga murojaat qilish huquqiga ega. Ishlab chiqaruvchining aloqa ma'lumotlari va batafsil ma'lumotni www.rubineta.com saytida topishingiz mumkin.
- 5.3. Sertifikatlar: www.rubineta.com.

Rubineta PJSC ushbu kafolat kartasida ko'rsatilgan ma'lumotlarni va shartlarni o'zgartirish va to'ldirish huquqini o'zida saqlab qoladi. Qo'shimcha ma'lumot www.rubineta.com saytida.

Sertifisirlenen RUBINETA önümi Ýewropa Arkalaşygynyň (ÝA) talaplaryna laýyk gelýän ISO standartyna laýyklykda taýýarlanylýar. Easy üns materiallaryň we komponentleriň hiline berilýär, olaryň himiki düzümlerine, fiziki häsiýetlerine we tehnologiki öndürlüşine berk seredilýär.

- *Kepillik 5 ýyl (kepilligiň jikme-jik şertlerine 4-nji sahypadada seret)*
- *Raýat jogapkärçiligini ätiyaçlandyрма*

Siziň satyn alan garyjynyň (smesiteliňiz) suw geçiriji ulgamlaryna çatanyňyzda sowuk suw bilen gyzgyn suwy garyşdyrmak üçin jemgijetçilik binalarynda we öý hojalygynda ulanmaklyk maksady üçin niýetlenendir. Ýewropanyň ýurduna baglylykda kepillik şertleri tapawutlanyp bilýändir. Ýewropadan daşarda hem olar aýratyn ylalasylyandyr.

1. Garyjyny (smesiteli) gurnamak we ulanmak:

- 1.1. Garyjyny gurnamak işini hünärlil hünärmene ynanmaklygy maslahat berýäris. Eger garyjyny gurnamak işlerini satyn alyjynyň özi özbaşdak ýerine ýetirýän bolsa, dogry gurnamaklyk we onuň yzysüre peýda bolup bilýän kyncylyklary satyn alyjynyň jogapkärçiligine geçýändir;
- 1.2. Diňe asyl nusga birleşdiriji şlanglary ulanmaklygy we gurnamak boýunça Gollanmadaky görkezmeleri berk ýerine ýetirmekligi maslahat berýäris;
- 1.3. Barlap görmek maksady bilen suw goýberileninde (gurnalanyndan soň dessine) aeratory aýyrmaklygy we suwy 1 minutlap açyp goýmaklygy (mümkün bolan hapalardan arassalamak üçin), şondan soň suwy ýapyp, aeratory ýerine berklemekligi maslahat berýäris.

Taýýarlawjy garyjynyň konstruksiýasyny, görnüşini we komplektasiýasyny üýtgetmeklik hukugyny özünde galdyrýar.

2. Kepillik şertleri:

- 2.1. Kepillik satyn alnandygyny tassyklaýan kassa çekine ýa-da hasap-faktura we satyn alnan senesiniň görkezilen dogry doldurylan kepillik talony bolan her bir satyn alyja teklipl edilýär;
- 2.2. Kepilligiň başlangyç möhleti bolup satyn alnan sene ýa-da kepillik talonynda görkezilen garyjynyň we onuň şaýlarynyň getirilen senesi hasaplanýlar;
- 2.3. Satyn alnandygy baradaky çeki we Kepillik talonyň kepilligiň bütin möhletiniň içinde saklamagyňyzy maslahat berýäris;
- 2.4. Kepillik möhleti içinde peýda bolan kekmçilikler aradan aýrylyar, mümkin boldugyndan aýratyn şaýlar bejerilýär ýa-da çalşyrylyar, şeýle edilmedik ýagdaýynda garyjy çalşyrylmalydyr;
- 2.5. Garyja oñat seretmekligi maslahat berýäris, şeýdip onuň hyzmat ediş möhletini uzaldarsyňyz we önümiň ulanylyş döwründe ýüze çykan zyýanlardan gaça durup bilersiňiz:
 - *Her 1-2 aýda garyjynyň aeratoryň hapalardan we hekden arassalamaly. Hapalary we gözenekdäki örtükleri suwuň güýçli akymy bilen arassalap bilersiňiz. Eger hapalar gatan bolsa, onda aeratory güýçli kosentrirenen sirkä batyryp iki sagat töweregi goýuň;*
 - *Hepdede bir gezek garyjynyň özüni ýumşak sürteç ýa-da mikrofibra bilen arassalaň. Garyjynyň (hromly, reňkli we altyn çaylan) ýüzündäki suwuň minerallary tarapdan galadyrlyan tegmiller sabyn ýa-da gapçanak ýuwmak üçin niýetlenen serişdeler bilen aňsat aýrylyar. Garyjyny arassa suw bilen çaykyp, ýumşak mata bilen süpürmeli.*
 - *Aeratorda bolşy ýaly, duşuň çüňkünde hem mineral çökündiler bolşy mümkin, duşuň çüňkünü wagtal-wagtal arassalamak bilen onuň ulanyş möhletini uzaldyp bilersiňiz. Duşuň çüňki edil aeratoryň arassalanýşy ýaly arassalanýar;*
 - *Prokladkalar we aeratorlar ýaly öz-özünden sandan çykan şaýlary wagtal-wagtal çalşymaly;*
 - *Garyjynyň içine hapalaryň düşmezligi üçin ownuk arassalawjy filtrleri ýerleşdirmegi maslahat berýäris;*
 - *Eger gys döwri jaý gyzdyrylmayan bolsa we onda temperatura 0 °C-dan aşak düşsän bolsa, şeýle jaýda ýerleşdirilen garyjyny suw geçirijiden aýyrmaly we guratmaly;*
 - *Soraglar peýda bolanynda ýa-da maslahat almak islegi dörese, satyn alan ýere, awtorizirlenen kepillik hyzmatyna (eger siziň ýaşaýan ýeriňizde bar bolsa) ýa-da göni öndürijä ýüz tutup bilersiňiz.*
- 2.6. Kepillik şertleri şulara ýaýramayar: garyjyny gurnamaklyga, suwa çatmaklyga – sazlamaklyga, garyjyny hek gatlagyndan we hapadan arassalamaga, profilaktiki işlere, mysal üçin prokladkany çalşmaklyga;
- 2.7. Döwügi awtorizirlenen hyzmatyň kepillik hyzmaty boýunça hünärmene ýa-da öndürijiniň ynamdar wekili anyklyar;
- 2.8. Döwlen mahalynda garyjyny özbaşdak aşyрман, hünärmene ýüz tutmagyňyzy maslahat berýäris, bolmasa garyjyny zyýanlap bilersiňiz we döwügiň sebäbini anyklamak kyn bolar.

3. Kepillik şu ýagdaýlarda hakyky däl:

- 3.1. Garyja çäge, ownuk daş we ş.m. düşeninde, garynyň içine özge predmetleriň düşeninde;
- 3.2. Başga garyjynyň şaýlary ulanylandynda;
- 3.3. Önümiň gabnynda teklipe edilen garyjyny gurnamaklyk boýunça görkezmäniň, şu kepillik talonyňnyň şertleriniň we garyja hyzmat etmekligiň maslahatlarynyň ýerine ýetirilmäninde;
- 3.4. Tebigy däl sandan çykýan şaýlar *: garyjynyň dekoratiw nakladkalary, aeratorlar, uplotniteller (prokladkalar); * *Bu garyjynyň kesgitli wagt içinde ulanylandynda tebigy halda sandan çykýan şaýlar. Sandan çykma ulanmaklygyň tizligi, suwuň akymynyň açylyşy, tutguçlaryň we çüňkleriň aýlanyşynyň sany (sikli), garyjyny arassalanyş serişdeleri we usullary ýaly aýratnylyklara baglydyr.*
- 3.5. Garyjyny arassalamak üçin bu maksatlar üçin niýetlenilmedik, düzüminde kislota, abraziw jisimler, duz kislotalasy, natriý aşgary, eredijiler, hlor ýaly serişdeleriň ulanylandynda. Hyzmat etmekligiň maslahatlyr ýerine ýetirilmedik ýagdaýlarynda, önümi zaýalap bolýandyr. Şeýle ýagdaýlarda kepillik abatlama/ harydy çalyşmaklyk göz önünde tutulmaýar;
- 3.6. Eger suw geçiriji ulgamlarda erbet arassalaýjy filtrleriň ýerleşdirileninde;
- 3.7. Eger garyjy öz maksatnamasy boýunça ulanylmadynda;
- 3.8. Eger jaýryk, oýuk, cyzylma we ş.m. zyýan ýetirilmeler harydyň satyn alyja berleninden ýa-da garyjynyň gurnamak döwründe aýan edilse;
- 3.9. Eger önümiň bozulmasy tebigy taýdan sandan çykma bilen bagly bolsa (mysal üçin, aerator ýa-da prokladkalar sandan çykma) ýa-da ýörite sandan çykma bilen;
- 3.10. Eger önüm hilsiz ýa-da erbet abatlanan bolsa (önüm awtorizirlenen, ýöriteleşdirilen hyzmatlarda bejerilen bolsa);
- 3.11. Eger önümiň döwügi öndürjiniň kepillik talonynda kesgitläneninden artyk basyşyň ýa-da temperaturanyň netijesinde emele gelen bolsa;
- 3.12. Eger önüm ýeňip bolmaýan güýjüň ýa-da tebigy heläkçilikleriň täsiri astynda sandan çykan bolsa: suw basma, ot alma, doňmaçylyk we ş.m.

4. Kepilligiň möhletleri:

- 4.1. Garyjynyň korpusynyň germetikligine, keramiki kartridjiň germetikligine we ýokary basyşly şlanglara kepillik möhleti – 5 ýyl;
- 4.2. Termoelementlere, wentillere, diwertorlara, garyjynyň çüňklerine, komplekteleýin bölekler: duş çüňklerini saklaýjylara, duş sütünlerine, duş çüňklerine, duş şlanglaryna – 2 ýyl;
- 4.3. R-8, R-9, R-6, C-8 garyjylaryň korpuslarynyň germetikligine kepillik möhleti – 1 ýyl;
- 4.4. Ak reňkli garyjylaryň örtüğine kepillik möhleti – 2 ýyl;
- 4.5. Jemgyýetçilik ýerlerde gurnalan ähli garyjylara kepillik möhleti – 1 ýyl;
- 4.6. Ýuridiki şahslar tarapdan satyn alnan ähli garyjylara kepillik möhleti – 1 ýyl;
- 4.7. Boýun alnan zyýan/döwük garyjynyň satyn alnanyndan soň dessine aýan bolsa ýa-da onuň satyn alnanyndan alty aýyň içinde aýan bolsa, satyn alyjy kepillik hyzmaty/önümiň çalşyrylmagy ýa-da onuň böleginiň çalşyrylmagy üçin yüz tutmaga haklydyr;
- 4.8. Sensor garyjylaryň elektron şaýlaryna 1 ýyl kepillik möhleti berilýär. Sensor garyjylaryň batareýlerine kepillik ýaýramayar.

5. Ulanýjylar üçin maglumat:

- 5.1. Kepillik hyzmaty boýunça soraglar bilen satylan ýere ýa-da öndürjä yüz tutmagyňyzy haýşy edýäris, olaryň salgylary www.rubineta.com teklipe edilen.
- 5.2. **Satyn alyjy önüme hyzmat etmek (maslahat beriji we abatlaýjy hyzmatlary) meselesi bilen öndürjä kepillik möhletiniň gutaranyndan soň ýa-da kepilligiň hereket edýän döwründe yüz tutmaklyga haklydyr.** Öndürjiniň salgylaryny we has giňişleýin maglumaty www.rubineta.com salgıda tapyp bilersiňiz
- 5.3. Sertifikatlar: www.rubineta.com.

Rubineta YPJ-i şu kepillik talonynda teklipe edilen maglumatlary we şertleri üýtgetmeklik hakugyny özünde galdyryar. Giňişleýin maglumaty www.rubineta.com salgıda taparsyňyz.

Sizə, RUBINETA –in etibarlı və keyfiyyətli məmulatın seçdiyinizə görə, təşəkkür edirik! Al tələblərinə uyğun olan, sertifikatlaşdırılmış RUBINETA–ın məhsulları, ISO standartlarına əsasən istehsal edilir.. Xüsusi diqqət kimyəvi tərkibə, fiziki xüsusiyyətlərə və istehsalat texnikalarına nəzərət edən materialların və komponentlərin keyfiyyətinə ayrılır.

- Zəmanət 5 il (zəmanət haqqında daha ətraflı səh. 4 baxın)
- Vətəndaş məsuliyyətinin siqortası

Sizin aldığımız qarışdırıcı ictimai obyektlərdə və ev təsərrüfatlarda, soyuq və isti suyun su kəməri sistemində qoşulma vaxtı qarışdırılması üçün nəzərdə tutulub.

Zəmanət şərtləri hər hansı Avropa ölkəsinə uyğun olaraq fərqlənə bilər. 3a Avropanın xaricində onlar həmçinin ayrı uzlaşdırılır.

1. Qarışdırıcının quraşdırılması və istifadəsi :

- 1.1. Qarışdırıcının quraşdırılması üzrə işini peşəkar mütəxəssisə həvalə etməyə məsləhət görürük. Əgər qarışdırıcının quraşdırılması üzrə işləri alıcı özü yerinə yetirirsə, yanlış quraşdırmaya görə bütün məsuliyyət və bunun nəticəsində yaranmış problemlər alıcının üzərinə düşür;
- 1.2. Yalnız orijinal birləşdirici şlanqlardan istifadə etməyi və montaj üzrə Təlimatda ifadə edilmiş göstərişlərə ciddi riayət etməyi məsləhət görürük;
- 1.3. Suyun (quraşdırmadan dərhal sonra) sınaq işə salması zamanı aeratoru burmağı məsləhət görürük və, 1 dəqiqəyə suyu qoşub ona axmağa (mümkün çirkəndirmələrdən təmizləmə) icazə vermək, bundan sonra suyu söndürmək və aeratoru burub keçirtmək.

İstehsalçı konstruksiyasını, dizaynı və qarışdırıcının komplektasiyasını dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır.

2. Zəmanət şərtləri:

- 2.1. Zəmanət alışı təsdiq edən alışı tarixinin göstərməklə kassa çeki və ya hesab-faktura və düzgün doldurulmuş zəmanət talonu malik olan hər bir alıcıya verilir;
- 2.2. Alışı və ya zəmanət talonunda göstərilmiş qarışdırıcının və detalların çatdırılmasının tarixi zəmanətin başlanması sayılır. Əgər zəmanət müddəti ərzində qarışdırıcı yenisi ilə əvəz ediləcəksə, birinci qarışdırıcının zəmanəti dövrünü saxlayır;
- 2.3. Zəmanətin bütün işləmə müddəti ərzində alışı qəbzini və Zəmanət talonunu saxlamağa məsləhət görürük;
- 2.4. Zəmanət müddəti ərzində tanınmış qüsurlar pulsuz təmir düzəldilir, imkan daxilində təmir edilir və ya ayrı detallar əvəz olunur, əks halda, qarışdırıcı dəyişilməlidir;
- 2.5. Qarışdırıcıya qulluq etməyi məsləhət görürük, beləliklə onun xidməti müddətini uzadacaqsınız və məhsulun istismarı vaxtı yaranmış sınıqlardan uzaq olacaqsınız:
 - Hər bir 1-2 aydan bir çirkəndirmələrdən və ərpədən qarışdırıcının aeratorunu təmizləmək. Torda çirkəndirmələri və erpi suyun möhkəm sınaqla yuya bilərsiniz, və əgər çirkəndirmələr köhnədirsə, aeratoru güclü konsentrasiya edilmiş sirkəyə iki saata qoyun;
 - Həftədə bir dəfə qarışdırıcının səthini yumşaq süngərlə və ya mikrofibra ilə təmizləmək. Qarışdırıcının səthində (xromlanmış, rəngli və qızıl suyuna salınmış) suda olan minerallarla tərk edilən ləkələr qab-qacağın yuması üçün sabunla və ya yumşaq vasitə ilə asan təmizlənir. Qarışdırıcını təmiz su ilə yaxalamaq və yumşaq əski ilə silmək lazımdır.
 - Duşun başlığında, aeratordakı kimi, mineral qöküntülər yarana bilər, vaxtaşırı duşun başlığını təmizləyərək, onun xidmət müddətini uzadırsınız. Duşun başlığı, aerator kimi, eyni üsulla təmizlənir;
 - Mütəmadi olaraq üzlemələri, aerator kimi köhnələn hissələri əvəz etmək;
 - Qarışdırıcının içinə çirkəndirmələrin düşməməsi üçün xırda təmizləmənin filtrlərini qurmağı məsləhət görürük;
 - Əgər qış dövründə yer isinmir və temperatur 0 °C aşağı düşür, belə yerdə qurulmuş qarışdırıcı cihaz su kəmərinə ayırmaq və qurutmaq lazımdır;
 - Sualların yaranması vaxtı və ya konsultasiyanı almaq üçün satış yerlərinə, avtorizasiya olunmuş zəmanət xidmətinə və ya birbaşa istehsalçıya (əgər beləsi Sizin regionunuzda varsa) müraciət edə bilərsiniz..
- 2.6. Zəmanət şərtləri aid deyil: qarışdırıcının quraşdırılmasına, qoşulma- tənzimləmə üzrə işlər, qarışdırıcının ərpədən və zibildən təmizləməsinə, profilaktik işlərə, məsələn, üzlemənin əvəzetməsi;
- 2.7. Avtorizasiya olunmuş xidmətin zəmanətli xidməti üzrə mütəxəssis və ya istehsalçının səlahiyyəti verilmiş nümayəndəsi sınığı müəyyən edir;
- 2.8. Sınığı vaxtı qarışdırıcını özbaşına çıxartmamağı, mütəxəssisə müraciət etmək məsləhət görürük, əks təqdirdə qarışdırıcını zədələyə bilərsiniz, və sınığın səbəbini təyin etmək çətin olacaq..

3. Zəmanətin etibarsız olduğu hallar:

- 3.1. Qarışdırıcıya qumun, çınqılın və s. düşməsi vaxtı, yad predmetlərin qarışdırıcının içinə düşməsi vaxtı;
- 3.2. Başqa qarışdırıcının ehtiyat detallardan istifadə vaxtı;
- 3.3. Məhsul verilmiş qablaşdırmada qarışdırıcının quraşdırılması üzrə təlimatın, əsl zəmanət talonunun və qarışdırıcının xidmətinin tövsiyələrinin şərtlərinə riayət etməməsi vaxtı;
- 3.4. Təbii köhnələndirici detallara*: qarışdırıcının dekorativ qoyulmaları, aeratorlar, sıxlaşdırıcılar (üzləmələr); *Bu qarışdırıcının istismarı vaxtı müəyyən vaxt müddətini təbii köhnələndirici detallardır. Köhnəlmə istifadənin xüsusiyyətlərindən asılıdır: istifadənin tezliyi, suyun təzyiqinin açılışı, qulpların və burunun döngesinin (dövrələrinin) miqdarı, vasitələrin və qarışdırıcının təmizləməsinin üsulu.
- 3.5. Bu məqsədlər üçün nəzərdə tutulmamış, tərkibində turşu, abraziv materiallar məaddələri, duz turşusu, natriumun qələvisi, həlledicilər, xlor olan təmizləyən vasitələrin qarışdırıcının səthinin təmizləməsi üçün istifadə vaxtı. Əgər xidmətin tövsiyələrinə riayət edilmərsə, məhsulun səthinə zərər vurmaq olar. Belə hallarda mala zəmanət təmir/əvəzetməsi verilmir;
- 3.6. Əgər su kəməri sistemində kobud təmizləmənin filtrləri qurulmuşdursa;
- 3.7. Əgər qarışdırıcı təyinat üzrə istifadə olunmursa;
- 3.8. Əgər qarışdırıcı səthinin zədələri: çatlar, batıqlar, sıyrıntılar və s. Malın ötürülməsindən sonra alıcıya və ya qarışdırıcı cihazın istismarı zamanı aşkar edilmiş;
- 3.9. Əgər məhsulun sınığı təbii köhnəlmə ilə bağlıdırsa (məsələn, aerator, üzləmələr köhnəlib) və ya xüsusi zədə;
- 3.10. Əgər məhsul keyfiyyətsiz və ya pis təmir edilmişdir (o hallarda ki, məhsul avtorizasiya olunmamış, ixtisaslaşdırılmamış servisdə təmir edilmişdir);
- 3.11. Əgər məhsulun sınığı, zəmanət istehsalçının talonunda təyin edilmiş təzyiq və ya temperaturların ötməsi nəticəsində emələ gəlirsə;
- 3.12. Əgər məhsul refedilməz gücün və ya təbii fəlakətlərin təsiri halında sınır: daşqınlar, yanğınlar, soyuqlar və s.

4. Zəmanət müddəti:

- 4.1. Qarışdırıcı cihazın korpusunun, keramika kartricinin germetikliyinin və komplektləşdirən yüksək təzyiqli şlanqların germetikliyinə zəmanət dövrü – 5 il;
- 4.2. Termoelementlərə, ventillərə, divertorlara, qarışdırıcının burunlarına, komplektləşdirən hissələrə: duş başlıqların saxlayıcılarına, duş sütunlarına, duş başlıqlarına, duş şlanqlarına zəmanət – 2 il;
- 4.3. R-8, R-9, R-6, C-8 qarışdırıcıların korpusunun germetikliyinə zəmanət dövrü, – 1 il;
- 4.4. Ağ rəngli qarışdırıcılara zəmanət dövrü – 2 il;
- 4.5. İctimai yerlərdə qurulmuş bütün qarışdırıcılara zəmanət dövrü – 1 il;
- 4.6. Hüquqi şəxslər tərəfindən əldə alınmış bütün qarışdırıcılara zəmanət dövrü – 1 il;
- 4.7. Nə vaxt ki, tanınmış qüsurlu/sınıq qarışdırıcının əldə edilməsindən dərhal sonra və ya onun əldə etməsi gündündən altı ay ərzində yaranıbsa, alıcı məhsulun zəmanət xidməti/və ya onun hissəsinin əvəzetməsi üzrə müraciət etmək hüququna malikdir;
- 4.8. Sensor qarışdırıcının elektron detallarına zəmanət 1 il müddətinə verilir. Sensor qarışdırıcının batareyalarına zəmanət verilmir..

5. İstehlakçılar üçün məlumat:

- 5.1. Zəmanətli xidmətlər məsələləri üzrə satışın yeri üzrə və ya istehsalçıya müraciət etməyi xahiş edirik, əlaqə www.rubineta.com tərəfindən verilmişdir..
- 5.2. Alıcı zəmanət müddətinin qurtarılmasından sonra və ya zəmanət dövründə məhsulun xidməti ilə əlaqəli sualla istehsalçıya müraciət etmək hüququna malikdir (konsultasiya və təmir xidmətləri). İstehsalçının və daha ətraflı informasiyanı www.rubineta.com tapacaqsınız.
- 5.3. Sertifikatlar: www.rubineta.com.

Rubineta QSC əsl zəmanət talonunda verilmiş informasiyanı və şərtləri dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Daha ətraflı məlumatı www.rubineta.com. axtarın.



მადლობას გიხდით, რომ აირჩიეთ RUBINETA-ს ხარისხიანი და სანდო პროდუქცია! RUBINETA-ს სერთიფიცირებული პროდუქტები წარმოებულია ISO სტანდარტების დაცვით, რაც შეესაბამება ევროკავშირის მოთხოვნებს. განსაკუთრებული ყურადღება ექცევა მასალის და შემადგენელი ნაწილების ხარისხს, მათი ქიმიური შემადგენლობის, ფიზიკური თვისებების და წარმოების ტექნოლოგიების გაკონტროლებით.

- გარანტია 5 წელი (გარანტიის სრული პირობები მოცემულია მე-4 თავში).
- სამოქალაქო პას-უხისმგებლობის დაზღვევა.

თქვენ მიერ შეძენილი ონკანი გამოიყენება ცხელი და ცივი წყლის შერევისთვის, საზოგადოებრივ ობიექტებში და სახლებში, წყალმომარაგების სისტემაზე მიერთებით. გარანტიის ერთი და იგივე პირობები არ ვრცელდება ევროპის ყველა ქვეყანაში. ასევე ინდივიდუალურად არის განსაზღვრული პირობები ევროპის გარეთ.

1. შემრევი ონკანის მონტაჟი და მოხმარების წესები:
 - 1.1. რეკომენდირებულია ონკანი დამონტაჟდეს კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა. თუ ონკანი დამონტაჟდა თვითნებურად, მაშინ პასუხისმგებლობა არასწორ მონტაჟზე და შემდგომში წარმოქმნილ პრობლემებზე ეკისრება მყიდველს;
 - 1.2. რეკომენდირებულია გამოიყენოთ მხოლოდ ორიგინალი შემაერთებელი მილები და სხვა ნაწილები, ზუსტად შეასრულოდ ინსტრუქციებში მითითებული მონტაჟის წესები.
 - 1.3. ჩვენ გირჩევთ რომ ამოხრახნოთ აერატორი წყლის საცდელი ჩართვის დროს (დამონტაჟებისთანავე), და ადინოთ წყალი ერთი წუთის განმავლობაში (პოტენციური ჭუჭყისგან გასაწმენდად), შემდეგ ჩართოთ წყალი და დახრახნოთ აერატორი.
 - 1.4. მწარმოებელი იტოვებს კონსტრუქციის, დიზაინის და ონკანის კომპლექტის შეცვლის უფლებას.
2. საგარანტო პირობები.
 - 2.1. გარანტია გუთვნის ნებისმიერ მყიდველს, რომელსაც გააჩნია ონკანის შეძენის დამადასტურებელი საკასო ჩეკი ან ანგარიშ-ფაქტურა და/ან სწორად შევსებული საგარანტო ტალონი, შეძენის თარიღის მითითებით;
 - 2.2. გარანტიის მოქმედების დაწყების ვადა ითვლება ონკანის და მისი დეტალების შეძენის ან მიწოდების თარიღიდან, რომელიც მითითებულია საგარანტო ტალონზე. თუ საგარანტო პერიოდის განმავლობაში ონკანი შეიცვლება ახლით, ძალაში რჩება წინა ონკანის საგარანტო პერიოდი;
 - 2.3. რეკომენდებულია შეინახოთ შეძენის ქვითარი და საგარანტო ტალონი გარანტიის მთელი პერიოდის განმავლობაში;
 - 2.4. საგარანტო პერიოდის განმავლობაში აღმოჩენილი ონკანის დეფექტები უფასოდ შეკეთდება, ცალკეული დეტალები შეკეთდება ან შეიცვლება თუ ეს შესაძლებელია, თუ ეს არ არის შესაძლებელი, ამ შემთხვევაში შეიცვლება მთლიანად ონკანი;
 - 2.5. გირჩევთ მოუაროთ ონკანს, ასე თქვენ გაახანგრძლივებთ მისი მომსახურების ხანგრძლივობას და თავიდან აიცილოთ მოხმარებით გამოწვეულ გაფუჭებას:
 - გაწმინდეთ ონკანის აერატორი ჭუჭყისგან და ნადებისგან 1 ან 2 თვეში ერთხელ. ჭუჭყი და ნადები ხვრელში შეიძლება გაიწმინდოს წყლის ძლიერი ნაკადით, იმ შემთხვევაში თუ ჭუჭყი ძველია შეგიძლიათ დატვირთოთ აერატორი მაღალი კონცენტრაციის ძმრით რამოდენიმე საათის განმავლობაში;
 - კვირაში ერთხელ გაწმინდეთ ონკანის ზედაპირი რბილი ღრუბლით ან მიკროფიბრის ნაჭრით. ზედაპირზე არსებული წყლის ლაქები (ქრომირებული, შეფერილი ან ოქროსფერი) წარმოიქმნება წყლის მინერალებისგან, ადვილად იწმინდება საპნით ან ჭურჭლის სარეცხი ითხით. ონკანი უნდა გაიწმინდოს სუფთა წყლით და გამშრალდეს რბილი ნაჭრით;
 - მინერალური ნადები შესაძლოა წარმოიქმნას შხაპის თავზე, ისევე როგორც აერატორში, შხაპის თავის პერიოდული გაწმენდა თქვენ გაახანგრძლივებთ მისი მომსახურების ხანგრძლივობას. ონკანის თავი იწმინდება ისევე როგორც აერატორი.
 - პერიოდულად ჩაანაცვლეთ ბუნებრივად ცვლადი დეტალები, როგორც არის შუასადებები და აერატორები;
 - რეკომენდებულია დამონტაჟდეს კარგი გამწმენდი ფილტრები იმისათვის, რომ თავიდან აიცილოთ ონკანში ჭუჭყის მოხვედრა;
 - ზამთრის განმავლობაში თუ ითახი არ თბება და ტემპერატურა ეცემა 0°C ქვემოთ, ონკანი უნდა გამოაერთოდ წყალმომარაგების სისტემიდან და გამშრალდეს;
 - შეკითხვების არსებობის ან კონსულტაციის სურვილის შემთხვევაში შეგიძლიათ მიმართოთ შეძენის ადგილს, უფლებამოსილ საგარანტო ცენტრს (თქვენს რეგიონში ასეთის არსებობის შემთხვევაში) ან პირდაპირ მწარმოებელს.
- 2.6. გარანტია არ ვრცელდება: მონტაჟზე, შეერთებაზე, ნადებისგან და ჭუჭყისგან გაწმენდაზე, პროფილაქტიკურ სამუშაოებზე, მაგალითად შუასადებების ჩანაცვლებაზე.
- 2.7. გაუმართაობის იდენტიფიცირება ხდება ავტორიზებული ცენტრის საგარანტო სერვისის სპეციალისტის ან მწარმოებლის უფლებამოსილი წარმომადგენლის მიერ.

- 2.8. გაუმართაობის შემთხვევაში ჩვენ არ ვუწევთ რეკომენდაციის თვითნებურ მოხსნას, დაუკავშირდით სპეციალისტს, სხვა შემთხვევაში თქვენი შესაძლო დააზიანოთ ონკანი და გართულდება გაუმართაობის მიზეზის განსაზღვრა.
3. გარანტია არ მოქმედებს:
 - 3.1. თუ ონკანში მოხვდება ქვიშა , ხრეში და ა.შ. აგრეთვე უცხო სხეულების მოხვედრისას;
 - 3.2. სხვა ონკანის სათადარიგო დეტალების გამოყენებისას;
 - 3.3. ონკანის დამონტაჟების დროს ინსტრუქციის დაუცველობა, რომელიც დევს პროდუქტის შეფუთვაში. მოქმედი საგარანტიო ტალონის პირობების და ონკანის მონტაჟის წესების დარღვევის შემთხვევაში;
 - 3.4. ბუნებრივად ცვთად დეტალებზე: დეკორატიული ზესადებები, აერატორები, ჰერმეტიკები (შუასადებები); *ეს არის ის ნაწილები რომლებიც ბუნებრივად იყო ონკანის გამოყენების დროს. ხმარება დამოკიდებულია მოხმარების თავისებურებებზე, როგორც არის ხმარების სინშირე, წყლის ნაკადის გახსნა, სახელოურების დატრიალების სინშირე, ონკანის გაწმენის საშუალებები და მეთოდები;
 - 3.5. ონკანის ზედაპირის დასუფთავების დროს შეუსაბამო საწმენდი საშუალებების გამოყენება, რომელთა შემადგენლობაში შედის მჟავა, აბრაზიული ნივთიერებები, ჰიდროქლორიდის მჟავა, სოდიუმის ჰიდროქსიდი, გამხსნელები, ქლორი, და ა.შ. თუ წარმოაგების რეკომენდაციები არ იქნა დაცული, პროდუქტის ზედაპირი შესაძლოა დაზიანდეს. ამ შემთხვევაში საგარანტიო შეკეთება/ შეცვლა არ ხდება;
 - 3.6. თუ წყალმომარაგების სისტემაში არ არის დამონტაჟებული უხეში წმენდის ფილტრები.
 - 3.7. თუ ონკანი გამოიყენება არადანიშნულად.
 - 3.8. იმ შემთხვევაში თუ ონკანის ზედაპირზე დეფექტები, როგორც არის ბზარები, ჩანაჭდეები, ნაკაწრები და ა.შ. აღმოჩენილია მყიდველთან მიტანის და დამონტაჟების შემდეგ ან ონკანის გამოყენების დროს;
 - 3.9. თუ დაზიანება უკავშირდება ბუნებრივ დეტალებს (მაგ. აერატორი ან შუასაფენები გაცვდა) ან წინასწარგანზრახულად დააზიანეს;
 - 3.10. თუ პროდუქტის შეკეთება მოხდა დაბალი ხარისხით ან არასწორად (იმ შემთხვევაში, თუ შეკეთება მოხდა არავტორიზებულ და არასპეციალიზირებულ ცენტრში);
 - 3.11. თუ პროდუქტი დაზიანდა წნევის ან ტემპერატურის გამო, რომელიც იყო იმაზე მაღალი ვიდრე ეს დაზუსტებულია საგარანტიო ტალონში;
 - 3.12. თუ პროდუქტი დაზიანდა ფორს-მაჟორულ მდგომარეობაში ან ბუნებრივი კატასტროფების დროს: წყალდიდობა, ხანძარი, გაყინვა და ა.შ.
4. გარანტიის ვადები.
 - 4.1. შემრევი ონკანის კორპუსის ჰერმეტიკულობის, კერამიკული კარტიკების ჰერმეტიკულობის და მაღალი წნევის მაკომპლექტებელი შლანგების გარანტიის ვადა-5 წელი;
 - 4.2. გარანტიის ვადა თერმოლემენტებზე, ვენტელებზე, დივერტერებზე, წყალსადენის შემრევებზე, მაკომპლექტებელ დეტალებზე: შხაპის თავის დამკერზე, შხაპის დგარებზე, შხაპის კოლონებზე, შხაპის თავებზე, შხაპის შლანგებზე-2 წელი;
 - 4.3. ონკანების R-8, R-9, R-6, C-8 კორპუსის ჰერმეტიკულობის საგარანტიო ვადაა 1 წელი;
 - 4.4. ონკანების კორპუსების თეთრი საფარის საგარანტიო ვადაა -2 წელი;
 - 4.5. ყველა ტიპის ონკანებზე, თუ ისინი დამონტაჟებულია საზოგადოებრივ ადგილებში საგარანტიო ვადაა -1 წელი;
 - 4.6. ოურიდიული პირების მიერ შექნილ ყველა ტიპის ონკანებზე- 1 წელი;
 - 4.7. იმ შემთხვევაში, თუ აღმოჩენილია დაზიანება/დეფექტი აღმოჩნდა თავიდანვე ან ონკანის შექნიდან 6 თვის განმავლობაში, მყიდველს აქვს უფლება მოითხოვოს პროდუქტის ან მისი ნაწილის საგარანტიო შეკეთება ან ჩანაცვლება;
 - 4.8. სენსორული შემრევის ელექტრონული დეტალებზე გარანტია შეადგენს 1 წელს; სენსორული შემრევის ბატარეები არ ივარება გარანტიით.
5. ნფორმაცია მომხმარებლებისთვის:
 - 5.1. საგარანტიო მომსახურების მისაღებად გთხოვთ მიმართოთ ონკანის შექმნის ადგილს ან მწარმოებელს, საკონტაქტო ინფორმაცია მოცემულია საიტზე: www.rubineta.com.
 - 5.2. მყიდველი უფლებამოსილია დაუკავშირდეს მწარმოებელს პროდუქტის მომსახურებასთან დაკავშირებით (საკონსულტაციო და სარემონტო მომსახურება) გარანტიის პერიოდის განმავლობაში და მისი გასვლის შემდეგ. მწარმოებლის საკონტაქტო ინფორმაცია და დეტალები შეგიძლიათ იხილოთ საიტზე: www.rubineta.com
 - 5.3. სერთიფიკატები: www.rubineta.com

170501



www.rubineta.com